

METEOROLOGIE
Nuageux avec possibilité d'averses
Il continuera de faire chaud
Min.: 55 — Max.: 70

Gracieuseté de :
Shearer Lumber Co. Ltd.
MONTREAL

LE DEVOIR

FREE DU JOUR
SAINT MATHIEU

Les
Librairies **F. PILON Inc.**
Papeterie - Dactylographes
Accessoires de bureau

VOL. LII — NO 221

MONTREAL, JEUDI, 21 SEPTEMBRE 1961

10 cents l'exemplaire

Le problème No 1 de l'U.N. : la respectabilité

OTTAWA. — D'un commun accord, des deux côtés de la Chambre, on vous dira à Ottawa que le problème fondamental pour l'Union nationale est celui de sa respectabilité. L'intégrité des hommes publics est, au regard des Anglo-saxons, leur qualité essentielle. La science et le talent viennent après. Dans cette optique, il est pas étonnant que l'on soit jusqu'ici préoccupé bien plus des révélations sensationnelles de l'enquête Salvas, de l'enquête Chabot et du procès Lemire que de l'évolution de la politique québécoise sous M. Jean Lesage.

Ce trait caractéristique des Anglo-canadiens a ses répercussions dans leur comportement vis-à-vis de l'Union nationale. Les conservateurs sont devenus subitement ombrageux à l'endroit de leurs collègues québécois, surtout ceux dont les sympathies pour l'Union nationale ont été publiques et actives. Les libéraux, et à un moindre degré, les néo-démocrates, demeurent constamment à l'affût du scandale qui pourrait coûter sa carrière à l'un des ministres ou des députés de M. Diefenbaker. Sans justifier ce qu'il peut y avoir de bassesse et sans méconnaître ce qu'il peut y avoir de noblesse dans de tels mobiles, on peut affirmer que l'opposition fait mouche chaque fois qu'est évoquée la possibilité d'une dérogation à l'éthique de la part d'un ministériel ayant fréquenté de trop près les cadres de l'Union nationale.

Le génie corrompu ne possède aucun attrait pour l'Anglo-canadien toujours prêt à élever un monument au nihil vertueux. On ne fera pas nos compatriotes qui, à bon droit d'ailleurs, réclament des hommes publics qu'ils soient au-dessus de tout reproche. D'ores et déjà des courants de sympathie se dessinent, des carrières se font et se défont selon que tel ou tel personnage est — ou paraît — lié de trop près à une machine politique dont le moins qu'on puisse dire est qu'elle ne fut pas sans reproche.

Voilà pourquoi le congrès de l'Union nationale et le choix du nouveau chef de parti pèseront lourd dans l'évolution politique des divers partis fédéraux. Si l'Union nationale et son leader ne donnent pas des garanties formelles d'honorabilité et de respectabilité, il est à craindre que l'opinion anglophone ne se renferme.

Les conservateurs, du fait de ce voisinage, pourraient bien être sérieusement affectés et, en tout cas, l'avenir de certains députés ministériels sérieusement compromis. En attendant, le parti a déjà discrètement écarté de son organisation quelques personnes trop voyants, compromis ou compromettants.

Ce n'est pas une raison pour que s'amorce contre le nouveau chef de l'Union nationale, quel qu'il soit, ou contre tout homme politique que l'on désire "abattre" (et cela vaut pour tous les partis) — des campagnes d'insinuations et de sous-entendus qui n'ont rien à voir avec des faits précis que l'on connaît contre lui. Il est grand temps que nous nous inspirions en politique, du petit catéchisme et que nous nous conduisions en chrétiens que nous prétendons être.

On pourrait énoncer une possible ligne de conduite dans les termes suivants : il n'est pas permis de tolérer, sans le dénoncer, dans une fonction publique, un homme qui ne mérite pas de l'occuper. La justice l'exige. Et cette dénonciation doit se faire dès que sa faute est connue; autrement on se rend complice d'un état de choses préjudiciable à la société. Il n'est donc pas question d'attendre le moment électoralement opportun. La justice doit être désintéressée même si les hommes le sont moins. Toutefois, il n'est pas davantage permis de colporter toutes sortes de ragots contre un homme que l'on veut politiquement détruire, si on est incapable d'avancer des faits précis et de les prouver. C'est là aussi une des exigences fondamentales de la justice.

Une réflexion nous vient à l'esprit. Le mépris à peine désigné que l'on entretient contre nos meneurs politiques. Voir page 8 : Le problème



Au Colisée, la kermesse est commencée... "Tout est prêt", s'accordent à dire M. Fernand Girard, à gauche, secrétaire du comité du congrès et Me Raymond Dupuis, président.

L'U.N. en plein congrès

● Lutte acharnée Bertrand-Johnson ● La capitale sur un air de fêtes ● Crainte des jeux de coulisses... ● ... et de la venue de M. Martineau

Par Marcel Thivierge

QUEBEC. — Une lutte acharnée se livre actuellement entre M. Jean-Jacques Bertrand et M. Daniel Johnson pour obtenir la majorité des votes des quelque 2.000 délégués au congrès de l'Union nationale. Hier, le terrain de l'Exposition de Québec où se déroulera le congrès avait son décor des jours de fêtes.

Les haut-parleurs poussaient une musique criarde. Des banderoles multicolores portant les slogans les plus variés battaient au vent. A l'intérieur du Palais de l'Agriculture magnifiquement pavé, de nombreux délégués ont commencé à s'inscrire. L'inscription se terminera à 2 heures cet après-midi, alors que le président du congrès, M. Raymond Dupuis, annoncera l'ouverture officielle du congrès. M. Antonio Talbot, chef de l'opposition, fera ensuite une brève allocution. Puis les délégués formeront les commissions d'étude qui, demain, examineront quelques centaines de résolutions pour élaborer le programme du parti.

Le tout sera couronné samedi par l'élection du nouveau chef. Chacun des six candidats s'adressera aux délégués durant vingt minutes au cours de l'après-midi. Le soir, à 7 h. 30, débiteront les procédures du vote. Le candidat qui aura recueilli la majorité absolue (la moitié des votes plus un) sera déclaré élu.

Une lutte serrée

De toute évidence, il n'y a que deux candidats sérieux : MM. Bertrand et Johnson. Les quatre autres : MM. Yves Gabias, Maurice Hébert, Raymond Maher et Armand Nadeau n'ont aucune chance d'être élus. Une question se pose : à qui iront les votes des partisans de ces quatre candidats, si l'élection exige un deuxième tour de scrutin ?

Pour le moment, les observateurs n'osent faire aucun pronostic. Dans les camps Bertrand et Johnson, on se dit assuré de la victoire. Les organisateurs de M. Johnson déclarent avoir au moins 1.100 votes, tandis que les organisateurs de M. Bertrand se contentent d'affirmer que leur tournée à travers la province les a convaincus que leur candidat jouit actuellement d'une confortable majorité.

La plupart des délégués vus, hier, au Palais de l'Agriculture et au Château Frontenac, ne craignent pas, grâce à des médaillons au revers de leur veston et sur leur robe, d'efficher leur préférence pour M. Bertrand ou Johnson.

Une activité fébrile règne actuellement au Château Frontenac où les deux candidats ont établi leurs comités.

Dès l'arrivée des délégués au Château, ou la plupart ont leur chambre, deux kiosques décorés d'immenses photos de "B" et "J" et de slogans les accueillent. Ils peuvent alors s'approvisionner à satiété de pamphlets, collants, médaillons, cartons d'allumettes et d'une foule de feuillets publicitaires les exhortant de voter pour MM. Bertrand ou Johnson.

De l'avis de certains observateurs, la lutte sera de plus en plus acharnée jusqu'au scrutin. Certains ont fait la réflexion suivante : "M. Johnson fera tout ce qu'il peut pour être élu. Il jouera le tour pour le tour, car s'il est défait, il pourra difficilement se présenter à nouveau candidat à la direction."

Il y va de sa carrière politique. Au début de la campagne, M. Johnson avait une avance marquée sur son principal adversaire, mais depuis ce temps, M. Bertrand a gagné du terrain et même devancé M. Johnson. Alors on peut prévoir qu'aujourd'hui, demain et samedi, les délégués seront soumis à une cabale comme on en rencontre au cours de congrès politiques. Dans les coulisses, les intrigues se noueront. Peut-être verra-t-on apparaître l'ombre si ce n'est le personnage lui-même de M. Gérard Martineau...

Il faut dire que la participation occulte possible du grand trésorier de l'Union nationale inquiète certains organisateurs du camp Bertrand, bien que M. Bertrand lui-même n'en ait jamais rien dit.

Dans certains milieux, on déclare même que M. Martineau a juré d'assurer la défaite de M. Bertrand. Est-ce vrai ? La caisse électorale se mettrait-elle de la partie ? Prépare-t-on quelques coups de théâtre qui pourront influencer les délégués et les ranger définitivement derrière un candidat ?

C'est ce que nous saurons au cours de ces trois jours de congrès.



Katanga : les Katangais dans les camps de l'ONU. (PHOTO UPI)

Katanga : une trêve serait établie aujourd'hui même

NDOLA, Rhodésie du nord. — Le Katanga et l'Organisation des Nations Unies ont apparemment conclu un accord pour la proclamation d'un cessez-le-feu qui interviendrait à partir d'aujourd'hui. C'est du moins ce qu'a annoncé hier le président Moïse Tschombe à la réunion de journalistes réunis à l'aéroport de Ndola un communiqué relatif à l'entente sur le cessez-le-feu en disant que le texte avait été signé par M. Mahmoud Khiri, diplomate tunisien représentant les Nations Unies et par lui-même.

Au moment où le chef de la province secessionniste a fait cette déclaration, la crainte grandissait à Elisabethville comme à Léopoldville d'une tentative d'invasion du Katanga par des éléments de l'armée nationale congolaise. Un poste émetteur clandestin "Radio-Katanga libre" a même annoncé hier que certaines unités de l'armée congolaise, dirigées par un officier indien, avaient pénétré sur le sol katangais. Et dans la capitale congolaise, le premier ministre Adoula a répété que son gouvernement mettra fin à la sécession par la force si le contingent international de l'ONU n'y parvient pas.

Clauses principales

En annonçant l'accord sur le cessez-le-feu (qui devait entrer en vigueur à minuit et une minute au Katanga, ce matin), M. Tschombe a ajouté qu'il continuait d'exiger le retrait du Katanga de tous les "casques bleus" et que M. Khiri a demandé de soumettre cette exigence au QG de l'ONU à New-York. D'ici ce retrait, les troupes de l'ONU devraient être confinées à leurs cantonnements", a ajouté le président katangais sans dire si le représentant de l'ONU avait accepté cette condition.

Tschombe a encore révélé que l'accord intervenu prévoit la cessation complète du mouvement des troupes des deux adversaires, la fin de l'envoi de renforts, de munitions et d'armes aux combattants de même que l'échange des prisonniers. Une commission formée de quatre membres (deux pour le Katanga et deux pour l'ONU) est chargée de surveiller l'application des clauses de l'accord.

La décision a été rendue publique au moment où le général de Gaulle partait pour des départements du centre (Aveyron, Lozère, Ardèche) où il fera une visite officielle de quatre jours. Les services de sécurité qui redoutent un nouveau attentat de

Paris : de Gaulle va renoncer aux pleins pouvoirs

PARIS. — Le président Charles de Gaulle abandonnera dans dix jours les pouvoirs extraordinaires qu'il avait assumés depuis le 22 avril, au moment de la tentative avortée de coup d'Etat par un groupe de généraux à Alger. Hier soir, l'Elysée a annoncé que le chef de l'Etat a décidé de renoncer à exercer le 30 septembre ces pouvoirs assumés en application de l'article 16 de la constitution.

La décision a été rendue publique au moment où le général de Gaulle partait pour des départements du centre (Aveyron, Lozère, Ardèche) où il fera une visite officielle de quatre jours. Les services de sécurité qui redoutent un nouveau attentat de

Télégrammes de Québec

Par Marcel Thivierge

M. Jean-Jacques Bertrand a déclaré, hier, que sa campagne lui coûtera \$40.000. Cette somme provient de diverses souscriptions dont la plupart modestes ont été versées par de simples électeurs. M. Bertrand a précisé qu'il devait beaucoup au bénévolat de ses organisateurs.

Quant au camp Johnson, on n'a aucun chiffre officiel. De l'avis général cependant, on croit que sa campagne lui coûtera environ \$200.000.

La différence entre M. Johnson et M. Bertrand : Si Johnson perd, ses partisans vont "sacer"; si Bertrand perd, ses partisans vont pleurer...

Alors que M. Bertrand recevait les journalistes à dîner chez Marino, une auto était stationnée devant le restaurant. Elle portait l'adresse suivante : "C'est Daniel partout".

Sur le terrain de l'exposition, le kiosque de M. Johnson diffusait une musique pour le moins déplacée : "La danse macabre" de Saint-Saëns. Il faut dire que le disque précédent était "Plaisir d'amour".

Les journalistes n'ont pu obtenir la liste des délégués en s'adressant au comité du congrès. M. Bertrand leur a offert cette liste.

Quelques slogans en vogue : "Daniel sème, l'Union nationale récolte"; "L'U.N., parti humain"; "Désormais d'aplomb avec J.-J. Bertrand"; "Qui battra Jean la taxe"; "Daniel can, Daniel will".

Les deux premiers congressistes à s'inscrire ont été M. Raymond Dupuis, président du comité directeur, et M. Antonio Talbot, chef de l'opposition.

"K": le Pape a raison

MOSCOU. — Le premier ministre Khrouchtchev, dans une déclaration étonnante, a fait hier l'éloge de l'appel pour la paix et la négociation lancé récemment par le pape Jean XXIII et s'est dit pleinement d'accord avec celui-ci. Il a demandé aux chefs politiques catholiques de l'Occident "d'entendre l'avertissement solennel" du pape et "de s'y conformer".

Khrouchtchev a tenu à préciser : "En tant que marxiste et athée, je ne crois évidemment pas à ce qu'on appelle la volonté de Dieu" mais il a ajouté que des paroles comme celles que le pape a prononcées doivent être accueillies avec satisfaction et respect par tous les hommes raisonnables. C'est la première fois peut-être que le premier ministre soviétique prend ainsi la peine de faire largement écho aux propos tenus par le chef de l'Eglise catholique. Et il l'a fait devant les correspondants des deux grands quotidiens communistes de l'URSS, "Pravda" et "Izvestia".

Le pape, dans son allocution du 10 septembre, avait pressé "les chefs de tous les pays, surtout les plus grands, d'envisager pleinement les terribles responsabilités qu'ils assument"; il leur avait également demandé d'ouvrir des négociations sincères sous le signe de la vérité et de la justice "afin d'empêcher le triomphe de la force brutale".

Paroles "pleines de bon sens"

Invité à dire ce qu'il pensait de ces propos, Khrouchtchev a répondu : "J'ai lu attentivement le texte du discours du pape de Rome et je dois dire que j'y ai trouvé le plus grand intérêt". Il a ajouté qu'il fallait écouter attentivement toutes les grandes personnalités qui mettent les chefs politiques en garde "contre le terrible danger qu'il y a à jouer avec le feu". Le premier ministre soviétique a également dit que pour sa part il s'efforce par tous les moyens d'apaiser la tension internationale et veut résoudre les différends par les seuls procédés pacifiques. "Mais est-ce que des fidèles de l'Eglise catholique comme Kennedy, Adenauer et tant d'autres en Occident, prêtent attention au solennel avertissement du pape de Rome et tentent de s'y conformer?"

L'URSS s'est conformée à cet appel

Et de poursuivre : "Jean XXIII fait preuve d'un grand bon sens quand il met les gouvernements en garde contre le danger d'une catastrophe mondiale et leur demande de prendre conscience de leurs responsabilités devant l'humanité et devant l'histoire... Pareil appel est reconfortant et prometteur".

Puis Khrouchtchev a tiré de l'appel du pape les conclusions suivantes quant à la politique de l'Union soviétique : "Cela veut dire que..."

L'Assemblée générale nommerait un secrétaire général provisoire, qui pourrait être U Thant, de Birmanie

NATIONS UNIES, N.-Y. — Election d'un nouveau président, longue série d'hommages émouvants et unanimes (y compris de la part du porte-parole soviétique, V. Zorine) à la mémoire du secrétaire général tragiquement disparu, M. Dag Hammarskjöld, formation des diverses commissions et élection de leur bureau ; voilà ce qu'a accompli hier l'Assemblée générale des Nations Unies au cours de la deuxième journée de sa 16e session régulière.

Mais le problème central, celui de la nomination d'un successeur à M. Hammarskjöld, reste entier même si des pourparlers fiévreux se poursuivent à ce sujet et si diverses délégations ont avancé officieusement des projets de compromis entre la position américaine; désignation d'un nouveau secrétaire général dans les formes prévues ou au moins d'un secrétaire général par intérim, et la position soviétique; amendement à la charte et application sans plus de délai de la formule du triumvirat, c'est-à-dire la nomination de trois secrétaires généraux égaux en droits et en pouvoirs et disposant, chacun, du droit de veto.

Election acquiescée à l'unanimité

C'est à l'unanimité (96 voix à 0, une délégation étant absente et deux s'abstenant) que le directeur a été élu.

Il a expliqué que le gouvernement a entrepris d'accroître les forces conventionnelles du Canada de façon à faire face à l'aggravation de la situation internationale. "Nous avons également l'équipement nécessaire pour faire usage des armes nucléaires défensives, advenant le cas où le gouvernement déciderait que celles-ci sont nécessaires à la sécurité de la nation".

Diefenbaker a notamment mentionné le missile anti-aérien Bomarc et l'intercepteur réactif Voodoo.

A la CSN :

Faute de législation efficace, la technique de James Hoffa est justifiable

Ottawa doit refuser l'entreposage d'armes nucléaires en sol canadien

Lire en page 8

Les retombées radioactives : Ottawa inquiet

OTTAWA. — Le ministre de la santé nationale M. Monteith et de hauts fonctionnaires de son ministère ont exprimé hier l'inquiétude de voir un nouveau danger résulter des explosions nucléaires soviétiques, si la Russie les poursuit dans l'atmosphère pendant une longue période de temps.

Cependant, M. Monteith et ses collaborateurs ont affirmé que malgré l'augmentation radicale des retombées radioactives dans l'est du Canada durant la dernière fin de semaine, cela ne pose pas encore de risque pour la santé des Canadiens.

Le Dr E.A. Watkinson a dit lors d'une conférence de presse que la population n'a pas lieu de s'alarmer de l'augmentation enregistrée.

M. Monteith avait rapporté aux Communes que l'échantillonnage indiquait une forte augmentation du niveau des retombées à Toronto, Montréal, Ottawa, Windsor et Fredericton.

A la suggestion de M. Pearson, M. Diefenbaker s'est engagé à faire connaître aux Nations Unies les résultats de l'échantillonnage. Ils seront transmis à M. Green, au siège de l'ONU à New-York. Le premier ministre a ajouté que la reprise des essais par les Russes prouve qu'ils ne tiennent aucun compte du bien-être de l'humanité.

Place de la Bourse

Les membres des Bourses de Montréal et Canadienne, réunis en assemblée à 5 heures hier après-midi, se sont prononcés quasi unanimement en faveur du déménagement dans le nouvel édifice "Place de la Bourse", qui sera érigé sur le Carré Victoria. (Voir les commentaires de Marcel Clément à ce sujet).

Armes nucléaires : Ottawa ne veut pas faire obstacle au progrès possible du désarmement

OTTAWA. — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier que le gouvernement canadien se préoccupe de ne pas faire obstacle au progrès possible du désarmement et que c'est la raison pour laquelle il retarde sa décision au sujet des armes nucléaires.

Il a expliqué que les Etats-Unis sont susceptibles de faire d'importantes propositions aux Nations Unies et que le gouvernement canadien espère que ces propositions seront à l'origine d'une nouvelle attitude

dans le domaine du désarmement.

Il a déclaré que c'est la sécurité de la nation qui entrera avant tout en ligne de compte lorsque le gouvernement devra décider s'il doit faire l'acquisition de têtes de fusées nucléaires pour les forces canadiennes qui se trouvent au Canada. "Aucune décision n'a encore été prise", a-t-il affirmé dans une longue réponse au chef de l'opposition, M. L. Pearson.

Faisant état des rumeurs qui circulent depuis quelques se-

maines, le premier ministre a ajouté qu'elles ne sont basées sur rien d'autre que sur les vues de ceux qui, désireux de voir le gouvernement prendre une décision finale, ne prennent pas en considération l'ensemble de la situation internationale, non plus que le bien-être et la sécurité des Canadiens.

Aucune entente n'a été conclue entre le Canada et les Etats-Unis au sujet des armes nucléaires, a précisé le premier ministre, et toute rumeur contraire est sans fondement.

Les Tigers de Detroit l'emportent sur les Angels de Los Angeles

Detroit, (P.A.) — Les Tigers de Detroit ont compté quatre points à la 7e manche pour briser une égalité de 2 à 2 et remporter une victoire bien méritée de 6 à 3 aux dépens des Angels de Los Angeles, hier après-midi.

Claude Pronovost passe aux Trappers

NORTH BAY. — Deux jours de hockey qui l'an dernier se sont signalés au sein de la Ligue professionnelle de l'Est ainsi qu'un jeune gardien de buts des plus prometteurs sont au nombre des six joueurs qui sont passés aux Trappers de North Bay.

Le gérant général Lou Passador a annoncé hier que l'ailier gauche Bob Sabourin, des Beavers de Kitchener-Waterloo, et John Sleaver, un dynamique centre qui a évolué la saison dernière avec les Wolves de Sudbury, se rapportent aux Trappers. Cette équipe acquiert ainsi deux excellents joueurs qui renforceront les lignes d'attaque.

Claude Pronovost, un jeune gardien qui a déjà blanchi les Canadiens de Montréal lorsqu'il a été utilisé comme gardien de relève par les Bruins de Boston, a également été cédé aux Trappers.



Complètement guéri Jacques est redevenu l'inspiration du club.

Menology est inscrit dans le Derby du Québec par son nouveau propriétaire

M. Maurice Bonenfant, nouveau propriétaire de Menology, n'a pas perdu de temps à l'inscrire dans la classique de samedi soir, à Blue Bonnets. Il s'agit du Derby du Québec doté d'une bourse de \$7.500 ajoutés et réservé aux chevaux de trois ans nés au Canada.

Dans cette classique, la dernière de la réunion de courses au galop de la présente saison, ce sera une rivalité entre les propriétaires de Toronto et de Montréal en particulier. Parmi ceux de la ville-reine, mentionnons Flashing Top de l'écurie Windfield, appartenant à M. E. P. Taylor. Le grand magnat canadien, en inscrivant Flashing Top, a décidé également d'envoyer le jockey Jimmie Fitzsimmons qui est toujours sur ses principales montures. Si l'on tient compte du fait que Aveilino Gomez sera sur Majestic Hour de l'écurie Beasley, c'est dire que l'on verra à Montréal deux des meilleurs jockeys de l'heure, spécialement Gomez qui est le meneur en gagnants.

Man bien connu Larkin Maloney, Bruce Well de l'écurie Ruffin, Edgor's Lane à C. V. Young qui a gagné le handicap Ville-Marie, samedi dernier et De Marcki à D. A. Conny. De Montréal, il y aura, outre Menology, Ambrose Gal, Top Field, Ess Jay, vainqueur de la deuxième partie du Prix du Québec, Mayor Sarto et Alpine Hills à Mme Vernon G. Cardy. Il y a aussi Prince Tour de l'écurie Luxiana.

Ce soir, comme à l'habitude, la sixième course est la principale. Réservee aux chevaux de trois ans et plus, sur une distance de six furlongs et demi, elle aligne en particulier Sulp qui sera probablement le favori, suivi de Wardoline, de Queensvale et de Corran's Warrior. Les autres inscrits sont Gallant Chop, Trying Hard, Jackie's First et Cribbs Best.

SUTHERLAND IGNORE

Roxburgh: "Pas de place au Canada pour deux temples de la renommée"

Il y a dix-huit ans, Jim Sutherland a lancé l'idée d'immortaliser les grands du hockey dans un Salon de la renommée du hockey international à Kingston, Ont. Et depuis cette journée du 10 septembre, 1943, Sutherland a poursuivi son rêve. Au cours des dix années qui ont suivi, près d'un cinquantaine de personnalités ont été élus au Salon de la renommée et Sutherland maintient qu'il vivrait assez longtemps pour voir son rêve devenir réalité. "Vous pouvez en être certain", l'entendait-on répéter souvent.

Mais Jim mourut à l'âge de 85 ans, le 15 septembre, 1955, un homme désillusionné, puisqu'il avait en fait fait de son projet une réalité, mais il n'avait pas pu voir son rêve se réaliser. Le Canada aura bientôt deux Salons de la renommée.

Il y a à peine un mois, un édifice de \$480.000 dont la construction a été payée par la Ligue Nationale de hockey, a été inauguré officiellement, sur les terrains de l'exposition canadienne nationale à Toronto, par le premier ministre, M. John Diefenbaker. C'est ce sanctuaire que le monde du hockey reconnaît.

Conflit regrettable M. Clarence Campbell, président de la ligue, a dit l'autre jour: "Je crois qu'il est regrettable qu'il y ait un conflit de la sorte..." "Il est évident que le Salon de Kingston sera très limité dans son envergure et je ne vois ce que cela donnera d'y être élu." Il dit que la Ligue et les clubs qui en font partie ont contribué de \$30.000 à \$35.000 au fonds original pour ériger un Salon de la renommée à Kingston, mais n'ont jamais songé un instant à reprendre cet argent lorsque la construction à Toronto d'un Salon de la renommée a été décidée.

"Jim Sutherland a eu le premier l'idée d'un Salon du hockey et c'est une tragédie que rien n'ait été fait à Kingston de son vivant. Ce que nous avons appris, c'est que les gens de Kingston n'ont fait aucun effort pour construire un édifice tant que le site de Toronto n'a pas été proposé. Maintenant, il est trop tard."

La première proposition de Sutherland fut faite en 1943 après qu'il eut visité le Hall of Fame du baseball à Cooperstown, N.Y., "pour voir ce que c'était l'air." Les choses marchèrent bon train après. La Ligue Nationale de hockey et l'Association canadienne du hockey amateur, après une polémique entre Kingston et Halifax sur l'honneur d'avoir été à l'origine du hockey organisé, ont donné de l'argent. Il est venu de l'argent également des associations provinciales de hockey, des corporations et de l'Association de hockey amateur des Etats-Unis.

Dimanche, le 24 on vous y attend

Le Club de chasse du lac des Deux-Montagnes tiendra ses courses annuelles le 24 septembre, pour le bénéfice de l'Association de Montréal des enfants arriérés.

Le programme comprendra huit courses, comme par les années passées: Course No. 1 — Course pour chevaux de trait pour le trophée du Club de chasse du lac des Deux-Montagnes. Classe ouverte aux chevaux de trait en service, étant la propriété de fermiers qui demeurent dans le voisinage du Club de chasse du lac des Deux-Montagnes.

Course No. 2 — Course à obstacles pour débutants. Classe ouverte à tout cheval n'ayant jamais gagné une course à obstacles avant ce jour et conduit par un cavalier jugé acceptable au préalable par le Comité de direction.

Course No. 3 — Course pour chevaux qui appartiennent aux fermiers seulement. Classe ouverte aux chevaux sellés, étant la propriété de fermiers qui demeurent dans le voisinage du Club de chasse du lac des Deux-Montagnes.

Course No. 4 — Course à obstacles pour militaires et pour chevaux de catégorie poids-lourd. Les cavaliers devront peser 180 livres et plus, selle incluse.

Course No. 5 — Course à obstacles pour dames. Classe ouverte à toute cavalière jugée acceptable au préalable par le Comité de direction. Poids moyen de 130 livres requis — parcours de deux milles environ (haies seulement).

Course No. 6 — Course à obstacles ouverte. Classe ouverte pour hommes seulement. Les cavaliers devront peser 165 livres et plus, selle incluse.

Course No. 7 — Course à plat pour propriétaires de chevaux exclusivement. Classe ouverte à tout cheval de toute catégorie conduit par leur propriétaire exclusivement. Poids moyen 150 livres requis pour les hommes.

Course No. 8 — Course à obstacles pour chevaux demisang. Classe ouverte à tout cheval demisang conduit par un cavalier à statut amateur. Poids moyen de 165 livres requis pour hommes. Allocation de 10 livres aux dames.

Les courses commenceront à 1 h. 30 de l'après-midi et se continueront à une demi-heure d'intervalle. En plus de ces huit courses, il y aura deux courses à plat de purs-sang, dont la majorité des chevaux parviendra de la piste de Blue Bonnets. Les courses seront terminées par un saison à Blue Bonnets et un grand nombre de purs-sang participeront à ces deux courses à plat. La barrière de Blue Bonnets sera déménagée à St-Lazare pour ces courses.

L'an dernier, il y avait huit milles spectateurs et les organisateurs anticipent une assistance de plus de dix milles personnes. Ces courses annuelles obtiennent de plus en plus de succès envers le public, car elles procurent aux familles le plaisir d'une journée passée à la campagne tout en regardant un spectacle de courses par les meilleurs chevaux du pays, — le tout se déroulant dans un décor enchanteur.

Un homme désillusionné, puisqu'il avait en fait fait de son projet une réalité, mais il n'avait pas pu voir son rêve se réaliser. Le Canada aura bientôt deux Salons de la renommée.

Il y a à peine un mois, un édifice de \$480.000 dont la construction a été payée par la Ligue Nationale de hockey, a été inauguré officiellement, sur les terrains de l'exposition canadienne nationale à Toronto, par le premier ministre, M. John Diefenbaker. C'est ce sanctuaire que le monde du hockey reconnaît.

Conflit regrettable M. Clarence Campbell, président de la ligue, a dit l'autre jour: "Je crois qu'il est regrettable qu'il y ait un conflit de la sorte..." "Il est évident que le Salon de Kingston sera très limité dans son envergure et je ne vois ce que cela donnera d'y être élu." Il dit que la Ligue et les clubs qui en font partie ont contribué de \$30.000 à \$35.000 au fonds original pour ériger un Salon de la renommée à Kingston, mais n'ont jamais songé un instant à reprendre cet argent lorsque la construction à Toronto d'un Salon de la renommée a été décidée.

Oliver, victime du cancer

Ed (Porky) Oliver, autrefois membre de la coupe Ryder et un des professionnels les mieux connus du circuit américain, a succombé hier à l'âge de 45 ans, victime du cancer.

Oliver avait délaissé le circuit il y a déjà plus d'un an à cause de certains maux; il ne devait pas s'en relever. Deux opérations successives avaient convaincu ses médecins de la futilité de leurs efforts. Ils ne lui accordèrent que quelques mois à vivre. Mais c'était bien mal connaître cet homme au caractère d'acier. Sous un caractère jovial il décela de ne pas montrer son désespoir et lutta comme un géant pour éloigner le moment fatidique le plus longtemps possible.

"Les miracles, disait-il, ça c'est déjà vu, n'est-ce pas, alors pourquoi s'en faire?" "Il faut espérer et prier!" Malheureusement, il n'y eut pas de miracle, la mort fit son oeuvre. Il avait aidé à amasser la jolie somme de \$20.000 dollars pour venir en aide à ceux qui combattent le cancer.

"C'est une belle chose que de se dévouer pour une telle cause et l'encouragement tous et chacun à la faire dans la mesure de ses moyens". Lui-même atteint de ce terrible fléau, il payait de sa personne en donnant l'exemple du courage indomptable.

Oliver venait de la nommer capitaine honoraire de l'équipe de la coupe Ryder pour 1961. Les matches doivent se jouer en Angleterre au début d'octobre. Par deux fois durant une carrière qui s'est échelonnée sur une période de 20 ans, il enregistra des pointages qui semblaient devoir lui assurer le championnat des Etats-Unis; mais par deux fois ses adversaires accomplirent des miracles pour le priver de cet honneur. Mais il avait répondu à tout et à tous et sa réputation était devenue classique: "Deuxième, c'est mieux que troisième; et d'ailleurs, avez-vous pensé aux autres, les 39 ou 40 autres?"

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

En aide à ceux qui combattent le cancer.

Sénateur Molson nommé président

MONTREAL PC — L'Association canadienne des jeux de l'Empire espère recueillir \$100.000 pour défrayer les dépenses d'une équipe canadienne de 80 membres aux Jeux de 1962 qui se dérouleront cette fois à Perth, Australie.

Le major Jack Davies, président de cet organisme, qui vient de terminer une tournée trans-canadienne pour mettre sur pied la campagne de souscription, est confiant que l'objectif de \$100.000 sera atteint.

Au cours d'une interview, Davies a dit que 40 p.c. de l'objectif lui a été garanti par les présidents de zones à travers le pays et qu'il espère obtenir une subvention du gouvernement fédéral. Ottawa a contribué \$25.000 lors des Jeux de l'Empire de 1958, à Cardiff. Le président a ajouté que la prochaine subvention gouvernementale "pourrait fort bien être au même montant, plus élevée ou moindre".

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal, a accepté la présidence générale de la campagne de souscription.



Laissant à d'autres le soin d'établir des records de longueur (l), le secrétaire adjoint de la rédaction du Devoir, Mario Cardinal (2ième à gauche) exhibe fièrement les 40 dorés qu'il a retirés avec trois coups du lac Baskatong, dimanche dernier. Il va sans dire qu'il s'agit là d'une pêche de quelques heures (il fallait bien prendre la photo avant la tombée de la nuit!) Le lac Baskatong, situé à quelques 50 milles au nord de Montréal, fourmille également d'esturgeons et de brochets (dont Laurier, fourmillé également d'esturgeons et de brochets dont quelques-uns ont malheureusement été pris après la photo!). Ce lac, qui mesure 1,100 milles de tour, est cependant ignoré du touriste qui peut difficilement trouver des manés sur place et qui ne peut, d'un autre côté, en apporter dans son automobile. On reconnaît sur la photo, de gauche à droite, M. Benoit Leroux, imprimeur de Montréal, M. Cardinal, MM. Hermas et Armand David, propriétaires de la Pointe à David, qui s'avance à quelques 15 milles à l'intérieur du lac, et M. Rodrigue Leroux, de Saint-Philippe d'Argenteuil.



CA ROULE Jean-Paul CHARPENTIER, classé 10e. Moyenne de 174-5 au tournoi. Total de 3137 points pour 18 parties.

On galope ce soir à B.B.

- 1ère COURSE — A RECLAMER — 3 ANS ET PLUS \$1,100 — 4 1/2 FURLONGS
6. Uptowner... Les conditions lui vont... 3-1
1. Turkey Palade (Gubbins)... Jamais par-dessus... 7-2
5. Lago 2nd (Driscoll)... Menace dangereuse... 9-2
2. Bow Divider (Buisson)... Pourrait répéter... 5-1
3. Kam Bunty (Rock), 6-1; Signatoria (Steer), 8-1; Gunny Sack (Gubbins), 8-1.
2ème COURSE — A RECLAMER — 3 ET 4 ANS \$1,200 — 6 1/2 FURLONGS
8. Costa Lotta (Wick)... 2e partie du double... 3-1
1. Epic Bet (Steer)... Excellent aspirant... 4-1
4. Elinor's Girl (Watters)... Jument constante... 4-1
3. Good Friend (Uyeyama)... Gagnant à sa dernière... 6-1
2. Lady Elaine (Krohn), 6-1; 7. Dutch Flag (McMullen), 8-1; 8. Dorene's Las (Reil), 8-1; 5. Dykebar Lass (Krohn), 10-1.
3ème COURSE — A RECLAMER — 3 ANS ET PLUS \$1,200 — 6 1/2 FURLONGS
8. Bullet Hole (Landry)... On ne peut le renier... 5-2
4. Copper Rupee (Amonie)... Il s'en vient bien... 7-2
3. Jolting (Buisson)... Signes de vie... 4-1
2. Flying W. (Carmean)... Peut tenir une partie... 6-1
7. Vimark (McMullen), 6-1; 1. Maple Gal (Rock), 8-1; 5. Sippy (Reil), 8-1.
4ème COURSE — MAIDEN — 2 ANS \$1,200 — 4 1/2 FURLONGS
2. Fiery Boots (Uyeyama)... Apparaît le meilleur... 3-1
5. Montana Bomber (Griffiths)... On l'attend à du mieux... 4-1
4. Savage Heart (Rock)... Bons rapports... 9-2
3. Dutchfilli... Chance contre meilleurs... 6-1
6. Kilearn Street (Nedeau), 7-1; Rick's Pick (Griffiths), 8-1; 7. Pont Rouge (Rock), 8-1; 8. Beau Page (Buisson), 10-1. Aussi: 9. Clara Belle (Wick).
5ème COURSE — A RECLAMER — 3 ET 4 ANS \$1,100
1. Caledon Pride (Gubbins)... Il est à rattraper... 5-2
2. Chief Scioto (Leid)... Va bien ici... 4-1
6. Royal Authority (Goodwin)... Sur les orielis... 4-1
4. Misty Maid (Buisson)... Gros prix à dernière... 5-1
7. War Gun (Griffiths), 7-1; 8. New Decade, 8-1; 3. Kim T. Rock, 10-1.
6ème COURSE — A RECLAMER — 3 ANS ET PLUS \$1,200 — 6 1/2 FURLONGS
2. Sulpot (Gubbins)... Légère préférence... 3-1
7. Wardoline (Uyeyama)... La dernière, une partie... 7-2
3. Queensvale (Gubbins)... On en entend parler... 9-2
1. Corran's Warrior (Wick)... Vitesse parfois... 5-1
6. Jack's First (Krohn), 6-1; 8. Cribbs Best (Buisson), 7-1; 4. Gallant Chop, 8-1; 5. Trying Hard, 10-1.
7ème COURSE — A RECLAMER — 3 ANS ET PLUS \$1,100 — 1 MILLE, 70 VERGES
1. Stroke O' Twelve (Reil)... Recolt l'approbation... 3-1
3. Joe's Venture (Steer)... Peut se réveiller... 4-1
5. Wing Kitty... Vétéran régulier... 9-2
7. Kitty Moon (Gubbins)... Attendu depuis longtemps... 5-1
2. Big Flush (Griffiths), 8-1; 6. Emu, 8-1; 4. Peter Prophet, (Reil), 10-1.
8ème COURSE — A RECLAMER — 3 ANS ET PLUS \$1,200 — 4 1/2 FURLONGS
3. Gentell Jack (Amonie)... Essayant pour trois... 5-2
2. County Tiger (Nedeau)... Part vite, dangereux... 9-2
5. Cavan Colleen... Bon sprinter... 9-2
3. Quiet Man... Il peut surprendre... 8-1
4. Constant Faith, 6-1; 1. Kitwatt (Griffiths), 7-1; 6. Terracota Belle (Uyeyama), 8-1; 7. Noboy's Lad (Gubbins), 10-1.

COURSES CE SOIR (Beau temps - Mauvais temps) 8h.15 Blue Bonnets RACETRACK DU LUNDI AU SAMEDI — SAUF LE DIMANCHE Admission générale \$1.00 Clubhouse \$2.50

Parceque... "Nous refuserons de vous le laisser porter... à moins qu'il ne soit parfaitement ajusté" INDIGO Blue L'inspiration est Bleu Indigo... Après des saisons de "charcoal", noir et olive, la tendance est maintenant au Bleu Indigo. Une couleur sombre et profonde, le Bleu Indigo au charme mystérieux... C'est la touche de bon goût dans votre garde-robe. Façonné et stylisé dans notre nouveau modèle épaules naturelles. Un Compte Courant Libéral VOUS PERMET DE FAIRE VOS PROPRES CONDITIONS \$75. Façonné et Stylisé exclusivement par A. Gold & Sons MONTREAL 388, RUE SAINTE-CATHERINE, PRES BLEURY — 860, RUE SAINTE-CATHERINE, VOISIN DU LOEW'S Stationnement gratuit

Montréal: trois sous-commissions étudieront

- les risques d'accidents
- le crime et l'obscénité
- les cas d'urgence grave

La Commission de sécurité publique, qui siègeait hier pour la première fois, a formé trois sous-commissions qui devront faire des études et des recommandations sur:

- a) les risques d'accidents de tous genres et leur prévention;
- b) le crime et l'obscénité et les moyens de les combattre;
- c) les mesures à prendre en cas d'urgence, de désastre naturel, de guerre, d'épidémies, de façon à assurer une protection adéquate à la population.

Selon le vice-président de cette commission, le conseiller municipal Roland Bourret, il semble que l'un des premiers problèmes qu'aura à étudier la commission, sera celui de la défense civile.

Cette commission qui a été créée par règlement municipal, à la demande de l'administration, se compose du maire, Me Jean Drapeau, président; de M. Bourret, vice-président, et de MM. Jacques Francoeur, journaliste, Paul Leboeuf, représentant de la Ligue de sécurité de la province, Paul Sauriol, journaliste, William Michael Price, Peter Erdos, représentant de la

Croix-Rouge et de Mme Odette Oigny, journaliste.

Mme Oigny et M. Leboeuf siègeront à la sous-commission des accidents; MM. Sauriol et Price à celle du crime et de l'obscénité, et MM. Francoeur et Erdos à la sous-commission des mesures en cas d'urgence.

Ces trois sous-commissions devront s'adjoindre des fonctionnaires municipaux versés dans leur spécialité.

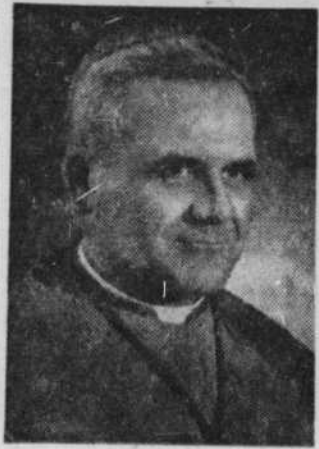
La commission a décidé de recommander au comité exécutif de désigner M. André J. Toussaint et Mlle Alberte Phaneuf, deux fonctionnaires municipaux, au secrétariat.

Conformément au règlement municipal la commission siègera deux fois par mois, soit le 2e et le 4e mercredis.

Grand congrès de comptables agréés à Toronto, le 24

M. William V. Victor, C.A., de Montréal, président de l'Institut des comptables agréés du Québec, dirigera une importante délégation de comptables montréalais au 30e congrès de l'Institut canadien qui aura lieu à Toronto, du 24 au 27 septembre, et auquel sont attendus quelque 2.000 délégués.

M. Frank T. Denis, C.A., de Montréal, est président du comité du programme du congrès dont le thème, a-t-il dit, sera international; et les participants, prestigieux. Au nombre de ceux qui prendront la parole, signalons M. Reginald Maulding, président du Board of Trade de Grande-Bretagne; M. Edwin M. Martin, secrétaire d'Etat adjoint aux affaires économiques, à Washington; M. Howard C. Green, secrétaire d'Etat aux affaires extérieures à Ottawa; M. Leslie Frost, premier ministre de l'Ontario; et le professeur Claude T. Bissell, président du Conseil de l'université de Toronto.



LE CARDINAL LEGER



M. PARÉ



M. DAVEE

Congrès Richelieu

Voici les trois principaux conférenciers invités au Congrès international Richelieu qui se tiendra à l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal, les 22, 23 et 24 septembre prochains. De gauche à droite: S. Em. le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal qui sera le conférencier dimanche midi le 24, au diner de clôture du congrès; M. René Paré, président du Conseil d'orientation économique de la province, parlera au déjeuner du samedi midi; et M. Robert-L. Davée, directeur régional de l'UNICEF pour les Amériques, sera le conférencier au diner du samedi soir.

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE

Au bureau de MII, les employés sont tenus de parler au directeur en anglais

Les employés du bureau de Montréal du Bureau fédéral de la statistique devront "à l'avenir parler anglais dans les conférences et lorsqu'ils s'adresseront à M. le directeur". Ils en ont été officiellement informés hier, à la suite de la nomination de M. Laid Law au poste de directeur intérimaire du bureau de Montréal (situé au 1165, rue Bleury). M. Law succède à M. Fernand Brunet qui a été affecté à un nouveau poste, à Ottawa.

GUILBAULT TRANSPORT

L'injonction est prolongée jusqu'à la fin d'octobre

QUEBEC — Le juge Gérard Corriveau, de la Cour supérieure de Québec a prolongé jusqu'au 23 octobre une injonction interdisant aux membres de l'Union internationale des camionneurs de manifester contre les employés de Guilbault Transport. Cette injonction avait été accordée le 18 mai dernier à la suite d'incidents entre le syndicat et la direction à Montréal, Québec et Trois-Rivières.

CONFERENCE DE M. MOREAU-NERET

La France redevient un pays compétitif

Reprise des activités sociales de la Chambre de commerce française au Canada, hier, avec une conférence de M. Olivier Moreau-Neret, membre de l'Institut, président du Crédit lyonnais et administrateur du Crédit lyonnais franco-canadien. Cette conférence, écoutée par de hautes personnalités françaises et canadiennes de la haute finance, traitait de "la jeunesse de la France".

"La France qui se guérir de la dernière guerre mondiale et qui retrouve aujourd'hui sa jeunesse, démographique et industrielle. La France qui redevient compétitive sur le marché mondial et dont les techniques jouissent d'une grande estime à l'étranger."

Le conférencier a démontré comment, ces dernières années, non seulement la population avait rajouté, à tel point que plus de 30 pour cent des Français ont moins de 20 ans, mais comment l'esprit d'entreprise, longtemps en sommeil, s'était enfin renouvelé avec la découverte de nouvelles ressources énergétiques et la mise en place du Marché commun. La France, a poursuivi M. Moreau-Neret, s'est employée à mettre en valeur les parties de son territoire métropolitain qui étaient sous-développées. La découverte du gaz de Lacq et du pétrole de Parentis en particulier ont permis une grande décentralisation dans le sud-ouest, avec la création d'une petrochimie importante qui fait aujourd'hui de la France le deuxième producteur de soufre.

Le gaz et le pétrole sahariens ont, de leur côté, donné un élan d'enthousiasme générale à la jeunesse qui s'est reprise à espérer. Pendant ce temps, la constitution du Marché commun a obligé les entreprises à repenser leurs structures traditionnelles et il n'a plus été possible de conser-

ver le protectionisme outrancier qui s'était étendu à presque toutes les activités économiques.

Champlain et Manicouagan

M. Moreau-Neret a ensuite rappelé les grandes réalisations récentes:

la Caravelle, l'hélicoptère Alouette, les entreprises de construction (ce sont des bureaux d'ingénieurs français qui s'occupent d'une partie du pont Champlain et du barrage sur la Manicouagan), la SNCF, les centrales électriques. Le conférencier a souligné également la place de choix qu'occupe la France dans le domaine de la traction électrique, des machines à piston libre, des machines-outils, des télécommunications.

Grâce à ce réajustement, la France a exporté trois fois plus qu'en 1938 et la progression est particulièrement importante en ce qui concerne les biens d'équipement. Ce qui lui a permis de libéraliser largement ses importations, non seulement en provenance du Marché commun, mais également des autres pays, et notamment de la zone dollar.

M. Moreau-Neret a enfin déclaré que l'effort de la France en faveur des pays sous-développés représente 20% de l'effort mondial et que, proportionnellement, Paris consent à deux fois plus d'efforts que Washington et trois fois plus que Londres.

M. Edmond Bernard, attaché culturel français à Montréal

Montréal a maintenant un attaché culturel français. M. Edmond Bernard, premier titulaire de ce poste, a accordé une interview au cours de laquelle il a déclaré que le gouvernement français venait de réorganiser son service culturel au Canada français.

La France a, depuis longtemps, des représentants culturels au Canada, à l'ambassade d'Ottawa. Maintenant, deux nouveaux postes ont été créés, qui désignent un attaché culturel à Montréal et un autre à Québec.

M. Edmond Bernard, qui fait partie des services culturels français depuis de nombreuses années, est dans notre pays depuis 1949: il était attaché culturel à l'ambassade de France à Ottawa avant d'être nommé au poste nouvellement créé à Montréal.

M. Bernard a déclaré: "La France entend marquer à la province de Québec toute sa sollicitude, n'oubliant pas les

liens qui la rattachent ici. Nous nous intéressons particulièrement à vos universités, à vos sociétés culturelles, à vos groupements d'étudiants, à votre théâtre, à votre littérature."

M. Bernard a précisé qu'il doit, d'une part, tenir la France au courant de ce qui se fait ici et, d'autre part, renseigner les Canadiens de la région de Montréal sur les réalisations de la vie culturelle française.

M. Bernard a précisé que le service qu'il dirige depuis le 1er août sera particulièrement utile aux étudiants de Montréal. Son service se trouve dans le même immeuble que le consulat général de France, rue Sherbrooke.



Le congrès des Foyers Notre-Dame a commencé hier par une réception à l'hôtel de ville de Montréal. On reconnaît, de gauche à droite, le maire Jean Drapeau, M. R. Robitaille, président du congrès, madame Robitaille et M. Albert Lapointe, p.s.s., directeur spirituel des Foyers Notre-Dame.

L'éducation de la foi et le rôle des parents

Hier soir, à l'hôtel de ville de Montréal, avait lieu l'ouverture officielle du deuxième congrès provincial des Foyers Notre-Dame. A cette occasion, le président du congrès, M. René Robitaille, parlant de la foi, affirme que "cette éducation de la foi n'est pas seulement l'affaire du clergé et des éducateurs; les parents ont aussi un devoir très strict de s'en occuper activement. On peut affirmer que l'année 1961 sera l'année de l'éducation; tout le monde en parle, et cherche à émettre ses opinions.

Le gouvernement, grâce à une sage législation, a radicalement éliminé toutes les barrières financières, qui s'interposaient entre nos jeunes étudiants et nos collèges classi-

ques et secondaires; il y a quelques mois, s'instituait une commission royale d'enquête sur l'enseignement; lors de différents congrès, nos éducateurs ainsi que d'autres groupes, aux tendances les plus diverses, firent le point sur la question; l'Eglise elle-même, par la voix de Son Eminence le cardinal Léger jugea nécessaire d'établir ses positions, à plusieurs reprises. Seuls, les parents chrétiens, en tant que tels, n'eurent pas encore l'opportunité d'exprimer leur point de vue. Nous espérons que ce congrès comblera cette lacune, et sera pour nos foyers une prise de conscience plus nette du rôle qui leur revient dans l'éducation religieuse de leurs enfants."

En réponse, le maire Drapeau affirma que "La formule sociale de base a été et restera toujours la famille, et c'est dans la mesure où l'on la détruit que toute la cellule sociale collective se détruit aussi. Il est impossible, dit-il, d'envisager une société dont les éléments constitutifs, les familles, sont divisés".

Ce soir, à 8 h. 15, à la salle Notre-Dame, 426 rue Saint-Sulpice, le R. P. Pierre Babin, arrivé hier de Paris, répondra à la question suivante: "Que faut-il entendre par l'éducation de la foi chez l'enfant?" Cette première journée du congrès sera sous la présidence de Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, et président du Bureau international catholique de l'enfance.

CSN: on s'accorde sur la réforme des structures et la fusion des fédérations

De notre envoyé spécial Fernand Bourret

QUEBEC. — Les délégués au congrès de la Confédération des syndicats nationaux se sont mis d'accord hier sur les réformes de structures envisagées pour les fédérations et les secteurs professionnels et la fusion des 15 fédérations ou secteurs professionnels existants en six fédérations. Au cours de la matinée, les délégués avaient également adopté en comité plénier les dernières recommandations faites par la CSN concernant la réforme des conseils centraux et la création de bureaux régionaux.

La CSN aura donc le pouvoir d'établir des bureaux régionaux dans tous les endroits où existe un conseil central, après entente avec le conseil central. On sait que le bureau confédéral aura le pouvoir de trancher le litige sur les conditions d'entente si la CSN et le conseil central ne par-

viennent pas à se mettre d'accord. La CSN pourra aussi établir un bureau régional après entente avec plusieurs conseils centraux d'une région économique déterminée. Ainsi, un bureau régional pourrait desservir les conseils centraux de Sorel, de St-Hyacinthe et de Granby.

Le bureau régional assurera, de concert avec les conseils centraux, les services d'organisation et d'éducation. Les permanents des bureaux seront embauchés par CSN après consultation et entente avec les conseils centraux et ils relèveront, dans l'exercice de leurs fonctions, de l'exécutif des conseils centraux.

Le projet de fusion des fédérations que nous avons décrit mardi a été endorsed par le comité (suite à la page 8)

La réforme des fédérations

Au cours de la journée d'hier, le comité plénier a adopté le projet de réforme des fédérations et souhaité la fusion des fédérations professionnelles en six fédérations.

D'après le projet qui a été adopté et qui sera soumis demain à l'approbation du congrès, les fédérations continueront d'exister sur la base actuelle et elles prendront les décisions de caractère professionnel. La politique en matière de négociation collective, de revendications, sera établie par les fédérations professionnelles.

La négociation et l'application des conventions collectives seront du ressort des syndicats. Donc les fédérations doivent s'accorder à leurs syndicats les

Vous êtes un gourmet? Bien. Devenez un habitué de notre table et vous serez alors un gourmet à la page. N'est-ce pas mieux?

Que vous soyez amateur de cuisine française ou chinoise, votre satisfaction sera toujours assurée, entre les mains de nos chefs experts qui vous serviront les mets authentiques de leur patrie natale.

Réservez dès maintenant un salon privé pour vos REUNIONS, NOCES ou BANQUETS, petits ou grands. Composez : CL. 5-4321

Déjeuner d'affaires: \$1.50 et plus

Pour compléter votre soirée, visitez notre charmant petit salon "Le Boudoir" On y danse tous les soirs

Votre voiture stationnée gratuitement 5000 est, Sherbrooke, angle Viau

Il va sans dire que notre carte des vins peut défier tous vos caprices

Reveillon RESTAURANT

BYRRH
vin APÉRITIF au Quinquina
Servir très frais
EMBOUILLÉ EN FRANCE

En vente dans tous les magasins de la Q.C. — Numéro 5408.

ALUMINIUM PORTES-FENÊTRES

SOLAIR

Manufacturées par **LES INDUSTRIES FARNHAM L.T.E.E.**
7502, 18e Ave, Saint-Michel
RA. 5-2466
Maison entièrement canadienne-française

CRISTAL DE FRANCE

Baccarat
Daum
LALIQUE

Formes abstraites ou figuratives qui idéaliseront votre foyer

au Petit Versailles

Le centre du Cristal de France
118 EST, RUE STE-CATHERINE VI. 2-8219

Invitation à tous à assister au dîner qui marque le premier anniversaire de la fondation du

PARTI CIVIQUE DE MONTREAL

LE MARDI, 26 SEPTEMBRE 1961, A 7H.30 P.M.

à la caserne du Régiment de Maisonneuve, rue Craig, en face du Champ-De-Mars.

Tous les conseillers du Parti Civique de Montréal seront présents

On peut se procurer des billets (\$3.00 chacun) en s'adressant aux conseillers du Parti Civique, ou en téléphonant à LAFontaine 6-4182

Avez-vous lu... CAMILLIEN HOUDE

"LE P'TIT GARS DE STE-MARIE"

ECRIT DANS UN STYLE "CANAYEN" COLORE ET VIGOUREUX PAR CELUI QUI FUT SON "ORGANISATEUR"

VIENT DE PARAITRE Aux Editions de l'Homme — (LA. 3-1182-1183-1169-1160) PRIX: \$1.00

Par François-Albert Angers

(SUITE ET FIN) La qualité de l'enseignement et les servitudes laïques

Honorable Emile Lafrance... Pour ma part je me suis permis une petite enquête personnelle qui résulte à ceci: la majeure partie de l'argent payé par les contribuables est distribuée à des personnes qui pourraient certainement s'en passer au détriment des gens réellement nécessiteux...

Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis, comme cela existe depuis un certain nombre d'années...

Un vrai métro rentable... M. Edmond Mondor, Conseiller municipal. Cher monsieur, Je vous félicite de votre opposition au tube métro ou près de la rue St-Catherine...

Le principe d'un tube souterrain à un endroit quelconque à un coût fantastique et l'exécution de sa construction sont deux choses bien différentes. Les ingénieurs de Paris ont plus d'expérience au point de vue de la santé que l'attention en surface et au grand soleil...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu... Le problème de la laïcité dans l'enseignement, tel qu'on le tente actuellement de le poser chez nous, est donc fondamentalement mal formulé...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... Tout d'abord, la plupart si ce n'est toutes les campagnes qui se sont faites chez nous pour obtenir des collèges laïques ont été sous le signe plus ou moins net, mais certain, de l'anticléricalisme et de l'émancipation religieuse...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats...

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats...

Le congrès de l'Union nationale

Pour l'Union nationale c'est la minute de vérité. Les deux mille délégués qui se réunissent à Québec devront avoir le courage d'analyser froidement le passé et la volonté de préparer l'avenir.

Cette année l'intérêt des délégués se porte avant tout sur l'élection du chef, d'autant plus que la lutte est serrée et qu'il est impossible de prévoir qui de M. Johnson ou de M. Bertrand l'emportera.

Il n'en va pas de même pour l'Union nationale. Son passé est là, tout chaud. Il est tout entier accroché à ce qui est resté du parti après la défaite de 1960.

Quelle est notre attitude au moment où commence le congrès de l'Union nationale? Sans aucune arrière-pensée, nous souhaitons bonne chance et bon succès à ceux qui siègent à Québec.

Si ce travail de réorganisation se fait sérieusement et en profondeur, le dialogue des indépendants avec les deux grands partis politiques québécois redeviendra possible.

L'ère du surhomme est finie, oubliée presque. Il y a maintenant la tâche de reconstruire autour d'une équipe, qui sera marquée sans doute par la personnalité du chef, mais aura quand même un rôle de premier plan à jouer.

Divers comités ont étudié les nombreuses résolutions qui leur ont été soumises. L'assemblée générale décidera en dernière analyse de les accepter ou de les rejeter.

Nous voulons croire que ces choses prendront forme à Québec.

Blocs-Notes

Transport en commun... Montréal célèbre cette semaine le centenaire de son transport en commun: pour marquer l'événement, on a ajouté aux manifestations de circonstance un aspect pratique.

Le métro... Les usagers de ces services constatent que le point vulnérable, quant à l'efficacité, est le même que celui des autres lignes d'autobus qui passent par le centre de la ville.

Les lignes express... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats.

Le métro (suite)... D'abord la fatigue est réduite dans la mesure où le voyage dure moins longtemps, et cela est notable pour les quartiers les plus éloignés, et de plus, cette fatigue est diminuée par la suppression d'un grand nombre des arrêts et de dépôts que multiplient forcément les lignes régulières.

Les lignes express (suite)... Puisqu'on ajoute cette semaine cinq nouvelles lignes, c'est que l'essai a été conclu et qu'on en fait une politique générale. Ces nouvelles routes, respectivement

Le métro (suite)... D'abord la fatigue est réduite dans la mesure où le voyage dure moins longtemps, et cela est notable pour les quartiers les plus éloignés, et de plus, cette fatigue est diminuée par la suppression d'un grand nombre des arrêts et de dépôts que multiplient forcément les lignes régulières.

Assistance-chômage... Monsieur le Ministre, Permettez-moi de venir vous féliciter des changements nouveaux apportés à la loi concernant l'ASSISTANCE-CHÔMAGE...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

Assistance-chômage (suite)... Je suis loin d'être préposé aux enquêtes et j'ai vu se passer des choses qui étaient réellement tristes. Il fallait être aveugle et baveux pour faire de telle chose, tandis que nous "engraissons" des amis...

L'Union nationale et les journalistes

Monsieur le directeur, On parle beaucoup de l'Union nationale et de son congrès qui est l'heure de son Grand Congrès. Aussi, je trouve le temps venu d'examiner le comportement de la presse canadienne-française dans le contexte politique actuel.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats...

La qualité de l'enseignement et les servitudes laïques... Personnellement, je m'empresse de dire tout de suite que je ne trouve pas très séduisant l'argument de l'importance d'un enseignement donné par des religieux, à cause de leur manque d'expérience du monde.

Le monde, ils y sont dans leur famille; et leur adaptation restera toujours une mission qui conviendra mieux à celle-ci, qu'à n'importe quelle école. Je suis, tout chrétien sérieux et un peu profond, une certaine expérience de la vie, devrait plutôt considérer comme un immense avantage la possibilité pour les jeunes d'avoir eu des contacts assez suivis avec un esprit qui n'est pas celui du monde.

Quant au reste, l'évidence nous oblige à reconnaître qu'à talents et volonté de travail égaux, le religieux jouit d'un avantage considérable sur le laïc dans le développement de sa vie intellectuelle et dans sa capacité de se dévouer à la tâche de l'éducation d'une façon totale.

Le premier palier est souterrain au niveau du tunnel Mont-Royal et passe sous la rue Lagacière et sous le boulevard St-Laurent, à l'est du pont Jacques-Cartier, reliant ainsi Montréal à la rive sud. Le deuxième palier est en surface et servira à la circulation locale est-ouest à courte distance.

Le principe d'un tube souterrain à un endroit quelconque à un coût fantastique et l'exécution de sa construction sont deux choses bien différentes. Les ingénieurs de Paris ont plus d'expérience au point de vue de la santé que l'attention en surface et au grand soleil.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu... Le problème de la laïcité dans l'enseignement, tel qu'on le tente actuellement de le poser chez nous, est donc fondamentalement mal formulé.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... Tout d'abord, la plupart si ce n'est toutes les campagnes qui se sont faites chez nous pour obtenir des collèges laïques ont été sous le signe plus ou moins net, mais certain, de l'anticléricalisme et de l'émancipation religieuse.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats.

Le problème mal posé risque d'être mal résolu (suite)... C'est le cas de la formule des lignes rapides ou express d'autobus vers la périphérie. La première expérience du genre, celle de la ligne Saint-Denis, entre le terminus Craig et la gare d'Ahuntsic, a donné d'excellents résultats.

L'Action (Action)

La Bible vous parle... Celui qui se venge trouvera la vengeance auprès du Seigneur, qui conservera soigneusement ses péchés.

DANS L'ARCTIQUE I

Un nouvel essai "H" de l'URSS, le 14e en 20 jours

WASHINGTON. — Pour poursuivre son programme d'expériences nucléaires, l'Union soviétique a fait exploser hier un autre engin de puissance moyenne: c'était la 14ième explosion expérimentale depuis que Moscou a recommencé ses expériences le 1er septembre.

Le commissariat américain de l'énergie atomique a prisé que l'explosion avait eu lieu une fois de plus dans l'île de Novaya Zemlya, dans l'Arctique et que l'engin avait une puissance d'un mégatonne (l'équivalent d'un million de tonnes de TNT). A Tokyo, le Bureau central de la météorologie a estimé que la puissance de l'engin était de plusieurs mégatonnes et a dit que les secousses provenant de l'explosion avaient été détectées pendant une période allant de 20 à 50 minutes dans ses divers postes d'observation. L'explosion a eu lieu vers neuf heures du matin, heure avancée de l'est.

On sait que les E.-U. ont procédé pour leur part à deux expériences, souterraines, depuis, qu'ils ont repris leurs propres essais nucléaires voici une semaine.

GM: un contrat de trois ans a été signé hier

DETROIT. — General Motors et les ouvriers unis de l'auto ont signé hier un nouveau contrat de trois ans couvrant les 350.000 employés de la compagnie. L'accord, qui met fin à des négociations entreprises le 28 juin dernier, signifie la fin de la grève qui dura depuis lundi de la semaine dernière et qui a touché 250.000 travailleurs.

L'entente d'hier, qui a porté sur les conditions de travail, a immédiatement été soumise pour approbation devant le conseil de 28 membres des syndicats de la G.M. Le président du syndicat, Walter Reuther, a déclaré, en entrant à une réunion de ce conseil, que les ouvriers de GM devraient être heureux des accords conclus, tant sur le plan salariale (il y a deux semaines) que sur le plan conditions de travail (hier).

Reuther a simplement déclaré que les employés ont obtenu une extension des bénéfices en cas de chômage et qu'ils commencent à s'approcher du salaire annuel garanti, objectif que poursuivent les ouvriers unis de l'auto depuis 1955.

Louis Seaton, le vice-président de G.M. qui a négocié presque sans arrêt avec Reuther au cours des 26 heures qui ont précédé l'entente finale, a exprimé l'espoir que les délais causés par la grève prendront fin dès que les matériaux commenceront à entrer dans les usines. La production a été retardée de quelque 100.000 voitures par suite de la grève. Ni Reuther ni Seaton n'ont révisé les termes de l'accord signé sur des questions non économiques. Dans les usines-clés, la grève a ralenti la production des Chevrolet, Pontiac, Buick et Cadillac. Reuther projette maintenant de négocier l'entente conclue avec G.M. avec la compagnie Ford, puis avec Chrysler.

Aux quatre coins du monde

BELGIQUE: retour de Moscou, Spaak estime que "K" est disposé à la négociation

BRUXELLES. — M. Paul-Henri Spaak, ministre des affaires étrangères de Belgique, est rentré à Bruxelles hier après avoir eu des entretiens à Moscou avec M. Khrouchtchev. Le ministre belge a déclaré que ces entretiens avaient été cordiaux et utiles. M. Spaak a dit aux journalistes que ses conversations avec le dirigeant soviétique ont montré qu'il "y a matière à négociation". Il a ajouté qu'il avait trouvé M. Khrouchtchev "détendu mais ferme sur certains points". Le ministre belge a conféré mardi pendant trois heures avec M. Khrouchtchev. Le vice-président du conseil de Belgique a présenté son rapport des hier au gouvernement belge et au roi Baudouin sur ses entretiens. Il se rend à Paris aujourd'hui pour rendre compte de son voyage à Moscou au Conseil permanent de l'OTAN.

ETATS-UNIS: le gouvernement est fort inquiet devant l'audace croissante des rebelles procommunistes dans le Vietnam sud

WASHINGTON. — Le secrétariat d'Etat ne cache pas son extrême inquiétude devant l'audace croissante des rebelles procommunistes au Vietnam sud: ces rebelles intensifient leur activité de guérilla et se livrent à des coups de main de plus en plus importants. Le dernier en date, qui a été une cause d'alarme à Washington, a eu lieu à Saigon et a consisté dans la capture de la capitale d'une province par un bataillon Vietminh. Les rebelles ont occupé la ville pendant six heures et ont amené le garnison en captivité. Les experts prévoient qu'avec l'arrivée de la mousson ou saison des pluies, début octobre, les rebelles vont s'enhardir de plus en plus, d'autant que la situation incertaine qui prévaut au Laos facilite leur activité. Une grande partie du Laos est en effet aux mains d'éléments procommunistes et la Commission internationale de contrôle a été impuissante jusqu'ici à procéder à des vérifications sérieuses. La situation risque conséquemment de se détériorer dangereusement au Vietnam sud.

FRANCE: la motion de censure contre le cabinet Debré ne pourra être débattue qu'au cours de la session régulière, dans 15 jours

PARIS. — Rendant une décision à "la Salomon", le président de l'Assemblée nationale, M. J. Chaban-Delmas, a déclaré hier que la motion de censure contre le gouvernement Debré au sujet de sa politique agricole était recevable mais uniquement dans le cours d'une session régulière. C'est dire que les députés auront tout loisir de discuter du mérite de cette motion et de se prononcer à son sujet lors de l'ouverture de la prochaine session, le 3 octobre. L'Assemblée nationale avait décidé d'ouvrir une session spéciale sur les problèmes agricoles le 12 septembre mais en apprenant qu'elle ne pourrait ni légiférer ni "censurer" mais uniquement discuter, elle est en quelque sorte mise en grève, les députés autres que les délégués de l'UNR boycotant les séances. La décision du président de Gaulle d'abandonner les pouvoirs spéciaux dans quelques jours peut permettre au chef de l'Etat de dissoudre l'Assemblée si celle-ci renverse le gouvernement sur la motion de censure, lors de la rentrée parlementaire.

BRESIL: Goulart annonce une politique semblable à celle de Quadros; ce dernier deviendrait gouverneur de l'Etat de Sao-Paulo

BRASILIA. — Les commentaires continuent d'aller bon train sur l'important discours prononcé lundi dernier par le nouveau président de la République, M. Joao Goulart. On en retient principalement l'insistance sur l'émancipation économique du Brésil, sur le progrès social et sur l'indépendance de la politique étrangère, c'est-à-dire les trois grands thèmes du programme de l'ancien président Quadros. Déjà, certains milieux affirment que les éléments "anti-Goulart" ont été dupés et redoutent que malgré l'amendement à la constitution, le président ne reste le véritable maître de la politique intérieure et étrangère. Pendant ce temps, un mouvement actif s'amorce pour le retour au régime présidentiel tandis que des groupes bruyants veulent préparer la rentrée politique de Quadros. En effet, dans l'Etat de Sao-Paulo, où l'ex-président a commencé sa carrière, une campagne a été déclenchée pour porter Quadros à la direction de l'Etat. Une fois gouverneur, il pourrait repartir à la conquête de la présidence de la République.

FRANCE: dans une lettre au "Monde", l'ex-général Salan nie que l'OAS soit à l'origine de l'attentat perpétré contre le général de Gaulle

PARIS. — L'ancien général Raoul Salan, considéré généralement comme le chef de la fameuse O.A.S. (Organisation de l'armée secrète) a adressé au grand journal "Le Monde" une lettre que ce quotidien a publiée mardi et dans laquelle l'ex-commandant en chef en Algérie nie formellement avoir été, avec son groupe, à l'origine de l'attentat perpétré contre le président de Gaulle, le 8 septembre. Dans un éditorial intitulé "Le temps des assassins", le directeur du "Monde", M. Beuve-Méry avait dénoncé violemment le recours à de telles méthodes. Salan, condamné à mort par contumace pour sa participation au putsch avorté des généraux en avril à Alger (et qui vit clandestinement en Algérie) affirme, d'autre part, que l'OAS loin de vouloir installer une dictature militaire veut "libérer la France de la dictature", mobiliser la nation pour la défense des libertés fondamentales, développer une politique de progrès social et assurer "l'intégrité du territoire".

national dans l'égalité de tous les citoyens", c'est-à-dire consacrer l'intégration de l'Algérie à la métropole.

ETATS-UNIS: M. Kennedy accueille avec une grande chaleur le chef d'Etat du Pérou

WASHINGTON. — C'est avec une extrême chaleur que le président Kennedy a accueilli mardi soir le président du Pérou, M. Manuel Prado, le premier chef d'Etat latino-américain à venir en visite officielle aux Etats-Unis depuis que les démocrates ont repris le pouvoir en janvier. M. et Mme Prado passeront onze jours aux Etats-Unis où ils sont déjà venus en séjour officiel voici une vingtaine d'années. Dans son allocution de bienvenue, M. Kennedy a dit que les deux pays luttent côte à côte pour un idéal de justice et de paix. M. Prado a répondu en affirmant que le Pérou est aussi fidèle que les Etats-Unis à ces idéaux et considère que les pays de l'hémisphère doivent serrer les rangs afin de faire échec non seulement aux menaces d'agression mais aussi à celles de "l'infiltration d'idéologies subversives", remarque qu'il a faite à l'attention de certains observateurs ont voulu voir une allusion au régime de Fidel Castro.

GRECE: des élections générales auront lieu le 29 octobre

ATHENES. — Le Parlement grec s'est dissous hier et de nouvelles élections ont été convoquées pour le 29 octobre prochain. C'est le roi Paul de Grèce qui a décrété la dissolution du Parlement après que le premier ministre, M. Constantine Caramanlis, lui eut remis la démission de son cabinet au palais royal. Le mandat de quatre ans de M. Caramanlis ne se terminait qu'en mai prochain; mais on apprend de sources politiques qu'il a décidé de convoquer des élections plus tôt de façon à obtenir un nouveau mandat de la population, en raison de la tension internationale.

BORNEO: la population autochtone paraît opposée à l'idée d'une fédération avec la Malaisie

KOTA BELUD, Bornéo. — Les porte-parole de la majeure partie de la population du Nord-Bornéo (460.000 habitants dont les trois quarts vivent encore sous le régime tribal), qui est placée sous protectorat britannique, manifestent une opposition catégorique à l'idée d'une fédération de leur territoire avec la Malaisie, du moins dans l'immédiat. On sait que les premiers ministres de la Malaisie et de la ville-Etat de Singapour ont convenu d'unir les deux pays et de former une fédération dans laquelle pourraient entrer aussi les protectorats britanniques de Sarawak, Brunei et Nord-Bornéo. Les indigènes craignent d'être dominés par la Malaisie qui serait l'élément de loin le plus puissant de la fédération. D'autre part, les milieux dirigeants de l'OTASE (Organisation du traité de l'Asie du sud-est) s'inquiètent: les premiers ministres de Singapour et de Malaisie ont dit que la future fédération rejoindrait le groupe des "pays non engagés", ce qui veut dire que l'Alliance perdrait le bénéfice de toutes ses bases dans la région, celle de Singapour au premier chef et aussi celle de Kota Belud, au Bornéo.

LA SUEDE VA RENDRE HOMMAGE A UN FILS ILLUSTRE

Pour M. "H", des funérailles d'Etat à Uppsala, le 29 - L'enquête de l'ONU sur l'accident se poursuit à Ndola

STOCKHOLM. — Le gouvernement suédois a confirmé hier que des funérailles d'Etat seront faites à l'ancien secrétaire général de l'ONU, M. Dag Hammarskjöld, qui s'est tué dans un accident d'avion survenu près de Ndola, en Rhodésie du nord, dans la nuit de dimanche à lundi. Ses funérailles auront lieu le 29 septembre dans la cathédrale d'Uppsala: c'est dans la ville d'Uppsala que M. "H" fit ses études universitaires. La ville est située à 45 milles au nord de Stockholm.

La dépouille mortelle de l'ancien secrétaire général des Nations Unies sera ensuite conduite au caveau funéraire de la famille Hammarskjöld et y sera inhumée. Rappelons que le père de M. "H" fut premier ministre de Suède pendant la première guerre mondiale.

Homage rendu par Tschombé

NDOLA. — Interrompant leurs pourparlers en vue de la conclusion d'un cessez-le-feu au Katanga, le président Moïse Tschombé et le chef de la représentation de l'ONU au Congo, M. Mahmoud Khari, et leurs collaborateurs sont allés hier rendre hommage à l'ancien secrétaire général en s'inclinant devant sa dépouille dans un temple de Ndola. Le président katangais a ensuite adressé un télégramme à la représentation de l'ONU à Léopoldville: il a dit souhaiter que le cessez-le-feu escompté au Katanga soit conclu en hommage à la mémoire de M. "H".

Un accord qui peut ouvrir un espoir pour demain

DÉSARMEMENT: Washington et Moscou s'entendent sur les principes, non sur la reprise des négociations

NATIONS UNIES, N.-Y. — Les gouvernements des Etats-Unis et de l'Union soviétique ont annoncé hier à l'Organisation des Nations Unies qu'ils avaient réussi à s'entendre sur les principes généraux du désarmement mais qu'ils n'ont pu se mettre d'accord sur les modalités de la reprise des négociations entre l'Est et l'Ouest à ce sujet.

C'est là le résultat d'entretiens bilatéraux menés par les deux pays depuis juin dernier, en conformité avec une résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies adoptée en mars. Cette résolution demandait la reprise des négociations sur le désarmement entre les grandes puissances et confiait aux E.-U. et à l'URSS le soin de préparer cette reprise au cours de pourparlers préalables. Les conversations russo-américaines ont eu lieu tour à tour à Washington, Moscou, Washington et, finalement, au siège de l'ONU. Elles ont pris fin hier par la déclaration rapportée ci-haut.

Un espoir est ouvert. Malgré ce résultat apparemment fort décevant, les observateurs diplomatiques, loin de parler de faillite des entretiens, estiment qu'un grand pas en avant a été fait. Washington et Moscou n'ont pu s'entendre sur la date et le lieu d'une nouvelle conférence du désarmement non plus que sur les participants mais ils se sont mis d'accord pour la première fois depuis longtemps sur les principes "qui devraient guider les négociations ultérieures sur le désarmement".

C'est là, estiment ces observateurs, un résultat de la plus haute importance qui a été atteint grâce à des concessions réciproques. Et il semble certain que les principes exposés dans la déclaration conjointe américaine et soviétique seront le fil conducteur des futures négociations.

Les deux gouvernements conviennent tout d'abord que l'objectif ultime doit être "le désarmement complet et universel", ce qui signifie l'admission officielle par les E.-U. d'un ob-

jectif depuis longtemps proclamé par Moscou.

Principes directeurs

La déclaration conjointe, en huit points, souligne ensuite l'accord des deux gouvernements sur les buts suivants: l'élimination de tous les stocks d'armes nucléaires, chimiques et bactériologiques et en général des armes de destruction massive; la suppression des moyens de livraison ou véhicules porteurs des armes de destruction massive, comme avions stratégiques et projectiles (c'est là un aspect que la France notamment a toujours placé en tête de la hiérarchie des urgences); la suppression des académies militaires et des institutions analogues; le licenciement progressif de toutes les forces armées; la suppression progressive des bases militaires, navales et aériennes.

Il appartient désormais à l'Assemblée générale de l'ONU de se prononcer sur les modalités de la reprise des négociations sur le désarmement.

J'AI EU LE TRAC

J'avais déjà essayé de parler en public, mais sans succès. Le trac m'avait empêché d'exprimer toute ma pensée.

Un jour, j'ai entendu parler du cours de perfectionnement de l'Institut de Personnalité. J'ai décidé de le suivre et j'en suis content. J'y ai appris comment maîtriser le trac, préparer un discours, présenter et remercier un orateur, penser debout, improviser, connaître et enthousiasmer un auditoire, être naturel dans les mots, la voix, la mimique, le geste, convaincre et faire passer à l'action.

J'ai terminé ce cours, il y a 4 ans, et il m'aide toujours de plus en plus. Quelques semaines après la graduation, je prenais la parole lors d'une réunion de l'Association des parents; il y a deux ans, j'en me choisissais président de la chambre de commerce de ma localité; l'an dernier, mon patron me déléguait à un congrès international où plusieurs de mes suggestions furent acceptées. C'est devenu possible; je fais des discours.

Cet exemple est typique. Si vous pensez que ce cours s'adresse seulement aux jeunes, vous vous trompez. Il aide aussi, toute personne, homme ou femme, de 18 à 75 ans.

La seule condition requise est d'avoir l'ambition de s'améliorer sans cesse pour réussir toujours de mieux en mieux.

C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialisés, qui considèrent leur profession comme une vocation.

C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par plus de 3.500 diplômés enthousiastes. Pourquoi ne pas consacrer seulement une soirée de votre vie sur un jugement vous-même la méthode et les résultats? Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite ce soir, 21 septembre ou lundi, le 25 septembre, à 8 heures au Palais du Commerce, suite 222 (entrez par 1600 rue Berri et prenez l'ascenseur). Pour obtenir le prospectus gratuit, signalez VI. 2-8186. (ANN.)

TRANSMISSION TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION Travail fait par des experts jusqu'à 24 mois pour payer Garantie de 90 jours ou de 4.000 milles Estimé, remorque gratuite Service de téléphone 24 heures par jour TRANSMISSION SPECIALTY LTD. ST-GREGOIRE LA. 7-4518-9

OMER DESERRES

Où le chasseur ne se trompe pas Carabine à prix exceptionnel

CARABINE "REMINGTON" MODELE 760 Action à coulisse, 5 coups, poids environ 7 1/2 livres. Calibres: 30/06, 308 et 280.

SPECIAL 117.50

Le choix le plus formidable en ville, en fait de fusils et carabines.

Marques les plus réputées: Browning - Cooney - Ithaca Luigi Franchi - Marlin Mosberg - Remington Sarassqueta - Savage - Stevens Winchester, etc. ...

4 magasins à votre service 1406 Saint-Denis, angle Sainte-Cath. 6955 Saint-Hubert, angle Bélanger Centre d'Achats Wilderton Centre d'Achats Rockland

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9.30

OMER DESERRES STATIONNEMENT GRATUIT Tél.: AV. 8-0251

POUR UN GOURMET C'EST Aux Délices 174, rue Ste-Catherine, angle Drummond

Petit déjeuner... Déjeuner \$1.15 et plus Dîner \$2.25 et plus

Le choix le plus formidable en ville, en fait de fusils et carabines.

Marques les plus réputées: Browning - Cooney - Ithaca Luigi Franchi - Marlin Mosberg - Remington Sarassqueta - Savage - Stevens Winchester, etc. ...

4 magasins à votre service 1406 Saint-Denis, angle Sainte-Cath. 6955 Saint-Hubert, angle Bélanger Centre d'Achats Wilderton Centre d'Achats Rockland

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9.30

OMER DESERRES STATIONNEMENT GRATUIT Tél.: AV. 8-0251

CITROËN

vous donne l'impression d'être au volant d'une voiture de \$17,000 pour seulement \$3,220

Pièces et service à travers le Canada et les Etats-Unis.

Importée et distribuée par

UTO-FRANCE Ltée

Auto Le Mans Ltée 8055 Boul. Pie IX (A.A. 2-1551)

Vous allez en Europe? Renseignez-vous sur les plans spéciaux de livraison outre-mer en demandant notre brochure gratuite.

UTO-FRANCE Ltée

UTO-FRANCE Ltée

Coup mortel à la jeune Fédération des Antilles

Kingston: les Jamaïcains décident de poursuivre seuls leur chemin

KINGSTON, La Jamaïque. — La jeune fédération des Antilles britanniques a perdu mardi son membre le plus important et a peut-être reçu par la même occasion un coup mortel. Les résultats du référendum tenu mardi indiquent en effet que les tenants du "non" (partisans du retrait de la fédération) l'ont emporté par 35.000 voix environ sur ceux du "oui" (partisans du maintien dans la fédération). Les premiers ont recueilli 251.776 votes et les autres, 216.371.

La Jamaïque était le membre le plus important de la fédération des ex-Antilles britanniques, tant par sa population (1.700.000 soit les 55% de celle de l'ensemble fédéral) que par ses ressources. Le premier ministre jamaïcain N. Manley, qui avait fait campagne pour la fidélité à la fédération et dans lequel on voyait généralement le premier chef du gouvernement fédéral après l'indépendance, n'a pas caché sa déception devant les résultats.

"La Jamaïque a refusé de s'engager dans la seule voie de prospérité durable et de sécurité qui lui était ouverte. Puisqu'elle n'avait pas trop à s'en repentir" a-t-il dit. Par contre, le chef de l'opposition travailliste, M. Bustamante, exprime à l'inverse sa conviction que la Jamaïque pourra se gouverner elle-même, devenir un dominion indépendant au sein du Commonwealth et a nié que l'île soit menacée de devenir un "autre Cuba".

Lundi, le premier ministre fédéral, sir Grantly Adams, avait dit que sans la Jamaïque, la fédération ne pourrait longtemps exister. Il a fait de la déclaration depuis que les résultats du référendum ont été publiés. Créée en 1958, la Fédération des Antilles — qui groupe dix territoires britanniques — avait obtenu la pleine autonomie interne et devait accéder à l'indépendance l'an prochain. Une fédération sans la Jamaïque ne pourra exister sans une aide économique massive de la part de la Gde-Bretagne.

SOCIETY BRAND met en relief CET AUTOMNE une ligne nouvelle dite l'élégance naturelle. Rehaussés par une coupe seyante et un choix de tissus réputés, ces nouveaux complets SOCIETY BRAND sont vraiment d'inspiration classique. Il faut les voir pour en apprécier la qualité, le confort et la belle apparence. \$79.50 ET MIEUX H. PREVOST Ltée 406 est. Sainte-Catherine — Angle Saint-Denis AV. 8-6153

l'image suffit... Vieu, Morisset inc. décorateurs-ensembliers 760, Boul. Décarie, St-Laurent • RI. 7-9921



La croisade annuelle de l'hôpital Sainte-Justine aura lieu cette année du 2 au 16 octobre prochain. Le lieutenant-colonel Marcel Baril, C.D., et Mme Raymond Lavoie en ont accepté la présidence conjointe.

Le Richelieu, reconnu comme région touristique du Québec?

A sa dernière réunion, la Société historique de la Vallée du Richelieu a résolu de demander officiellement à l'Office provincial de publicité que la région du Richelieu soit reconnue officiellement parmi les régions touristiques du Québec.

Voici les raisons qui, selon la S.H.V.R., motivent cette demande:

"Attendu que l'Office de publicité du Québec est en train de diviser notre province en régions touristiques;

"Attendu que par son passé historique la région du Richelieu est l'une des plus remarquables de notre pays;

"Attendu que cette région possède à la fois le nombre et la variété de sites ou se sont déroulés les événements historiques importants;

"Attendu que par l'agrement de sa rivière, la fertilité de son sol et la belle tenue de ses fermes, cette région a été dénommée la "jardin de la province";

"Attendu qu'autant et plus que les autres régions du Québec, le Richelieu possède nombre de cités et de villages ruraux constituant des sites recherchés de villégiatures, de pêche et de canotage, etc.;

"Attendu qu'il convient, soit pour la connaissance du passé, soit pour l'intérêt actuel que présente la connaissance d'une des régions les plus prospères et les mieux tenues de la province;

"La S. H. V. R. prie donc l'Office de publicité du Québec de bien vouloir reconnaître officiellement la région du Richelieu parmi les régions touristiques du Canada français et la faire bénéficier de la publicité et des octrois accordés dans ce but aux autres régions touristiques."

"Fort Sainte-Thérèse"

C'est un fait que l'île Sainte-Thérèse possède actuellement une population stable qui

dépasse 300 familles, population qui se double facilement durant la belle saison. On y songe sérieusement, parait-il, à se former en corporation municipale indépendante. Aussi la S.H.V.R. a-t-elle résolu de suggérer comme nom de la future localité: "FORT SAINTE-THERESE". Ce serait rappeler le fort permanent le nom du vieux fort portant le nom de fort Sainte-Thérèse et bâti par les Français en 1665, sur la terre ferme, à proximité de l'île, face à l'actuelle digue de l'île Fryers. On peut aussi facilement prévoir sur cet emplacement, d'abord l'aménagement d'un relais pour touristes, puis, dans un futur peut-être prochain, la reconstruction éventuelle de l'ancien fort de 1665. Et c'est là le dessein que poursuit la S.H.V.R. par sa suggestion.

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN:

L'information touristique, au gouvernement

CHICOUTIMI. — Deux associations touristiques des régions de Saguenay et du lac Saint-Jean ont suggéré que le gouvernement provincial — et nul autre organisme — ait la permission d'exploiter des centres d'informations touristiques.

Les suggestions ont été faites dans des mémoires séparés présentés par le Syndicat d'initiatives touristiques Saguenay-Lac Saint-Jean et par l'Association régionale de promotion touristique, devant le comité provincial formé en vue d'étudier la situation du tourisme dans la province. Ce comité en est à sa deuxième séance.

Le secrétaire provincial, M. Lionel Bertrand, a souligné que la suggestion faite par les organisations touristiques des régions de Saguenay et du lac Saint-Jean relativement aux centres d'informations touristiques avaient été faites aussi lundi soir, alors que le comité siègeait à Mont-Joli.

M. Bertrand a annoncé que le gouvernement projette l'établissement de terrains de camping le long de la route Québec-Chicoutimi et dans la région de Trois-Pistoles.

Le trophée Raymond Douville décerné au "Progrès du Golfe"

RIMOUSKI. — Un hebdomadaire de Rimouski, le "Progrès du Golfe", est devenu encore une fois, dans la classe des hebdomadaires ayant un tirage de 3,500 et plus, au concours des hebdomadaires de langue française. Ce journal s'est mérité le trophée Raymond Douville, pour sa tenue générale, il s'était mérité la même distinction en 1957.

Mlle Lisette Morin, rédactrice en chef du même journal, a reçu le 2e prix de la page littéraire offert par Radio-Canada.

A SAINT-JEAN-DE-DIEU ET AU VERDUN PROTESTANT HOSPITAL

Deux concerts pour les malades mentaux

La division du Québec de l'Association canadienne pour la santé mentale, réalisant parfaitement des efforts de la communauté envers les malades mentaux hospitalisés, poursuit son programme dans cette direction. Le bénéfice que la maladie mentale retire de ces projets communautaires a été prouvé maintes fois.

Il s'ensuit donc qu'avec la coopération de la garnison de Longue Pointe, deux concerts seront donnés par la fanfare du RCOC, sous la direction du Lt. C.A. Villeneuve. Le premier, mardi le 19 septembre à 2h00 p.m. pour les malades de l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu, et le second, mercredi le 20 septembre à 2h00 p.m. au Verdun Protestant Hospital.

Ces concerts seront donnés quelle que soit la température. Si la journée est pluvieuse, le concert sera donné à l'auditorium de l'hôpital et s'il fait beau, à l'extérieur.

La fanfare du RCOC comprend 50 musiciens et l'on aura un nombre maximum de malades, autant que l'endroit le permettra.

Les membres exécutifs de la Division du Québec de l'A.C.S.M. et du Comité de la Croix Blanche seront présents.

T.V. CREDIT SOCIAL

Le ralliement des créditistes du Québec
Tous les dimanches après-midi, à 1 h. 45, canal 10

TRAVAILLEUR SOCIAL HOMME OU FEMME

demandé à la Société d'aide à l'enfance de Cornwall, Ontario. Qualités requises: Maîtrise en service social ou équivalence, salaire \$4,800 à \$6,550, conditions de travail avantageuses.

S'adresser à: M. T. O'BRIEN
Case postale 994
Cornwall, Ont.

LE PRESIDENT DE LA CTM, DEVANT LE KIWANIS-ST-LAURENT:

"Le métro, solution idéale"

L'expansion actuelle de la métropole marque l'avènement d'un stade où des décisions importantes s'imposent. Toutes les possibilités d'amélioration ayant été étudiées et le transport en surface ayant ses limites, "le métro est la solution idéale".

C'est ce qui ressort d'une conférence prononcée aujourd'hui par le brigadier J.-Guy Gauvreau, président et gérant général de la Commission de transport de Montréal, lors de la réunion hebdomadaire du Club Kiwanis St-Laurent, à l'hôtel Ritz Carlton.

M. Gauvreau a brièvement rappelé l'histoire du transport urbain à Montréal.

"C'est le centre des affaires qui forme le cœur de Montréal, qui donne à notre ville sa personnalité bien à elle, qui fait que Montréal est une ville différente des autres, et non pas une copie monotone des villes modernes sans visage."

"Le centre des affaires de Montréal est aussi le lieu de destination de la plupart des gens, a poursuivi le conférencier. C'est là qu'il faut les transporter le soir, c'est là qu'il faut les ramener à la maison. Chaque jour ouvrable, près de 100.000 personnes y viennent et en sortent, 63 p. 100 d'entre elles par autobus, le reste dans des voitures privées. De plus, le centre des affaires paie une très grande partie des taxes dont notre ville a besoin pour fournir les services municipaux nécessaires. Le centre des affaires est ce qui fait battre le cœur de Montréal. Inutile, par conséquent, de dire qu'il faut le protéger à tout prix."

Pour se maintenir à la hauteur de la situation, le système de transport urbain de Montréal a été complètement transformé pour devenir à la fois l'un des meilleurs systèmes du genre au monde et une grande industrie — dans toute l'acceptation moderne du terme.

Toutefois, l'expansion actuelle de la métropole marque l'avènement d'un stade où des décisions importantes s'imposent, dit-il.

"Il faut bien l'admettre: le transport en surface a ses limites. Le métro est la solution idéale. Ne croyez pas, toutefois, que la Commission de transport n'a pas étudié très sérieusement toutes les autres possibilités d'amélioration."

M. Gauvreau a dit que la commission ne peut pas, par exemple, mettre en service aux heures d'affluence plus d'autobus que la circulation ne le permet. De fait, le nombre d'autobus qu'on peut mettre en service est limité par le nombre de véhicules qui peuvent traverser une intersection durant l'intervalle alloué par les feux de la circulation.

"La liste des possibilités d'amélioration que nous avons étudiées pourrait s'allonger à l'infini. Ce qu'il faut retenir cependant, c'est que le nombre de rues disponibles à la circulation, surtout dans le centre

Mme Vanier à Québec
Mme Georges Vanier, épouse du gouverneur général, a visité la prison des femmes à Québec hier.

Elle fut accueillie par la supérieure de la prison, Mère Marie-de-Pontmain et son assistante, Soeur Saint-Paul.

Le gouverneur général et Mme Vanier séjournent quelque temps à la résidence estivale vice-royale à la Citadelle.

Les dernières décisions augmentent le nombre des échanges dans la ville de Québec, si bien qu'elle entre dans le groupe neuf, le second en importance qui comprend Ottawa et Hamilton.

Les communes du Québec touchées par les changements de groupes sont: L'Ancienne Lorette, Beloeil, Charny, Desbiens, Lévis, Loretteville, Notre-Dame des Laurentides, Québec, St-Jérôme du Lac, St-Jean, Ste-Pétronille, St-Romuald d'Etchemin et Valcartier.

En Ontario, les communes également affectées par ces modifications sont: Ajax, Angus, Aurora, Barrie, Camp Borden, Cambridge, Hanover, Levaack, Newmarket, Stittsville, Tottenham et Unionville.



Le brigadier Gauvreau

des affaires, est limité, et qu'il y a également une limite aux expropriations qu'on peut faire et à l'espace qu'on peut donner aux rues et aux terrains de stationnement dans le cœur de la ville sans en changer le caractère essentiel.

"C'est pourquoi nous n'avons pas hésité à recommander la construction d'un métro, projet auquel l'administration municipale consacre actuellement toute son énergie."

Avec le métro, qui peut transporter 40.000 personnes à l'heure par voie dans un seul sens, donc le double dans les deux sens, la congestion dans le centre des affaires sera allégée d'autant. Les chutes de neige abondantes, le stationnement des voitures privées et des camions, les arrêts aux feux de la circulation, les embouteillages aux intersections, les accidents de la rue, les pentes dangereuses ou difficiles, les piétons qui "brûlent les feux rouges" et arrêtent la circulation, ne présenteront

plus de problèmes pour la majorité des quelques 65.000 usagers du transport urbain

qui entrent chaque jour dans le centre des affaires ou en sortent aux heures d'affluence. Le métro a sa route à lui; il ne perd jamais de temps.

"Le métro a dit M. Gauvreau, en terminant, permettra de transporter plus rapidement, plus confortablement la vaste majorité des voyageurs s'est-à-dire environ 75 pour cent des gens qui ont à se déplacer. Intégré à un système de transport complémentaire par autobus, il sera tout en protégeant le cœur de notre ville, une solide garantie de dynamisme et de prospérité pour Montréal. Car on ne saurait trop répéter que lorsqu'une ville possède un système de transport efficace, son commerce est florissant, son industrie prend de plus en plus d'envergure, son activité immobilière s'accroît, touristes et visiteurs y abondent, et son économie est vigoureuse. Plus que jamais, en cette année de centenaire l'efficacité du transport urbain — cette grande nécessité de l'heure — est notre but et notre objectif."

Congrès de l'UCC à Beauport

Le secrétariat général de l'Union catholique des cultivateurs annonce que le congrès général annuel de ce mouvement se tiendra à Beauport, près de Québec, les 17, 18 et 19 octobre 1961. Les délibérations auront lieu au Centre Montmorency-Laval.

Le congrès débatera le 17, à 2 heures de l'après-midi. Il sera précédé d'une réunion du conseil général du mouvement. Les séances d'étude de la journée du 18 octobre seront entièrement consacrées à l'élaboration des politiques agricoles et forestières que l'U.C.C. préconisera au cours de 1962. M. Jean-Baptiste Lemoine présidera les délibérations.

Cet important congrès agricole groupera des dé-

légués officiels de toutes les régions du Québec. L'U.C.C., association professionnelle des agriculteurs québécois, groupe au-delà de 35,000 membres répartis au sein de 675 syndicats locaux. Ces syndicats sont à leur tour groupés au sein de 21 fédérations régionales. On attend environ 600 délégués.

Un autre chantier coopératif de l'UCC

Un autre chantier coopératif vient d'être fondé par l'UCC, dans la région du Saguenay. Il s'agit du Chantier coopératif de Chambord. Environ une quarantaine de cultivateurs et bûcherons de la paroisse de Chambord assistaient à l'assemblée de fondation.

L'assemblée était sous l'égide du Syndicat de l'UCC de Chambord, et sous la présidence de M. Jean-Charles Laforest, président du Syndicat de l'UCC. M. André Théberge, organisateur syndical, représentait la Fédération de l'UCC du Saguenay, tandis que la Fédération des chantiers coopératifs de l'UCC du Saguenay était représentée par M. Clément Rodrigue.

Une demande d'incorporation a été adressée au Secrétaire général de la province. Les démarches sont déjà entreprises par les directeurs du chantier en vue d'obtenir un permis de coupe pour commencer les opérations le plus tôt possible.

Le conseil d'administration du chantier est composé de M. Jean-Charles Laforest, président, de M. Jean-Charles Delaunier, vice-président, de M. Germain Lalancette, secrétaire, et des directeurs suivants: MM. Roland Fortin, Roméo Gagnon et Paul Fortin. Les surveillants qui ont été élus par l'assemblée sont: MM. Hippolyte Fortin, Vincent Gagnon et Jean-Baptiste Minier.

La lutte contre les insectes dans les forêts

MONT-TREMBLANT. — Le ministre fédéral des forêts, M. Hugh John Flemming, a déclaré que l'utilisation croissante des ressources forestières du Canada nécessitera l'adoption de mesures plus grandes pour exterminer les insectes.

Parlant à l'assemblée annuelle de l'Association canadienne des produits chimiques agricoles, le ministre a ajouté que toute tendance à employer plus libéralement les produits chimiques aggravera le danger de faire périr d'autres êtres vivants. Une étude de ces dangers provoqués par l'usage répandu des insecticides a été confiée au Canada, à un comité formé de représentants de l'industrie forestière, des pêcheries et des ressources naturelles.

Appel aux lecteurs et amis du **DEVOIR**

pour l'automne...
GRAND CONCOURS D'ABONNEMENTS

C'est aujourd'hui, qu'il faut le faire!

Qui d'entre vous ne peut nous trouver au moins un nouvel abonné?

TARIF DES ABONNEMENTS

CANADA	MONTREAL
12 mois \$16.00	12 mois \$20.00

Détachez et retournez ce coupon à
LE DEVOIR, C. P. 6033, MONTREAL 3, P. QUE.

Vous trouverez ci-inclus \$..... en paiement d'un abonnement de mois au DEVOIR à compter du

Nom

Adresse

Prrière d'écrire très lisiblement

Sollicité par:
NOM

ADRESSE

Augmentation des tarifs du téléphone dans le Québec

OTTAWA. — Au Québec et en Ontario, 24 communes verront leurs tarifs téléphoniques augmentés cet automne à la suite de l'augmentation du volume de leurs échanges.

Des changements dans les groupements de tarifs ont été annoncés hier par le Bureau des commissaires du transport.

Il y a dix groupes de tarifs, allant du groupe supérieur pour un échange servant de un à 500 téléphones, au groupe inférieur pour les échanges desservant plus de 250,000 appareils.

... le gin de **KUYPER**, évidemment

BLENDÉ GIN—DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

1861
1961

LA SEMAINE DU CENTENAIRE
c'est en même temps le début d'un autre siècle de progrès pour le service de transport urbain à Montréal

VOUS ÊTES INVITÉS

à venir voir l'ancien et le moderne aux expositions de la SEMAINE DU TRANSPORT URBAIN

ATELIERS CRÉMAZIE — les 23 et 24 septembre, entre une heure et six heures de l'après-midi. Exposition de vieux tramways utilisés dès le début. Entrée libre. Stationnement gratuit sous le Boulevard Métropolitain.

SQUARE PHILLIPS — jusqu'au 24 septembre. Importantes innovations conçues par la C.T.M. pour un meilleur confort et une plus grande commodité.

Commission de Transport de Montréal

ESPAGNOL ITALIEN

25 COURS (UN SOIR PAR SEM.)
Méthode Éprouvée
CERTIFICATS DIPLOMES BOURSES
Prix raisonnable

A DEUX ENDROITS
Ecole secondaire
LE PLATEAU
3696, avenue CALIXA-LAVALLÉE
Ecole de la Mennais
6510, rue ST-DENIS

Gare aux colporteurs imposteurs!

PROFESSEURS COMPETENTS ET DEVOUES

Mme M. Del Vayo, M. Guillemo Ponce, Mlle Irma Latorre, M. José Sanchez, Mme Alba Nolte, M. Manuel Mejias, Mme Eugenia Dau, M. Enzo Cella, Mme Yvette Baulu-Germain, M. Yves Dalbec

Depuis 21 ans, plus de 7,000 ont suivi nos cours

En plus de ses cours, l'ULA vous offre
SEANCES DE CONVERSATION, SOIREES DE FILMS, CAUSERIES, SOIREES DANSANTES, FETES TYPIQUES, EXCURSIONS, VOYAGES, CORRESPONDANTS ETRANGERS, DOCUMENTATION, ETC.

Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à
L'Union des Latins d'Amérique
UN. 1-3918 (jour) DU. 8-6865 (soir et fin de semaine)

GRATIS

L'Union des Latins d'Amérique
14 est, rue St-Jacques, Montréal 1

Je désire des renseignements au sujet des cours

d'espagnol
 d'italien

aussi, votre dépliant donnant droit de participer à un tirage de nombreux prix de présence, en septembre.

NOM

ADRESSE

TEL.

... le gin de **KUYPER**, évidemment

BLENDÉ GIN—DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

1861
1961

LA SEMAINE DU CENTENAIRE
c'est en même temps le début d'un autre siècle de progrès pour le service de transport urbain à Montréal

VOUS ÊTES INVITÉS

à venir voir l'ancien et le moderne aux expositions de la SEMAINE DU TRANSPORT URBAIN

ATELIERS CRÉMAZIE — les 23 et 24 septembre, entre une heure et six heures de l'après-midi. Exposition de vieux tramways utilisés dès le début. Entrée libre. Stationnement gratuit sous le Boulevard Métropolitain.

SQUARE PHILLIPS — jusqu'au 24 septembre. Importantes innovations conçues par la C.T.M. pour un meilleur confort et une plus grande commodité.

Commission de Transport de Montréal

LA PONTIAC 62

**VIVE
SPACIEUSE
ET
TOUT "ALLANT"**

La plus "allante", la plus souple, la plus altière. La Pontiac 62 est d'une grâce sans précédent. Sa silhouette hardie et originale se reconnaît de loin à sa double grille et à ses feux arrière en arc aux lignes sobres. Vous serez fier et satisfait de votre Pontiac 62.

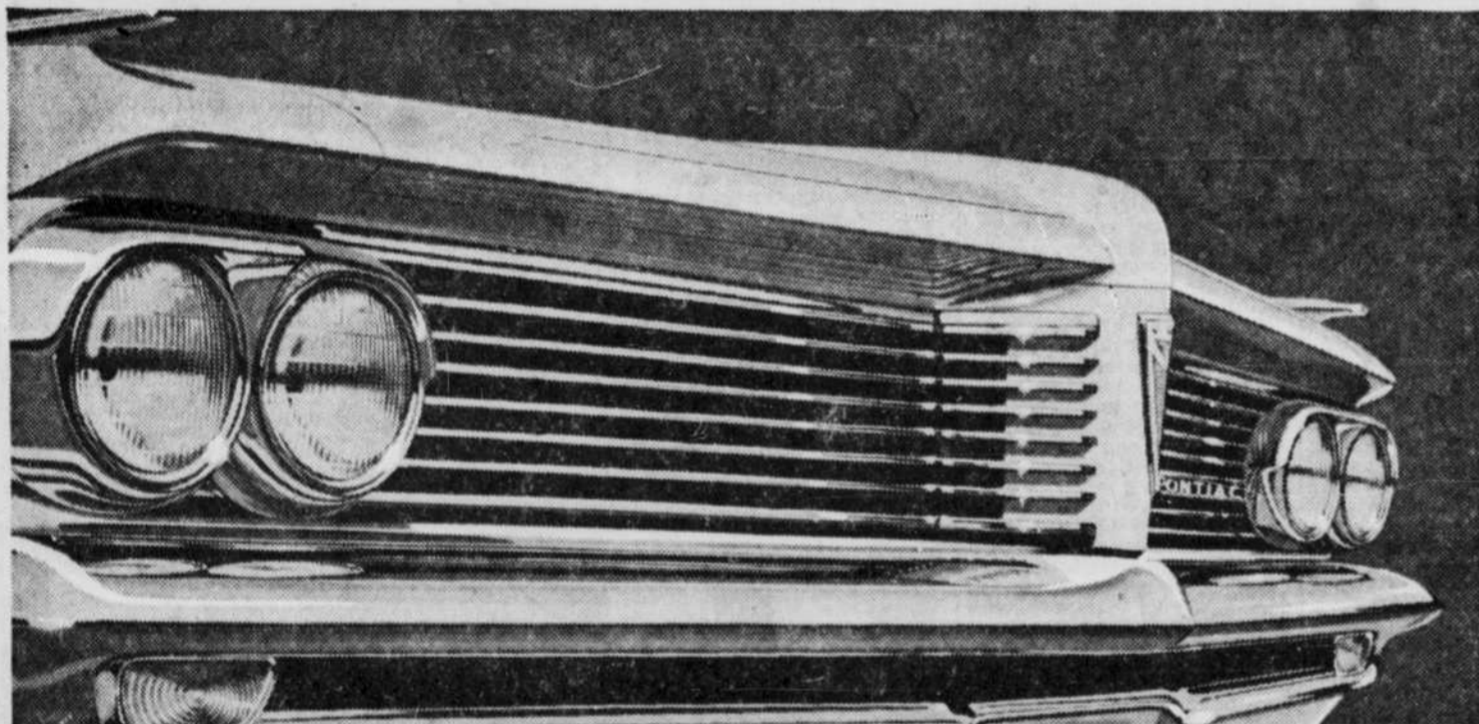


Sedan sport Parisienne

PARISIENNE

La voiture idéale pour les automobilistes qui recherchent la perfection. L'une des plus vives et des plus luxueuses voitures qui soient, la Parisienne est

originale jusque dans les moindres détails. Et la beauté remarquable de la Pontiac est protégée par le fameux fini Magic-Mirror dur comme le diamant.



Sedan Laurentian 4 portes

LAURENTIAN

Toutes les caractéristiques traditionnelles de la Pontiac: tenu de route impeccable, silence complet, direction ultra douce, lignes élégantes, allure racée. La Laurentian est partout synonyme de confort et bon goût.

8 GRANDES SÉRIES
32 MERVEILLEUX
MODÈLES

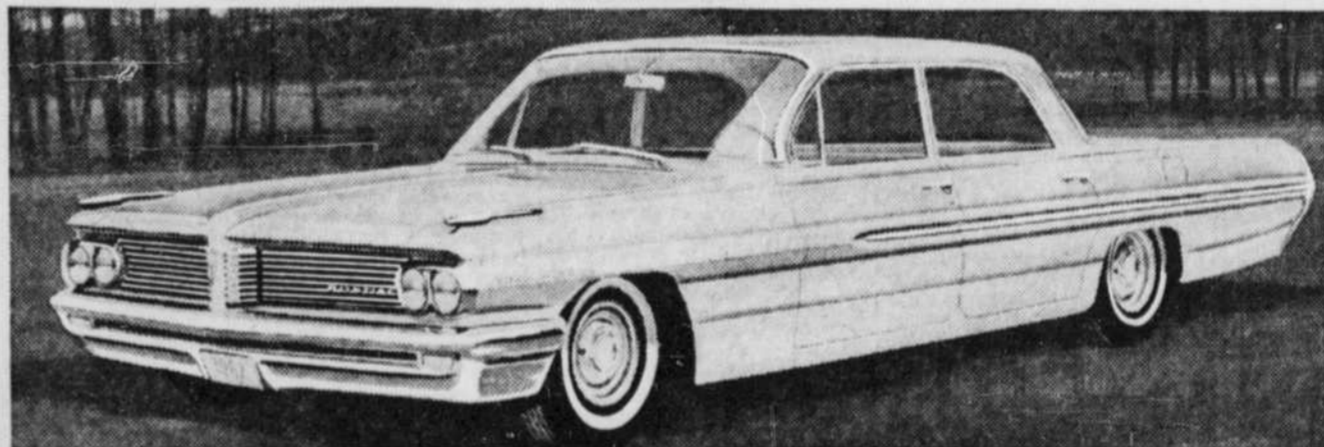
- ✧ Tempest
- ✧ Strato-Chief
- ✧ Laurentian
- ✧ Parisienne
- ✧ Catalina
- ✧ Star Chief
- ✧ Bonneville
- ✧ Grand Prix



Décapotable Bonneville

BONNEVILLE

La plus élégante des Pontiac, celle qui donne le ton, celle qui allie toutes les caractéristiques faisant de Pontiac la grande voiture 1962... elle offre tout le luxe et le spacieux d'une voiture de grand style. Son puissant moteur Trophy V8 avec carburateur à quatre corps ses intérieurs luxueux, ses garnitures spéciales, comme le panneau de noyer qui s'étend sur toute la longueur du tableau de bord placent la Bonneville dans une classe à part. La Bonneville vous offre tout ce que vous pouvez rêver d'une voiture.



Sedan Strato-Chief 4 portes

STRATO-CHIEF

Décapotable Tempest.

Une ligne nouvelle qui en impose, une voiture offrant toutes les caractéristiques avantageuses qui feront de la Pontiac la préférée des automobilistes soucieux d'économie. Pourquoi vous contenter d'envier les propriétaires de Pontiac quand il est si facile d'avoir une Strato-Chief?



TEMPEST

LA 4-CYLINDRES ÉCONOMIQUE... ET TOUTE LA FOUGUE PROPRE À PONTIAC!

Une voiture vive, élégante, puissante, aux dimensions nouvelles. Choix d'économiques moteurs 4-cylindres de 110 à 166 CV. Aussi, sur demande, un fougueux V8 en aluminium de 185 CV avec un taux de compression de 10.25 à 1. Suspension à roues indépendantes, à l'avant comme à l'arrière. Confort parfait pour 6 passagers. Choix de cinq modèles: une nouvelle décapotable, un coupé 2 portes, un coupé Custom, un sedan 4 portes, et le station-wagon Safari.

TEMPEST 62 LA SEULE VOITURE À MOTEUR AVANT ET TRANSMISSION ARRIÈRE AU CANADA!

Les nouveaux
feux arrière
soulignent
les lignes
impeccables
de la
Pontiac 1962



P.142CP

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC AUJOURD'HUI MÊME

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

Vendeurs Pontiac autorisés dans le Grand Montréal :

PARKWAY PONTIAC LTD.
3500 ouest, Jean-Talon — RE. 9-2291
SANGUINET AUTOMOBILE LTEE
1965, rue Lafontaine — LA. 4-3761

BOULEVARD PONTIAC LTEE
7085, Boul. Saint-Laurent — CR. 9-7321
MID-TOWN MOTOR SALES LTD.
1395 ouest, Dorchester — UN. 4-9961

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE
11251 est, rue Notre-Dame — MI. 5-1651
HARLAND AUTOMOBILE LTEE
955, Route Montréal-Boul. Sainte-Anne
Point de Derval — ME. 1-2651

OMER BARRE LIMITEE
5987, Ave. Verdun, Verdun — PO. 8-2551
GARAGE BERTRAND LIMITEE
15538, Boul. Guin ouest — HA. 4-3981
Sainte-Geneviève de Pierrafonds, Qué.

Session fédérale

Proposition russe inacceptable

OTTAWA — Le premier ministre Diefenbaker a répété hier aux Communes que le projet soviétique de secrétariat général tripartite à l'ONU est absolument inacceptable pour le Canada. En réponse à M. Paul Martin, il a ajouté qu'un tel secrétariat serait incapable de prendre la moindre décision sur

des questions controversées. Tant que cette situation n'aura pas été réglée, l'avenir des Nations Unies demeurera incertain. "Je sais, a dit le chef du gouvernement, que tous les peuples du monde espèrent qu'on trouvera une solution raisonnable, juste et équitable."

Cuba veut racheter son "erreur"

OTTAWA — M. Diefenbaker a annoncé hier aux Communes que l'ambassadeur du Canada à La Havane avait reçu l'expression officielle des regrets du gouvernement cubain dans le cas de neuf missionnaires catholiques canadiens qui ont été déportés en Espagne "par erreur".

Les autorités cubaines sont disposées à prendre toutes les mesures appropriées pour faciliter le retour des neuf missionnaires à Cuba dans le plus bref délai possible, aux frais du gouvernement cubain. Elles ont également fourni des assurances quant à la sécurité des missionnaires et à la protection de leurs biens personnels.

Commission créée au mépris du Parlement

OTTAWA — M. Paul Martin a accusé le gouvernement Diefenbaker de poser un geste qui constitue un véritable mépris du Parlement en créant une Commission d'enquête pour étudier la baisse des fonds d'assurance-chômage. M. Martin a rappelé que le gouvernement avait promis de présenter une législation à la présente session en vue de modifier la Loi de l'assurance-chômage. Cependant, le gouvernement a profité de l'ajournement d'être

pour créer une commission d'enquête et éviter ainsi tout débat sur le sujet à la Chambre des communes. M. Frank Howard, député du PSD, a pour sa part accusé le gouvernement de se conduire à la manière d'une autruche dans cette affaire. "Ce n'est pas en s'enfonçant la tête dans le sable que le gouvernement amènera le problème à se régler tout seul éventuellement", a dit M. Howard.

Rien ne presse d'admettre Pékin à l'ONU

OTTAWA — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier que le problème de la représentation de la Chine rouge à l'ONU n'est pas susceptible d'une solution hâtive. "Nous attachons une importance particulière, dit-il, au droit du peuple de Formose de

décider de son propre avenir et du droit du gouvernement de Formose d'être représenté aux Nations Unies. Ce sont là les principales considérations qui vont guider la délégation canadienne à l'ONU sur ce problème".

Pour assurer l'unité des Antilles

OTTAWA — On a invité le gouvernement hier, à utiliser les bons offices du Canada pour aider le reste de la Fédération des Antilles à faire l'unité, maintenant que Trinidad a décidé de s'en retirer. M. Diefenbaker a répondu à M. J.W. Pickersgill qu'il y a une limite à ce que des étrangers peuvent réussir dans de telles situations, mais que la suggestion mérite d'être approfondie. On

se souvient que le Canada a déjà fait cadeau de deux navires à la Fédération des Antilles pour l'aider à améliorer le système de transport reliant les nombreuses îles de sa Fédération. Présentement, le ministre de l'habitation de Trinidad est de passage à Ottawa dans le but d'essayer d'obtenir des prêts hypothécaires à long terme pour stimuler la construction domiciliaire dans son pays.

Reclamations des cheminots à étudier

OTTAWA — Le comité permanent des Chemins de fer sera invité à étudier la question des compensations que les employés réclament des chemins de fer lorsqu'ils sont changés d'emplois. M. Balcer a dit que

le gouvernement entend en recommander l'étude durant la prochaine session. Cette question a été discutée récemment avec des représentants des syndicats d'employés de chemin de fer.

La Maison du Québec à Radio-Canada

OTTAWA — L'inauguration de la Maison du Québec, à Paris, sera amplement "couverte" par Radio-Canada. La radio et la télévision consacreront plusieurs passages de leurs

émissions de nouvelles et autres à l'événement et "Caméra 91" en donnera une vue d'ensemble, le dimanche 8 octobre. C'est ce dont les Communes ont été informées hier.

Le CN essaie des dormants de béton

OTTAWA — Le ministre des transports, M. Balcer, a admis hier aux Communes le fait que le Canadien National expérimente présentement des dormants ferroviaires de béton de deux types, dont l'un est fabriqué au Canada et l'autre à

l'étranger. Les expériences s'échelonnent sur une période de cinq ans. Le renseignement avait été demandé par M. Edgar Jourdain, député progressiste-conservateur de Restigouche-Madawaska.

Les producteurs de bois du Saguenay, en négociations

Les négociations viennent de débiter entre l'Office des producteurs de bois de pulpe du Saguenay et M. Laurier Simard, représentant des acheteurs de bois des compagnies Price Brothers, Consolidated Paper Corporation et St-Lawrence Paper Corporation.

L'Office était représenté par M. Henri-Paul Gagnon et M. André Théberge, respectivement président et secrétaire de cet organisme.

A l'occasion de cette rencontre en vue du renouvellement de la convention, l'Office a présenté un projet comprenant des propositions nouvelles. Une étude sérieuse du nouveau projet de convention a été faite par les deux parties. Une autre rencontre aura lieu sous peu et tous les producteurs de bois de pulpe de la région seront tenus au courant des futurs développements.

Le problème...

(Suite de la première page)

Chez certains Anglo-canadiens, n'est peut-être pas complètement dépourvu de préjugés car les parisiens ne sont pas que d'un côté. Toutefois, l'écartement de nos concitoyens vient souvent de ce que, chez nous, on ne se fait pas toujours de la "rumeur" pour couler en douce, dans l'esprit des gens, des soupçons injustifiés, que l'on n'a pas toujours le courage d'attaquer l'adversaire en face et de mettre sa propre réputation en jeu pour soutenir ses avances, ou que l'on n'a pas toujours l'honnêteté de se rétracter si l'on a commis, même involontairement, une injustice. Il est grand temps que l'on cesse, sous prétexte d'épurer nos mœurs électorales, de tenir des réputations intégrales alors que l'on ne se fait pas faute de tolérer, dans son propre milieu, des abus criants et révoltants.

La dénonciation des coupables est un acte de civisme. Elle suppose des mises en accusation préalable basées sur des preuves péremptoires sous des présomptions légitimes. Elle ne doit pas tourner à la curée contre les innocents car éclauffer pour la seule fin de salir est un plaisir sadique.

Katanga...

(Suite de la première page)

landais qui ont été faits prisonniers à Elisabethville. L'Organisation internationale a de plus reconnu que ses troupes continuent de reculer dans la capitale katangaise ou elles ont abandonné l'hôpital qu'elles avaient transformé en forteresse; elle ajoute par contre que la situation s'est sensiblement redressée à la grande base de Kamina où les "casques bleus" suédois auraient lancé une contre-offensive fructueuse.

Adoula attaque le "capitalisme occidental"

LEOPOLDVILLE. — Tandis que les diplomates soviétiques, chassés de la capitale congolaise, volent un an par le président Kasavubu et le général Mobutu, effectuent hier un retour triomphal à Léopoldville, le premier ministre Cyrille Adoula faisait une violente déclaration dans laquelle il affirmait que M. Hammarskjöld a été vraiment assassiné et où il attribuait la responsabilité de ce meurtre à "des cliques de capitalistes occidentaux, liés aux milieux impérialistes". Quelques heures plus tard, des centaines de jeunes Congolais manifestaient devant les ambassades de Grande-Bretagne et du Portugal, en lançant des slogans antioccidentaux.

Invasion possible du Katanga

Adoula a annoncé que l'armée congolaise a été placée sous pied de guerre et que chaque citoyen doit être prêt à servir au Katanga: "nous n'épargnerons aucun sacrifice pour libérer cette province", a-t-il dit. Le chef du gouvernement central a déclaré que la sécession du Katanga était appuyée "par les trusts et le grand capital international" et que l'armée katangaise était la création "des colonialistes belges, rhodésiens, sud-africains et anglais, dont la haine de l'homme noir est universellement connue".

"Le Katanga est devenu la proie du capitalisme impérialiste sous la direction apparente du traitre et fantoche Tschombé" s'est-il écrié, ajoutant que ce sont les mêmes éléments qui ont causé la mort de M. Hammarskjöld. "Quel ignoble assassinat perpétré une fois de plus par les puissances démoniaques du capitalisme impérialiste!"

Différend Stockholm-Brazzaville

STOCKHOLM — Le gouvernement suédois a annoncé hier soir l'envoi de quatre chasseurs à réaction qui seront mis à la disposition du contingent de l'ONU au Congo "afin que l'ONU reprenne la maîtrise, des airs au Katanga". D'autre part, le ministre des affaires étrangères a rejeté sur un ton violent un ultimatum reçu du gouvernement du Congo-Brazzaville. Le président Fulbert Youlou y déclarait qu'à moins que tous les soldats suédois évacuent le Katanga d'ici quelques jours, le Congo expulsera tous les Suédois se trouvant sur son territoire (il y en aurait une centaine). Stockholm a rejeté cet ultimatum et a affirmé que la Suède continuera à soutenir à l'aide l'action de l'ONU au Katanga.

En bref

Directeur de cabinet

L'honorable Noël Dorion, secrétaire d'Etat du Canada, a annoncé la nomination de monsieur Gordon Guillet au poste de directeur du cabinet (adjoind exécutif). Il est le fils de monsieur et madame Georges Guillet de Pointe-Gatineau et fit ses humanités au Collège St-Alexandre de Limbourg, P.Q. Il remplace monsieur Jean-Marc Poliquin, récemment entré au service du Nouveau journal à titre de courriériste parlementaire.

TNT à Beloeil

Les Canadian Industries Limited ont annoncé qu'elles construiront une usine de \$900,000 à Beloeil où l'on fabriquera du TNT pour la première fois au Canada. Le communiqué précise que la construction de l'usine débutera immédiatement et sera complétée vers la mi-1962. L'usine sera la première, en Amérique du Nord, à utiliser le procédé continu dans la fabrication d'explosifs.

1.000.000 de passagers

NEW-YORK. — Plus d'un million de passagers ont voyagé à bord des jets DC-8 et Caravelle de Scandinavian Airlines System, depuis que la société a inauguré son réseau de réactés, il y a deux ans, selon M. Warren E. Kramer, premier vice-président de SAS. Il a révélé ce chiffre très récemment. Le 1,000,000e passager a été M. Otto Betzler, âgé de 45 ans, de Tauberbischofsheim, Allemagne de l'ouest. Il est parti de Francfort vers Copenhague en Caravelle, puis, par-dessus le pôle nord, en DC-8, jusqu'à Tokyo. C'était son premier voyage en réacté, et bien plus, son baptême de l'air.

Francisz Tobiasz

OTTAWA. — L'appel du marin polonais Francisz Tobiasz, contre un ordre de déportation du Canada, sera entendu ici le 27 septembre.

Tobiasz a déserté le paquebot polonais *Batory*, à Montréal, le 8 septembre. Le ministre de l'immigration a ordonné sa déportation en disant qu'il n'était pas un déserteur de bonne foi, au sens politique.

Matane scolaire

MATANE. — La commission scolaire de Matane prévoyait accueillir plus de 2,850 enfants dans ses 102 classes mais le recensement du 6 septembre, lendemain de la rentrée, montrait qu'il y en avait 2,647.

Cet écart avec les prévisions est dû au fait qu'elle a reçu moins d'enfants de l'étranger, notamment de Saint-Uric, Ste-Félicité et St-Léandre. On suppose aussi que plusieurs familles ont profité de l'allocation de \$200 du ministère de la jeunesse pour envoyer leurs enfants dans des institutions de l'étranger.

Paris...

(Suite de la première page)

la part d'extrémistes de droite contre la vie du président, ont pris des précautions extraordinaires.

Le président a conféré avec le premier ministre Debré après une séance du cabinet au cours de laquelle il a annoncé qu'il renoncera à l'exercice des pouvoirs spéciaux le 30 septembre.

Avertissement au Parlement?

La déclaration officielle à ce sujet dit que le chef de l'Etat est "heureux de n'avoir pas eu à imposer des mesures qui auraient pu nuire au fonctionnement normal et aux prérogatives du gouvernement et du parlement ainsi qu'aux relations de l'un avec l'autre".

Certains milieux voient dans la décision du chef de l'Etat un avertissement au parlement et un événement aux conséquences politiques considérables. On sait qu'une motion de censure contre le cabinet Debré a été déposée par les socialistes et appuyée par la plupart des partis sauf l'UNR gaulliste. Mardi, le président de l'Assemblée nationale a décidé que cette motion pourrait être examinée au cours de la session régulière du parlement qui commencera le 3 octobre. Or, si les députés avaient approuvé la motion pendant l'actuelle session extraordinaire, le gouvernement aurait été renversé sans que le chef de l'Etat puisse ordonner la dissolution du Parlement: la constitution prévoit en effet que cette dissolution est impossible pendant l'exercice des pouvoirs spéciaux. Mais des lors que ceux-ci auront été abandonnés (comme ce sera le cas après le 30 septembre), le chef de l'Etat retrouve le droit de dissoudre l'Assemblée nationale dans le cas d'une crise ministérielle.

Comment de Gaulle sera-t-il accueilli?

Ainsi, on peut supposer que les députés y penseront à deux fois avant d'adopter une motion de censure qui signifierait probablement le déclenchement d'une nouvelle élection générale. C'est la politique agricole du gouvernement qui a provoqué la colère d'un grand nombre de députés et entraîné la convocation le 12 septembre d'une session extraordinaire de l'Assemblée.

C'est également en raison de l'agitation paysanne que les observateurs politiques vont suivre avec une attention particulière le déroulement du voyage essentiellement agricole. Les organisations paysannes ont ordonné à leurs adhérents de boycotter les manifestations en l'honneur du chef de l'Etat afin de marquer leur mécontentement.

JEAN MARCHAND COMMENTE LA GREVE A LA CIE GUILBAULT:

A défaut de législations efficaces, les procédés à la Hoffa sont justifiables

Par Fernand Bourret

QUEBEC. — Dans l'industrie du camionnage, on blâme souvent les teamsters de James R. Hoffa d'utiliser des méthodes d'organisation peu recommandables, a déclaré hier M. Jean Marchand, président de la CSN, mais à défaut d'une législation efficace, il faut comprendre qu'il n'y a pas d'autres moyens d'organiser les travailleurs de cette industrie.

Le président de la CSN a fait cette déclaration en marge de la grève des employés de la compagnie de transport Paul

Guilbault, qui dure depuis le mois de mai dernier et qui menace de s'éterniser sans une intervention énergique du ministre du travail et du gouvernement provincial.

"K": Le pape...

(Suite de la première page)

dire que les gouvernements doivent tout mettre en oeuvre pour éliminer les vestiges de la deuxième guerre mondiale, faire disparaître les facteurs de tension et réduire à l'impuissance les éléments ne cherchant qu'à allumer le brasier d'une nouvelle guerre".

"C'est dans cette perspective que le gouvernement soviétique veut conclure un traité de paix avec l'Allemagne et normaliser la situation qui prévaut à Berlin-ouest, faisant ainsi disparaître de dangereux facteurs de tension".

Nouveaux pouvoirs pour le régime, en RDA

BERLIN. — Le Parlement de l'Allemagne orientale a approuvé hier à l'unanimité un projet de loi qui autorise le gouvernement à proclamer "l'état d'exception de défense nationale" et à mobiliser la nation entière. Le texte précise que chaque citoyen en état de travailler peut être appelé à servir n'importe où en République démocratique allemande pour contribuer à la sécurité du pays. De plus, le gouvernement peut décréter la conscription des hommes âgés de 15 à 65 ans et des femmes de 16 à 60 ans pour fins de défense civile. C'est en vertu de cette nouvelle législation (qui autorise l'Etat à confisquer terrains et immeubles) que des hier quelques centaines de familles ont dû quitter de force leur logement en bordure de la frontière entre les deux secteurs de Berlin.

L'Assemblée...

(Suite de la première page)

plomate tunisien Mongi Slim, représentant de la Tunisie à l'Assemblée puis au Conseil de sécurité depuis plusieurs années, a été élu président de l'Assemblée générale pour la nouvelle session, succédant ainsi à l'Irlandais F. Boland. Agé de 53 ans, célibataire, M. Slim est considéré généralement comme un homme habile et modéré; il est le porte-parole d'un pays qui a dans l'ensemble fait figure de modérateur au sein du groupe afro-asiatique et était jusqu'à la crise de Bizerte plutôt tourné politiquement vers l'Ouest. A noter que la France a voté en faveur de M. Slim malgré le grave différend franco-tunisien qui vient tout juste de s'apaiser.

Les deux blocs s'affrontent

En assumant ses nouvelles fonctions, M. Slim a rendu lui aussi un vibrant hommage à son prédecesseur, faisant allusion au problème de la succession, a demandé que l'Assemblée générale fasse montre d'unanimité en adoptant une solution qui soit conforme à l'esprit de la charte et de nature telle qu'elle renforce la position, le prestige et les moyens de l'ONU.

Certains pays, USA en tête, avaient souhaité que M. Slim accepte d'assumer, en plus de la présidence, le secrétariat général à titre provisoire. M. Slim a refusé, de même que le président sortant, M. Boland. Depuis lors, le nom le plus fréquemment avancé est celui de l'ambassadeur de Birmanie, M. U. Thant, élément modéré du groupe afro-asiatique. L'Occident, E.-U. en tête, est resté à faire nommer par l'Assemblée générale un secrétaire provisoire tandis que le bloc communiste lutte pour faire accepter et appliquer la formule de la "troïka". Les deux camps font une cour éfrénée aux délégations des pays non engagés.

Plus gros intérêt

4% REÇUS DE DÉPÔTS GARANTIS

Intérêt calculé chaque jour sur le solde remboursable N'IMPORTE QUAND

Dépôt minimum, \$5,000

Compagnie GUARANTY TRUST

du Canada

CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE PLUS DE \$12,000,000.00

427 O. RUE ST-JACQUES

VI. 9-5703

Guilbault, qui dure depuis le mois de mai dernier et qui menace de s'éterniser sans une intervention énergique du ministre du travail et du gouvernement provincial.

C'est d'ailleurs à cette solution que se sont ralliés les délégués qui participent au congrès de la CSN en formant un comité composé de M. Jean Marchand, président général, Adrien Plourde et René Gosselin, vice-présidents de la CSN, qui est chargé de rencontrer, dans le plus bref délai possible, le ministre du travail, M. René Hamel.

Après avoir entendu M. René Harnegnies, organisateur de la CSN dans l'industrie du camionnage, expliquer tous les efforts déployés par l'entreprise Paul Guilbault pour empêcher ses employés de s'organiser dans un syndicat de leur choix, le congrès a accordé son entier appui financier, physique et moral aux grévistes et chargé un comité de trois membres de rencontrer le ministre du travail.

La résolution demande au ministre du travail de faire tout ce qu'il est en mesure de faire pour régler ce différend et même, s'il le faut, de suspen-

dre par un arrêté ministériel, le permis de transport à cette entreprise tant qu'elle n'aura pas repris à son emploi les employés qu'elle a congédiés par suite de l'arrêt du travail.

La résolution constate l'inefficacité de la législation ouverte pour garantir l'exercice du droit d'association et du droit de grève, à cause de la lenteur des procédures devant la commission des relations ouvrières et du pouvoir des employeurs de remplacer les grévistes par des gens de l'extérieur. Le congrès de la CSN demande au gouvernement d'adopter, dès la prochaine session, une législation efficace pour mettre fin à ces violations du droit d'association.

Certains orateurs, dont M. Geo-Etienne Hébert, de Shatinigan, ont déclaré que rien n'est changé depuis le 20 juin 1960 relativement au respect du droit d'association. Comme sous l'Union nationale, les policiers provinciaux, les professionnels, les marchands, etc., se liguent contre les grévistes pour vaincre leur résistance économique. Il a déclaré que si les lois actuelles garantissent le droit de propriété, il n'y

avait pas de mesures semblables dans nos lois pour assurer aux travailleurs le droit de s'organiser en un syndicat de leur choix.

CSN: on s'accorde...

(Suite de la page 3)

mité plénier qui a fait une recommandation en ce sens au congrès général qui doit se prononcer définitivement aujourd'hui.

Personne ne s'est objecté à ce projet de fusion. Le président de la CSN, M. Marchand a déclaré que ce projet constituait un objectif à longue portée et qu'il ne serait peut-être pas possible de réaliser à brève échéance les fusions selon les modalités projetées.

A cette fin, le bureau confédéral sera chargé de désigner un coordonnateur qui aura pour tâche d'aider les fédérations à réaliser l'objectif précité. Les fédérations resteront libres de fixer leur taxe par capita. Toutefois, pour éviter certains abus, le bureau confédéral pourra faire des recommandations au sujet du niveau du per capita si certains syndicats portent plainte.

Dans un télégramme au premier ministre Deifenbaker

La CSN: Ottawa doit refuser l'entreposage d'ogives nucléaires sur le sol canadien

QUEBEC — Le gouvernement canadien doit refuser de conclure toute entente qui permettrait au gouvernement des Etats-Unis d'entreposer des ogives nucléaires sur le sol canadien.

Tel est le sens d'un télégramme que la Confédération des syndicats nationaux a fait parvenir hier au premier ministre Diefenbaker, à l'annonce de la nouvelle que le président Kennedy insistait auprès du gouvernement canadien pour la conclusion d'un accord à cet effet.

La résolution qui a été présentée par le président général de la CSN, M. Jean Marchand a reçu l'appui unanime des 550 délégués qui participent actuellement au congrès de cet organisme à Québec.

Le télégramme précise que les 550 délégués, représentant 100,000 travailleurs dans la province, s'opposent avec force à toute entente entre le Canada et les Etats-Unis visant à

entreposer des ogives nucléaires sur le territoire canadien.

La CSN réitere aussi, dans son télégramme, son opposition à l'idée d'équiper l'armée canadienne d'armes atomiques.

"La présence d'ogives nucléaires sur le sol canadien, précise le télégramme, rend notre pays vulnérable en justifiant un ennemi éventuel des Etats-Unis à transformer le Canada en désert radioactif."

"Les Etats-Unis et l'Union

soviétique prétendant posséder chacun une puissance atomique pour détruire le monde. Qu'est-ce que le Canada peut ajouter à cette abominable situation? Le seul service que le Canada peut rendre à l'humanité est de déployer tous les efforts pour bannir les armes atomiques de toute catégorie, conclut la CSN, et les délégués espèrent que le gouvernement canadien résistera aux pressions américaines.

Plantez les PHLOX Paniculata (Sept.-Oct.)

Superbes plantes vivaces. Votre choix de couleurs: Rouge brillant; rouge foncé; orange-écaille; rose tendre; rose saumon; rose-bleu; lilas; violet; blanc; blanc; centre rougeâtre. Ch. 80.65; collection 10 pour \$3.50. L.S.B.

W. H. PERRON & Cie Ltée (34)

515 BOUL. LABELLE, CHOMEDÉY, P.Q. (L'ARBOREAU PLOUFFÉ) TEL. MU. 1-1915

Ecrivez-vous à toute vitesse?

ALORS VOUS DEVEZ ÊTRE

énergique, rapide, animé, quelqu'un qui aime faire de la correspondance rapide avec ses amis, mais vous êtes susceptible d'oublier:

■ L'adresse complète et correcte de votre correspondant ■ Votre propre nom et votre adresse de retour dans le coin supérieur, à gauche ■ ET LE NUMÉRO DE LA ZONE POSTALE, SI VOUS ÉCRIVEZ À QUÉBEC, MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, OU VANCOUVER.

Aidez-nous à accélérer votre courrier—consultez les pages jaunes de votre annuaire de téléphone pour renseignements postaux complets.

POSTES CANADIENNES

PO-41-22P

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

ASSURANCE

Horace Labrecque et Fils Ltée
Courtiers d'assurances
Nous invitons les communautés religieuses à se prévaloir de nos services particuliers
1411, rue Crescent
Victor 9-2371

ELECTRICIEN

Entrepreneur-électricien
Jean K. Malouf Inc.
Entretien - Réparations
RA. 1-9630
6305, 25e ave., Rosemont

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE COMMERCE
BREVETS D'INVENTION
en tous pays
MARION, MARION
ROBIC & BASTIEN
2100, rue DRUMMOND
MONTREAL 25

MEDICINS

Dr Maxime Brisebois
Électricien médical - Rayons X
L.M.C. P.B.C. de
De la Faculté de Médecine de
Paris. Maladies générales endo-
criniennes, urinaires, digestives,
circulatoires.
Bureau tous les jours de 10 h. à
12 h. et de 7 à 9 h., excepté
samedi de 10 h. à midi, de 2 à 4.
LA. 9-3233 — 514, Sherbrooke est.

DACTYLOGRAPHES

"Tout pour le bureau"
Dactylographes machines à additionner, à écrire les chèques, filières, pupitres, armoires, etc.
Canada Dactylographe Inc.
41 & rue St-Jacques, Montréal
Té. VI. 4-3491 R.-T. Armand

Dr Georges Bloyard

Faculté de médecine de Paris
MÉDECINE GÉNÉRALE
ACCOUCHEMENTS
Bureau tous les jours sur rendez-vous, samedi excepté
1135 est, rue JEAN-TALON
CR. 4-4461

DACTYLOGRAPHES

Dr C. Melillo
gradué d'Europe
Océliou-urinaires, peau, sang,
glandes, troubles psychosomatiques, sexuels, nervus, impotences, infertilité, anxiété, timidité, dépression, dément, alcoolisme, obésité, rhumatisme, etc.
134 ouest, Sherbrooke, VI. 9-0338

ASSURANCES

Compagnie d'Assurance sur la Vie

La Sauvegarde

MONTREAL

La vie universitaire

Les cours télévisés

Les cours télévisés de l'université offriront, en collaboration avec la Société Radio-Canada, débiteront à 9h.15 dimanche le 24 septembre par le premier cours du professeur Jean Beaudry. Le cours de cytogénétique que monsieur Beaudry donnera les dimanches matin jusqu'au 17 décembre inclusivement porte sur la constitution de la cellule vivante, sur ses procédés de division et de reproduction, et sur la transmission génétique des caractères héréditaires.

Plus de 250 étudiants ont jusqu'ici pris l'inscription formelle aux cours télévisés tirés du répertoire de la Faculté des sciences, de la Faculté des arts ou de la Faculté des lettres. M. le professeur Robert Garry commencera samedi le 30 septembre à 9h.15 une série de 25 leçons en géographie humaine.

La série des cours télévisés de l'université se complétera, au second semestre, par un cours de stylistique française avancée du professeur Jean-Paul Vinay de la Faculté des lettres.

La littérature de la Renaissance

L'extension de l'enseignement de l'université de Montréal a mis à son programme les cours **Quelques grands figures de la Renaissance**, que donnera chaque lundi soir, M. Emile Besette, professeur à la Faculté des lettres. Les auditeurs de ce cours pourront prendre contact avec certains des plus prestigieux représentants de l'histoire des arts tels Dante, Léonard de Vinci, Michel-Ange, Rabelais, Chaucer, Brasmé, etc. On peut s'inscrire jusqu'au 2 octobre, date d'ouverture du cours.

Cours d'anthropologie

Quelle est l'origine de l'homme, son évolution, sa place dans la nature? Questions qui n'ont pas cessé, grâce à la sociologie et à la paléontologie, de s'enrichir de nouvelles réponses. Dans le cours **Anthropologie : histoire naturelle de l'homme** que le Dr Jean Benoit donnera chaque mercredi soir à partir du 4 octobre, à l'Extension de l'enseignement de l'université de Montréal, on pourra s'initier à ces problèmes.

Messe du Saint-Esprit

C'est cet après-midi à 4h.30 que sera célébrée, dans l'auditorium de l'université de Montréal, la messe du Saint-Esprit, en présence du corps professoral. Le sermon de circonstance sera prononcé par l'abbé Martinelli, secrétaire de la faculté de philosophie. Costume universitaire, insignes et décorations sont de rigueur.

Les conférences de M. Raymond Daudel

M. Raymond Daudel, professeur à la Sorbonne, prononcera une série de conférences, à l'université de Montréal, sous les auspices de la faculté des sciences. M. Daudel parlera de "quelques applications de la mécanique ondulatoire en physique, chimie et biologie". Ces conférences auront lieu le 13, 18, 20, 25, 27 septembre et le 2 octobre.

Instruction et chômage

HALIFAX. — Le ministre du revenu national, M. George C. Nowlan, a déclaré, hier, que les instituteurs peuvent jouer un grand rôle dans cette bataille que livre le Canada au chômage.

En dépit des chiffres souvent trompeurs, a dit le ministre, qui parlait devant les membres de l'Association canadienne des inspecteurs et surintendants d'écoles, un bon nombre de personnes sont en chômage "et un grand nombre d'autres chôment" simplement parce qu'elles n'auront pas reçu un meilleur entraînement.

Les relevés du ministère du travail, a dit le ministre, indiquent que sur le nombre des chômeurs actuels âgés de 40 ans et plus, la proportion de ceux qui ont quitté l'école de bonne heure est très, très élevée.

Aider les pays sous-développés

HALIFAX. — M. B. Scott Bateman, président de l'Association canadienne de l'éducation, a déclaré qu'il existe un besoin urgent de professeurs pour aider les pays sous-développés à émerger d'une "mer d'ignorance".

M. Bateman, sous-ministre de l'éducation au Manitoba a ajouté que la solution aux problèmes auxquels font face ces pays sous-développés repose sur la formation de techniciens locaux et non pas sur l'importation de spécialistes étrangers.



M. ROGER-M. GREGOIRE, B.Sc., partira dans quelques jours pour la France où il suivra pendant deux ans des cours à l'université de Strasbourg afin d'obtenir un doctorat en sciences.

A BOUCHERVILLE

L'école Pierre Boucher ouvrira ses portes d'ici le 30 septembre

Tout simple indiquer que l'école Pierre Boucher de Boucherville sera en mesure d'ouvrir ses portes d'ici le fin du mois.

Hier matin, de nombreux enfants se sont rendus à l'ins-titution pour apprendre qu'on ne pouvait les recevoir. Un porte-parole de la Commission scolaire de Boucherville a expliqué au "Devoir", hier soir, que les commissaires avaient cru pouvoir commencer les classes le 20 septembre. L'information avait d'ailleurs été communiquée aux parents par le curé de la paroisse, dimanche dernier. Mais hier, les commissaires ont dû changer d'idée, devant les dangers que présentait pour les enfants la présence des ouvriers et de la machinerie sur les lieux.

Le secrétaire de la Commission scolaire, M. Ayotte, a déclaré que l'entrepreneur s'était engagé à remettre l'école, terminée, le 30 septembre et qu'il semble bien que cet engagement sera respecté. La Commission prévient les parents par circulaire de la nouvelle date d'entrée.

Décès en Australie du R.P. J. Thibault

On nous informe du récent décès, à Bowral, en Australie, du R. P. Joseph Thibault, de la congrégation du Très Saint-Sacrement. Le distingué religieux, plus qu'octogénaire, était en Australie depuis 1927. Il avait auparavant été maître des novices de sa communauté et supérieur du Séminaire de Terrebonne. En Australie, où il s'était acquis le surnom de "grand confesseur de Melbourne", il avait également préparé la fondation d'une maison des Servantes du Très Saint-Sacrement, venues du Canada pour se consacrer à l'adoration perpétuelle. Le défunt était originaire de Montmagny et avait fait ses études au Séminaire de Québec.



Le major-général John M. Rockingham, CB, CBE, DSO, ED, vient d'être nommé officier-commandant de l'armée canadienne, région de l'Ouest, avec quartier général à Edmonton. Il succède au major-général Geoffrey Walsh, CBE, DSO, CD, qui prend la direction de l'état-major. Le général Rockingham était depuis quatre ans commandant de l'armée, région du Québec, avec quartier général à Montréal.

Un expert en évaluation à la reprise de l'enquête

Hôpital Fleury: on aurait dû le construire ailleurs

Par Jules LeBlanc

"Je n'aurais pas construit l'hôpital Fleury là où il est présentement", a affirmé hier un expert en évaluation à la fin de son long témoignage devant la Commission Tellier qui reparaît ses séances publiques sur l'administration de cette institution hospitalière du nord de la métropole.

Donnant une "opinion personnelle", M. François Valiquette, de la firme d'ingénieurs Bégin, Charland et Valiquette, a déclaré: "Je n'aurais pas construit l'hôpital Fleury là. Il aurait été moins coûteux de le construire ailleurs, sur un terrain plus grand et mieux formé".

Comme Me Jean de Grandpré, procureur de l'hôpital, lui faisait remarquer que l'institution était déjà ouverte et équipée lorsqu'on décida de construire une aile de 300 lits, M. Valiquette a précisé: "Il aurait été moins coûteux de construire quelque chose d'entièrement neuf ailleurs, tellement les immeubles qui existaient (au début des travaux de construction) sont petits au regard de ce qui est actuellement en construction".

Soulignant que "c'est une question de choix", il a ajouté qu'il y a "une quantité de lots vacants dans les environs, de très grands lots qui ne donnent pas rue Fleury et qui sont très accessibles".

En ce qui concerne le nouvel immeuble, cependant, M. Valiquette a affirmé qu'après avoir visité les lieux et consulté architectes, ingénieurs et entrepreneurs, "tout nous paraît absolument normal". Le coût de construction, fixé à \$3,940,800, bien que légèrement supérieur au coût prévu à l'origine, n'est "pas exagéré du tout".

Des profits de \$315,000?

Siégeant pour la première fois depuis deux mois, la Commission qui préside le juge Jean Tellier a consacré toute la matinée d'hier au témoignage de l'expert en évaluation. Il a déposé un volumineux rapport (deux volumes) sur les expertises qu'il a faites durant le mois d'août et qui ont porté sur tous les terrains et immeubles impliqués dans les différentes transactions effectuées par le Dr Joseph-Alcide Dionne depuis décembre 1955.

A l'issue de la séance, Me de Grandpré a déclaré qu'il ne ferait pas comparaitre son propre expert en évaluation parce que les chiffres fournis par M. Valiquette, à cent dollars près, concordent avec ceux de l'évaluateur engagé par l'hôpital.

Ce témoignage révèle que, dans l'ensemble, ceux qui ont vendu des propriétés au Dr Dionne ont enregistré des profits raisonnables, les prix de vente ne dépassant guère la valeur des propriétés en cause. Toutefois, cela ne confirme pas nécessairement des témoignages antérieurs qui ont établi que le Dr Dionne a réalisé des profits de quelque \$315,000 avec ses diverses transactions.

Au début de son témoignage de deux heures, le spécialiste a souligné les deux points suivants: 1) son expertise est basée sur la "méthode quantitative" qui, à son avis, est plus sûre et plus précise que la "méthode du pied cube"; 2) les résultats de son travail comportent un coefficient d'erreur qui peut atteindre dix pour cent.

Valeur des propriétés

On peut résumer le témoignage de M. Valiquette, dont la firme s'occupe uniquement de faire des évaluations immobilières, en reprenant la liste des transactions du Dr Dionne:

1) L'hôpital initial. Le Dr Dionne l'a acheté en son nom personnel le 23 décembre 1955 au coût de \$130,000. Des témoignages antérieurs ont évalué l'équipement à quelque \$92,000. Le prix d'achat du terrain et de l'immeuble se chiffre donc par \$38,000; leur valeur réelle dépréciée, selon M. Valiquette, était de \$89,335 à cette époque.

Quinze jours plus tard, lorsque le Dr Dionne vendit l'hôpital à la Corporation de l'hôpital général Fleury, dont il était le président, la valeur du terrain et de l'immeuble n'avait pas changé. Le prix de vente a été de \$205,000. Si l'on enlève de cette somme, la valeur de l'équipement, soit \$92,000, on peut dire que les biens immobiliers ont été vendus \$113,000. Quelque \$20,000 de plus que leur valeur approximative.

2) La propriété Dawson. Acquisée par le Dr Dionne le 24 septembre 1957 au coût de \$21,000, elle valait alors \$20,225. Le Dr Dionne l'a vendue à son hôpital privé le 25 mars 1958 au prix de \$45,000. Une différence de quelque \$24,000 cette fois.

3) La ruelle Simoneau. M. Valiquette a précisé qu'il n'y avait "rien à redire" sur cette transaction et qu'il s'agit d'une "vente absolument normale". Cette islière de terrain a été achetée de M. Wilfrid Simoneau par la Corporation de l'hôpital général Fleury, le 27 octobre 1959.

4) L'hôpital public. Le 15 juin 1960, l'hôpital privé du Dr Dionne cède ses biens à l'hôpital public, l'hôpital général Fleury Inc., dont le Dr Dionne est le président, le directeur médical et l'administrateur. La vente est globale et couvre l'hôpital initial, la propriété Dawson et la ruelle Simoneau, ainsi que l'équipement et le mobilier de ces immeubles. Elle implique une somme de \$414,116.70.

M. Valiquette, pour sa part, a évalué les terrains et immeubles en cause (équipement et mobilier non compris) à \$197,805.

Selon le point de vue...

Une discussion s'est alors élevée. On y a établi que le chiffre de \$197,805 correspond à la "valeur morcelée" des propriétés, c'est-à-dire à la somme des valeurs de chacune des propriétés impliquées.

Toutefois, par suite de l'acquisition de la ruelle Simoneau, toutes ces propriétés formaient un seul bloc (le quadrilatère formé par les rues Fleury, Merritt, Sauriol et Parthenais). Dès lors, "la valeur d'ensemble donne une plus-value" à ces propriétés, puisque leur utilisation qu'on en fait, on peut donc considérer tous ces terrains comme un seul lot faisant front à la rue Fleury. Dans cette perspective la valeur des terrains, à elle seule, double et atteint \$192,900.

5) Enfin, les propriétés Zaduban et Tremblay. Le 19 décembre 1958, le Dr Dionne achète la propriété de M. Valentin Zaduban au prix de \$24,500. M. Valiquette l'évalue à \$21,300.

Le 25 mars 1959, encore en son nom personnel, le Dr Dionne achète la propriété de M. Adrien Tremblay pour \$23,500. Elle valait alors \$21,200, selon l'expert.

Le 15 juin 1960, en même temps qu'il cède à l'hôpital public les biens de son hôpital privé, le Dr Dionne vend les propriétés Zaduban et Tremblay à l'hôpital général Fleury Inc. Le prix de vente: \$100,000. M. Valiquette a déclaré qu'à cette date, les deux propriétés en question valaient, au total, \$44,730. Une différence de quelque \$55,000.

A la fin du témoignage de M. Valiquette, la séance a été ajournée.

Le général Frank Fleury remplace le général Rockingham

OTTAWA, (DNC) — Le 1er octobre 1961, le brigadier Frank J. Fleury, CBE, ED, CD, sera promu au grade de major-général et nommé général commandant la région militaire du Québec, de l'armée canadienne.

Un autre vol de banque

Deux bandits armés ont commis un vol dans une succursale de la Banque canadienne nationale située dans l'est de la métropole, hier, emportant une somme d'argent indéterminée.

Il succède au major-général John M. Rockingham, CB, CBE, DSO, ED, dont la nomination à la région militaire de l'ouest a été annoncée récemment.

FOIRE INTERNATIONALE DE MONTRÉAL: 6-15 OCT.

Moscou va participer ici pour la 1ère fois à une foire canadienne

La Russie participera pour la première fois à une foire canadienne à l'occasion de la 5e Foire internationale de Montréal, au Palais du commerce, du 6 au 15 octobre. De même, la France, par l'entremise du ministère de la coopération fera voisiner ses expositions avec ceux de républiques franco-africaines: Sénégal, Mauritanie, Mali, Haute Volta, Côte d'Ivoire, Niger, Dahomey, Tchad, Centre-Africain, Congo, Gabon, Madagascar, Cameroun et Togo. La Belgique, l'Italie, le Danemark, le Mexique, le Pakistan participeront également à la 5e Foire internationale de Montréal. Le public sera admis tous les jours de 10 heures de l'après-midi à 10 heures 30 du soir, pour une somme minime.

La Russie occupera 28,000 pieds carrés. Moscou fera connaître des produits de son industrie mécanique et d'autres de divers secteurs d'activité des républiques soviétiques.

Des réceptions marqueront les dix jours d'exposition. Les expositants auront par ailleurs "leur journée nationale". Montréal ne peut qu'accroître son prestige en tenant une telle exposition; ce prestige se reflétera également sur la province de Québec et le Canada tout entier.

Hôpital Fleury: encore deux ou trois séances!

Encore deux ou trois séances et l'enquête sur l'administration de l'hôpital général Fleury Inc. sera terminée. Voilà ce qu'a laissé entendre hier Me Guy Favreau, conseiller auprès de la Commission Tellier. Cela, bien entendu, si le procureur du Dr Joseph-Alcide Dionne, Me Jean de Grandpré, ne contre-interroge pas trop longuement les témoins.

A ce propos, il ne reste apparemment qu'un seul témoin à comparaitre. Il s'agit de M. Fernand Leblanc, expert-comptable de la commission. Afin de permettre à ce dernier de continuer l'examen de tous les livres-comptables de l'hôpital Fleury, le juge Jean Tellier a ajourné les séances au 10 octobre prochain, à 2h.15 de l'après-midi.

La Commission siégeait hier pour la première fois depuis le 21 juillet. A la fin de la séance du matin, elle a de nouveau ajourné, mais "pour la dernière fois". A la reprise, en octobre, la Commission siégera l'après-midi seulement.

Congrès diocésain de C. S. ST-HYACINTHE.

Le congrès diocésain de l'Association des commissions scolaires du diocèse de St-Hyacinthe aura lieu à Richelieu, dimanche 19 novembre 1961.

APPARTIENT À DES CANADIENS
ADMINISTRÉE PAR DES CANADIENS

CANADIAN OIL COMPANIES, LIMITED

FABRICANTS DES GAZOLINES • HUILES À MOTEUR

WHITE ROSE

NOUS ANNONÇONS
UNE NOUVELLE SUCCURSALE
AU
1011 OUEST, RUE STE-CATHERINE

Nous avons maintenant **seul** bureaux National Trust à votre service dans la métropole. A notre nouvelle succursale, située au 1011 ouest, rue Ste-Catherine, près de Peel, vous pouvez tirer profit des nombreux services importants du National Trust. Votre compte d'épargne vous rapportera 3½% d'intérêt et vous n'aurez pas à payer de frais pour un nombre raisonnable de retraits par chèque. Pour souligner l'ouverture de cette nouvelle succursale, dotée de la climatisation, National Trust offre un boni spécial aux personnes qui ouvrent un nouveau compte d'épargne. Nous vous invitons cordialement à visiter bientôt ce nouveau bureau du National Trust. Voici les heures d'affaires de notre service des comptes d'épargne: les mardis, mercredis et samedis, de 10 h. du matin à 5 h. de l'après-midi; les jeudis et vendredis, de 10 h. du matin à 8 h. 30 du soir.

National Trust
FONDÉ EN 1898

Bureau principal—225 ouest, rue St-Jacques
Succursales: Centre d'Achats Rockland
1011 ouest, rue Ste-Catherine

Venez à BOUCHERVILLE visiter la plus imposante EXPOSITION de MAISONS MODELES présentée au CANADA

FESTIVAL et PARADE D'HABITATIONS 1961 À BOUCHERVILLE

Présentée sous les auspices de l'Association des Constructeurs d'habitations du district de Montréal

EN VEDETTE la fameuse "MAISON de DEMAIN..."

UNE RÉVÉLATION... POUR TOUS!

"Elle" ... vous fera mourir d'envie

★ Aucun frais d'admission
★ Brochure illustrée de 56 pages
★ Parc d'amusement pour enfants (avec surveillants)

★ Stationnement gratuit (5,000 voitures)
★ Rafraîchissements (3 restaurants)

Vous pouvez gagner \$2,000 en participant au grand concours de la maison "Médaille"

FACILE D'ACCÈS PAR LES PONTS JACQUES-CARTIER ET VICTORIA

Suivez la fleuve, traversez Longueuil jusqu'à la grande enseigne du club de golf Boucherville

TOUS LES JOURS DE 10 À 9 P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE DE 10 A.M. À 9 P.M.

Le théâtre à Paris "Hyménée" de Gogol

De notre correspondant Pierre de Grandpré

Le petit théâtre du Tertre, dans la rue Lepic, à mi-côte de la Butte Montmartre, joue un peu le même rôle, celui de prendre des initiatives téméraires et désintéressées, que telles scènes de la rive gauche dont on a plus souvent l'occasion de parler, comme le théâtre de Poche ou le théâtre de Lutèce. De même que les maisons d'édition ou les publications parisiennes les plus prestigieuses installées — je pense aux éditions Corréa ou à la revue "Esprit" — peuvent être parfois parmi les plus prestigieuses, l'on voit souvent beaucoup de feu et de passion pour l'art dramatique se concentrer, mijoter et aboutir à de fort honorables résultats dans des locaux et avec des moyens d'une extrême modestie.

C'est ainsi que la salle montmartroise vétuste et exigüe située dans les poétiques passages des rues Norvins, de l'Abrévior et Saint-Vincent nous redonne l'occasion d'apprécier l'une des œuvres importantes écrites spécialement pour le théâtre par Nicolas Gogol, dont on se souvient avec quel succès fut présentée l'an dernier, sur la scène du Théâtre de France, une adaptation de son roman "Les Amis morts". On connaît le comique simple et dru du Molière russe, son mordant, sa force satirique à la fois caricaturale et humaine, la joie franche qui sous-tend ses dialogues. Gogol a relativement peu écrit parce qu'il est mort au début de la quarantaine, mais tout ce qu'il a laissé témoigne du même bon instinct, quelque chose en lui de peuple qui l'incite, comme les plus grands, comme Molière justement, à éviter toute contorsion de l'esprit, à donner dans le réalisme la note juste, celle qui survit à toutes les

modes et rejoint tous les publics. L'auteur du "Revizor" a une prédilection technique qui est un peu aujourd'hui celle des réalisateurs de films à sketches, à tout le moins lorsque leurs œuvres ont une unité interne et qu'ils ont vraiment quelque chose à dire. Il s'attache à un événement comique d'où naissent une série de rebondissements qui permettent au dramaturge de porter avec une certaine quantité de personnages, tout un petit monde en lequel finit par s'incarner une société entière. Une comédie qu'il renonce à achever par crainte des rigueurs de la censure, après en avoir écrit deux actes, "L'Ordre de Saint Vladimir", illustre bien, par son sujet, ce procédé comique. Il s'agissait d'un personnage qui avait décidé d'obtenir ce que coûte une décoration et ses démarches fournissent en même temps que le prétexte d'une série de scènes amusantes, l'occasion d'une féroce satire sociale. Jugulant quelque peu la cruauté de son ironie et s'astreignant à une matière plus anodine, il entreprit dès lors une comédie, "Les Prétendants", qui, remaniée, devint "Hyménée", œuvre qui s'affuble curieusement d'un sous-titre qui a tout l'air d'une précaution inutile: "Événement fort invraisemblable en deux actes". La pièce n'en est pas moins parcourue d'un souffle fugitif que n'annoncent ni le titre ni le sujet. Le laborieux arrangement d'un mariage qui échoue n'est ici qu'un point de départ. Autour des personnages centraux de la jeune fille à marier, du jeune homme récalcitrant, de la mariée professionnelle et d'un "marié" par dépit, s'agit le groupe de "prétendants", amusante galerie de nobles dé-



Théâtre - Cinéma - Beaux-Arts

Première ce soir au Her Majesty's

Roberto Iglesias

Fermée il y a cinq ans, la Compagnie de Ballet espagnol de Roberto Iglesias fit de très modestes débuts en Amérique du Nord, après avoir été acclamée pourtant dans les grandes capitales européennes. En effet, Iglesias et ses danseurs ne louèrent le Carnegie Hall que pour un seul soir, en 1957, parce que la compagnie n'était pas encore connue alors aux États-Unis.

Depuis lors, Roberto Iglesias a fait deux tournées triomphales aux États-Unis et au Canada et il vient d'entreprendre un troisième périple qui l'amènera à Montréal, du 21 au 27 septembre, au Her Majesty's.

Né au Guatemala, petit-fils d'un président de la République de ce pays, Roberto Iglesias studia la danse au Mexique, aux États-Unis et en Espagne. D'abord membre de la célèbre compagnie de Rosario et Antonio, il fut invité à remplacer Antonio quand ce dernier décida de fonder sa propre troupe. À son tour, et un peu plus tard, Iglesias fonda aussi sa compagnie (c'était en 1958) et depuis lors cette dernière est devenue l'une des troupes favorites de danse espagnole d'Espagne, de l'Amérique Latine et des capitales européennes. Aussi du public montrealais, qui fit salle comble, au Her Majesty's, pour l'appiaudir en mars 1960.

L'actuelle tournée d'Iglesias en Amérique du Nord l'amènera dans pas moins de 150 villes américaines et canadiennes.

Toutes les chorégraphies de la compagnie sont signées Iglesias et c'est ce qui fait l'originalité de ce spectacle qui présente ce qu'aucune autre troupe espagnole ne peut offrir. Cette chorégraphie est basée sur les danses traditionnelles de l'Espagne, mais aussi sur le folklore de plusieurs des provinces espagnoles et des Baïlées. Du 21 au 27 septembre, on verra un programme composé de plusieurs œuvres nouvelles, ainsi que de quelques-uns des plus grands succès antérieurs de la compagnie, d'ailleurs redemandés par le public.



TÉLÉVISION

JEUDI	CFTM-TV - Canal 10	8:00 - Checkmate
21 SEPTEMBRE	3:30 - Ouverture - Horaire	9:00 - The Defenders
CFTM - Canal 3	3:30 - En matinées "Aventuriers de l'Égypte"	10:00 - Capriccio
1:30 - Musique	4:00 - Édition métropolitaine	10:15 - Golf with Stan Leonard
2:30 - Cinéma	4:30 - Sport-images	10:30 - Focus
4:00 - Long métrage "Les Hussards"	5:00 - Les nouvelles	11:00 - CBC TV News
4:30 - Le manteau	5:30 - Cinéma Kraft	11:15 - Viewport
4:50 - Édition métropolitaine	6:00 - Le conte de Monte Cristo	11:30 - Final Edition News
5:30 - Le manteau	6:30 - Cinéma "Meurtres"	11:35 - Movie Cavalcade
6:00 - Édition métropolitaine	7:00 - Les nouvelles	"Rainbow Jack"
6:30 - Cinéma "Meurtres"	7:30 - Chez Isidore	CFTM-TV - Canal 18
7:00 - Les nouvelles	8:00 - Sur la sellette	2:00 - Méditation
7:30 - Chez Isidore	8:30 - Cinéma Kraft	2:30 - Romper Room
8:00 - Sur la sellette	9:00 - Dix sur dix	3:00 - Annie Oakley
8:30 - Cinéma Kraft	9:30 - Le conte de Monte Cristo	4:30 - Surpris Party
9:00 - Dix sur dix	10:00 - Le conte de Monte Cristo	5:30 - The Three Stooges
9:30 - Le conte de Monte Cristo	10:30 - Le championnat	6:00 - Sports
10:00 - Le championnat	11:00 - Le championnat	6:30 - News
10:30 - Le championnat	11:30 - Le championnat	6:40 - Carte Blanche
11:00 - Le championnat	12:00 - Le championnat	6:50 - Weather
11:30 - Le championnat	12:30 - Le championnat	6:55 - Carte Blanche
12:00 - Le championnat	1:00 - Le championnat	7:00 - Father Knows Best
12:30 - Le championnat	1:30 - Le championnat	7:30 - Sunset Theatre
		8:00 - The Big Lift
		9:30 - Naked City
		10:30 - Pulse
		11:00 - Palma Playhouse
		"Graves of Wrath"
		12:30 - News, Sports, Weather, Meditation

A Stockholm : un maître de ballet canadien!

STOCKHOLM — Le hasard fait si bien les choses qu'on retrouve des Canadiens partout. Un matin à Stockholm, en ouvrant le journal, j'aperçus dans un titre le mot Canada et sous la photo accompagnant l'article, le nom de Jacques Delisle. L'article une fois traduit, il en ressort que Jacques Delisle est maître de ballet à l'Opéra de Stockholm et qu'il habite cette ville depuis sept ans.

Son nom est dans le bottin téléphonique et au bout de cinq minutes nous avions pris rendez-vous.

Delisle m'attend dans son bureau: c'est un jeune homme à la fois athlétique et gracieux qui a ses yeux bleu cendré si fréquents en Suède et n'était un inderacinable accent, j'aurais peine à croire qu'il est né à Saint-Jérôme.

\$334,000 à la musique

OTTAWA. — Le Conseil des Arts du Canada a accordé pour \$334,000 de subventions à des sociétés musicales du pays, \$35,000 vont à l'Orchestre symphonique de Montréal, autant à l'Orchestre de Toronto, et \$30,000 aux orchestres de Winnipeg et de Vancouver. L'Orchestre symphonique de Québec recevra \$22,500.

Autres subventions annoncées: \$20,000 au Conseil de la musique canadienne, \$41,000 aux Jeunesses musicales du Canada, \$4,000 aux Festivals de musique du Québec et \$10,000 à la Vancouver Opera Association.

Il a suivi la troupe dans tous ses déplacements: il est aussi question d'une tournée en Amérique l'an prochain.

Il retourne au Canada environ tous les deux ans. Cette année il est allé passer ses vacances chez ses parents.

Que pense-t-il de la Suède? "Pour un danseur de ballet, l'univers c'est sa troupe. Que ce soit Paris, Londres ou Stockholm, il est heureux s'il progresse." Quant à la Suède, il y sent très à l'aise et il a paru s'exprimer très convenablement en suédois.

HORAIRES

Théâtres
L'EGREGORE — "Magie Rouge" — 8 h. 30. — Relâche: lundi et mardi.
STELLA — "Pas d'âge pour l'amour" — tous les soirs à 8h.30 — dimanche 7h.30 et 9h.30.
THEATRE-CLUB — "Balmaseda" — 8 hres. — Relâche le lundi.

Cinéma
ALOUETTE — "Exodus" — tous les soirs à 8h.; matinales les mercredis, samedis et dimanches à 1h.30.
BIJOU — "A pleine main" — 12:30 - 3:30 - 6:38 - 9:51. — "Tol le venin" — 1:47 - 5:06 - 8:25.
CANADIEN — "Une fille comme ça" — 12:00 - 2:30 - 5:50 - 8:50 — "Les fausses hontes" — 1:30 - 4:30 - 7:30 - 10:30.
CENTRE D'ART DE L'ÉLYSÉE — "Tirez sur le pianiste" — 8:30.
LE CHANT DU STYRÈNE — tous les jours à 5:00 - 7:30 - 10:00 — VI - 5-6033.

COMEDIE CANADIENNE — "La Belle au Bois Dormant" — 8:40 - 9:50. — "Le Grand Secret" — 3:30. — En plus samedi, dimanche et fêtes: "La Belle au Bois Dormant" — 3:30. — "Le Grand Secret" — 1:30 - 5:10.
IMPERIAL — "Aventures des Mers du Sud" — Tous les soirs à 8h.40; le dimanche soir à 7h.30; matinales les mercredis, samedis et dimanches à 2h.
LOUVE — "Fanny" — 10:25 - 1:05 - 3:45 - 6:25 - 9:05.
PLAZA — "Une fille comme ça" — 12:00 - 2:30 - 5:50 - 8:50. — "Les fausses hontes" — 1:30 - 4:30 - 7:30 - 10:30.
ST-DENIS — "Tol le venin" — 12:20 - 3:30 - 6:38 - 9:51. — "A pleine main" — 1:52 - 5:11 - 8:30.

WALTER KLINKHOFF (1200 ouest, Sherbrooke): exposition des œuvres de Kriehoff et de peintres canadiens du 19ème siècle. Groupe de sept. Peintres canadiens contemporains. Peinture française contemporaine.

CE SOIR au Théâtre-Club
1858, St-Luc
BALMASEDA
de Maurice Clavel
avec DENISE PELLETIER MONIQUE MILLER JACQUES GODIN
Réservations: WE. 7-8978
Rideau à 9 heures

CE SOIR
L'EGREGORE présente
MAGIE ROUGE
de Michel de Ghelderode
Billets: \$1.50 sur semaine \$2.00 samedi et dimanche.
Réservations: VI. 2-2061
Adresse: 2111 rue Clark
Rideau à 8:30 h. p.m. Relâche: lundi et mardi

LA FOLLE NUIT
ET
"IL NE FAUT JURER DE RIEN"
8, 9, 14 et 15 octobre
11h. a.m., 1h.30 p.m., 3h.30 p.m.
MARIONNETTES
(Micheline Legendre)
Lever de rideau (Mozart)
"NIKOS ET LE TRESOR" (CHAUSSON)
26, 27, 30 septembre et 1er, 3, 4, 7 octobre, 9h. p.m.
Reprise de
"LA FOLLE NUIT"
la succès de l'année
Rideau à 8:30 h. p.m. Relâche: lundi et mardi

JACQUES-GERARD PRODUCTIONS
Première, samedi, à 8 h. 30
Matinée et soirée dimanche

georges brassens

Soirée: lun. à ven. \$7.50 - \$1.00 - \$2.50 - \$1.50 - sam. et dim. \$4.00 - \$1.00 - \$2.00 - Matinée sam. et dim. \$3.00 - \$2.50 - \$2.00 - \$1.25.

Reservez en même temps pour

LES COMPAGNONS DE LA CHANSON
du 2 au 8 octobre

COMEDIE CANADIENNE UN. 1-3339

BALLET ESPANOL
ROBERTO IGLESIAS

CE SOIR à 8 h. 30
et jusqu'au 27 sept.
matinée: dim. 24 sept.
THEATRE HER MAJESTY'S
Prix (taxe incl.) soirs: \$5, \$4.50, \$4, \$3.50, \$3. — matinée: \$3.50, \$3, \$2.50, \$2, \$1.50.

BILLET EN VENTE au théâtre Her Majesty's; à la Canadian Concerts, 1822 avenue, rue Sherbrooke (sous-sol); chez Ed. Archambault Inc. 300 est, rue St-Catharines, et 2140, rue de la Montagne; au Salon de l'Horticulture, 8910 rue St-Denis; à 310 boulevard Henri-Bourassa, et à Pinafior, 1830 est, rue Sherbrooke

CE SOIR, 8 h. 30
Le Rideau Vert
Le seul théâtre permanent au Canada, présente:

PAS D'AGE POUR L'AMOUR
Comédie de R. Ferdinand
Lundi au samedi, 8 h. 30
Dimanche, 2 h. 30 et 7.30
AU STELLA - VI. 4-1793

La Foudrière

PROGRAMME DE LA SAISON

En tournée à QUÉBEC les 22 et 23 septembre (théâtre CAPITOL)

"LA FOLLE NUIT"
ET
"IL NE FAUT JURER DE RIEN"
8, 9, 14 et 15 octobre
11h. a.m., 1h.30 p.m., 3h.30 p.m.
MARIONNETTES
(Micheline Legendre)
Lever de rideau (Mozart)
"NIKOS ET LE TRESOR" (CHAUSSON)
26, 27, 30 septembre et 1er, 3, 4, 7 octobre, 9h. p.m.
Reprise de
"LA FOLLE NUIT"
la succès de l'année
Rideau à 8:30 h. p.m. Relâche: lundi et mardi

Le Corbusier, lauréat du "Grand prix d'architecture" pour la construction de la cité de Chandigarh

Le Cercle d'études architecturales a attribué son grand prix 1961 à Le Corbusier, pour la réalisation de Chandigarh, capitale du Pendjab, et plus particulièrement pour son "Capitol".

Comme Brasília, Chandigarh est une cité gouvernementale créée sur un terrain libre. Mais alors que la capitale brésilienne a été réalisée par une grande équipe d'architectes, la capitale du Pendjab, elle, est l'œuvre d'un seul homme: Charles-Edouard Jeanneret, dit Le Corbusier.

A Chandigarh, il ne s'agissait pas seulement de planifier sur le papier et de construire sur le terrain; il fallait, avant toute chose, compter avec deux facteurs prépondérants du climat indien: la chaleur et le vent. Le Corbusier a quand même utilisé des surfaces vitrées; mais à 45 degrés à l'ombre, elles deviennent dangereuses. Aussi, a-t-il appliqué la technique du brise-soleil, qu'il avait créée en 1932 pour Alger. D'autre part, il a tenu compte des vents dominants en orientant les maisons de façon qu'elles aient traversées ces courants.

Quant au Capitol, qui a bénéficié d'une mention spéciale, il avait été conçu primitivement pour être la résidence du gouverneur. Ce témoin de l'architecture moderne est finalement devenu un musée de la connaissance, où Le Corbusier a utilisé tous les moyens de l'électronique et les techniques audiovisuelles qu'il a appliqués à Bruxelles.

Quant au Capitol, qui a bénéficié d'une mention spéciale, il avait été conçu primitivement pour être la résidence du gouverneur. Ce témoin de l'architecture moderne est finalement devenu un musée de la connaissance, où Le Corbusier a utilisé tous les moyens de l'électronique et les techniques audiovisuelles qu'il a appliqués à Bruxelles.

Quant au Capitol, qui a bénéficié d'une mention spéciale, il avait été conçu primitivement pour être la résidence du gouverneur. Ce témoin de l'architecture moderne est finalement devenu un musée de la connaissance, où Le Corbusier a utilisé tous les moyens de l'électronique et les techniques audiovisuelles qu'il a appliqués à Bruxelles.

Quant au Capitol, qui a bénéficié d'une mention spéciale, il avait été conçu primitivement pour être la résidence du gouverneur. Ce témoin de l'architecture moderne est finalement devenu un musée de la connaissance, où Le Corbusier a utilisé tous les moyens de l'électronique et les techniques audiovisuelles qu'il a appliqués à Bruxelles.

Film à CBFT canal 2
4 h. 00 - LONG METRAGE: Le Ciel brûle. Réalisation de Giuseppe Masini avec Amedeo Nazzari, Folco Lulli et Antonella Luadi. Film sur l'aviation italienne en particulier, sur une escadrille de secours.
5 h. 30 - COURT METRAGE: Le Manteau, avec le mime Marcel Marceau.

ALFRED BRUNET
Diplômé de la Sorbonne et de l'Institut phonétique de Paris
Professeur au Conservatoire de la province

- PHONÉTIQUE
- TECHNIQUE VOCALE
- DICTION
- ART DRAMATIQUE

CR. 9-3141

CLIMATISÉ St-DENIS-BIJOU
Marina Vlady
Robert Hossein
Odile Versois

TOI le venin
YVES MASSARD
FRANÇOISE SAINT-LAURENT
À PLEINES MAINS

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
Zubin Mehta, dir. artistique

Il reste encore quelques abonnements disponibles pour les 12 concerts du mardi ou du mercredi au Plateau, au prix de \$32.00 taxe inc. Ces fauteuils sont situés au balcon dans les premiers rangs de l'orchestre. Les personnes intéressées sont priées de communiquer immédiatement avec le secrétariat de l'O.S.M.

1476 ouest, rue Sherbrooke WE. 2-7186

Aujourd'hui et demain seulement
Deux premiers remarquables
MYLENE DEMONGEOT HENRI VIDAL
DANS
Une manche et la belle
Aussi "La révélation DU FESTIVAL"

"le grand secret"

Un film bouleversant de
GERALD CALDERON PRIX POPULAIRES
COMEDIE CANADIENNE UN. 1-3339

Chez Pierre
depuis 20 ans
on mange de la cuisine simple mais de bon goût

Chez Pierre
la qualité est là
Chez Pierre
véritable cuisine bourgeoise
Chez Pierre
ouvert de midi à 11:30 p.m. tous les jours excepté le dimanche
Licence complète
1263, rue Labelle
VI. 2-1590

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
Zubin Mehta, dir. artistique

Il reste encore quelques abonnements disponibles pour les 12 concerts du mardi ou du mercredi au Plateau, au prix de \$32.00 taxe inc. Ces fauteuils sont situés au balcon dans les premiers rangs de l'orchestre. Les personnes intéressées sont priées de communiquer immédiatement avec le secrétariat de l'O.S.M.

1476 ouest, rue Sherbrooke WE. 2-7186

LA SOCIETE PRO MUSICA
HOTEL RITZ CARLTON

LE DIMANCHE A 4 H. 30 DE L'APRES-MIDI

OCTOBRE 1 — Orchestre San Pietro de Naples
OCTOBRE 22 — Alfred Brendel, pianiste autrichien
NOVEMBRE 12 — Quatuor Loewenguth et Gaby Casadesu, pianiste

DECEMBRE 3 — Trio Pasquier et Jean-Pierre Rampal, flûtiste
JANVIER 28 — Nicanor Zabaleta, harpiste
FEBVIER 18 — Quatuor Paganini
MARS 11 — André Navarra, violoncelliste et Guy Bourassa, pianiste
AVRIL 8 — Trio Beaux Arts

Abonnement: \$20.00 - Etudiants: \$8.00

Chèques payables à LA SOCIETE PRO MUSICA
2130 de la Montagne
Secrétariat ouvert de 1 à 4 h. p.m.
Tel.: VI. 4-0532

SOCIETE PRO MUSICA
POUR LES ETUDIANTS DE 7 A 21 ANS

SALLE GESU — Le samedi après-midi à 2 h. 30

Septembre 30 — Orchestre de chambre McGill
Soliste: Lise Boucher, pianiste, Rafael Masella, clarinetiste

Décembre 2 — Trio à cordes Pasquier avec Jean-Pierre Rampal, flûtiste

Février 17 — Quatuor Paganini
Avril 7 — Trio Beaux Arts (Piano, violon, violoncelle)

Prix des billets: en série \$2.00 — Séparément \$1.00

N.B. — Les étudiants devront présenter leur certificat de naissance, leur carte de la Commission du Transport ou une lettre de leur professeur

Secrétariat: 2130, rue de LA MONTAGNE — De 1 h. à 4 h.
Tel.: VI. 5-0532

A LA CHAÎNE fm DE RADIO-CANADA

CE SOIR
8 h. 00 - CONCERT: L'Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire sous la direction de Georges Tzitzane
"Ouverture" de Germain Tailleferre; Prélude, fugue et postlude, de Honneger; "Sécheresse" de Poulenc; avec la Chorale Elisabeth Brasseur; "Le Printemps au fort de la mer" de Louis Durey; avec Denise Duval soprano; "Phédra" de Georges Auric; "Sérénade" de Roussel; avec Lily Laskine, Jean-Pierre Rampal et le Trio Pasquier — Suite en trio, de Maurice Thiriet; avec Roger Bourdin, flûtiste; Collette Lequiers, alto; et Lily Laskine, harpiste.
10 h. 00 - RÉCITAL de Ralph Kirshnick, claveciniste.
10 h. 30 - LES ORPHEES NOIRS, émission consacrée à Léonide Sédar-Senghor, du Sénégal.
11 h. 00 - CONCERT DE LA B.C.C. Œuvres de Correll, Talamoni, Esplan et Britten avec les Solistes de Zagran.

CBM-FM — 100.7 Mc — MONTREAL

AVIS AU PUBLIC
Les dangers de l'avortement
Des milliers de jeunes filles meurent annuellement de ce grand danger.
Le Dr. COMBES
"TU ME TUEAS POINT"
C'est Dieu qui nous a fait don de la vie, lui seul peut ôter la vie.
LES FAUSSES HONTES
1300 STE CATHERINE ST
CANADIEN climatisé **PLAZA** 5300 STE HUBERT

l'hon René Lévesque, conférencier au congrès des Femmes libérales

La Fédération des femmes libérales, présidée par Mlle Alice Rigou, a étudié en Forum à l'hôtel Windsor...



Un défilé de modes aura lieu à l'Institut pédagogique, mercredi, le 27 février, à 8 h. 15 du soir.

La mode est jeune et gaie au Salon Marielle Fleury

Deux ou trois revues de modes par jour n'embarassent pas du tout les Montréalaises qui savent voler de l'une à l'autre...

La Femme au FOYER et dans le MONDE

Grand succès du déjeuner-modes du Comité féminin des Festivals du Québec

La ronde des revues de modes bat son plein, depuis quelques semaines déjà, et celle qui a été présentée mardi, sous les auspices du Comité féminin des Festivals de Québec...



Mme Jeannette Francoeur, vice-présidente de la F.F.L.Q. pour la région de Montréal...

A l'Association des veuves de Montréal

La prochaine réunion de l'Association des veuves de Montréal aura lieu dimanche, le 24 septembre...

Garde-robe-magasin d'un prince oriental

PARIS — Un prince oriental des temps modernes, portant le titre de "l'homme le mieux habillé" à travers le monde...

Arrivée des toiles françaises au Musée

Trente-cinq peintures de maîtres français provenant de musées de France, d'Angleterre et de Suède...

Retraites fermées au Centre Sainte-Marie

Il y aura des retraites fermées au Centre Sainte-Marie, 4122, Delorimier, Montréal...

Voici les grandes lignes du programme de la journée: 9h.30 Inscription.

La Fédération des Femmes libérales du Québec — sa constitution — son organisation — Étude dirigée par Me Germain Brisson...

Panelistes: Mme Jeannette Francoeur, vice-présidente de la F.F.L.Q. pour la région de Montréal...

1h.15 Brève allocution de M. Harry Blank, député provincial de Montréal-St-Louis...

Conférencier invité: l'hon. René Lévesque qui traitera du thème de l'heure "L'Education".

3h.30 Forum sur le "Statut juridique de la femme mariée".

5h. Résolutions — sous la présidence de Me Yvette Dusault-Mailloux...

Reprise des cours de théologie pour les laïcs

Ils seront donnés par le R.P. Régis, o.p., au couvent du Sacré-Coeur.

Vendredi, le 22 septembre, à 8 h. du soir, le père Louis-Marie Régis, o.p., reprendra ses cours de théologie pour laïcs au Sacré-Coeur de Montréal...

Pour cette 9ème série portant sur le thème général "Christianisme et liberté", le conférencier a choisi un sujet d'actualité.

Des conditions spéciales sont offertes aux groupes d'étudiants et de membres d'action catholique...

On peut se procurer les notes des années précédentes à la porte d'entrée.

Information: Mlle Millet à Orléans 4-9555 ou M. Parent, à Régent 3-8144.

Petites annonces du "Devoir"

A LOUER Beau logement de 8 pièces, rue St-Hubert...

TAILLEUR Faites transformer votre habit à devants croisés en un jolli complet...

A VENDRE OU A ECHANGER Ferme, superficie 150 acres, construction moderne...

ITALIEN Cours individuels ou en groupes. Grammaire, conversation, vocabulaire...

TARIF Annonces classées 434 Notre-Dame est "Le Devoir" — Vl. 4-3361

ADIEU AUX FRAIS DE RÉPARATION! ACHÉTEZ UNE TV NEUVE, AVEC EN PRÊT PRU COÛTEUX...

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE TRANSPORT CAMIONNAGE

ROUSSELLE Transport, Déménagement, vente, campagne et longue distance...

Carnet mondain

DEPLACEMENTS M. et Mme Louis Lacroix, de Trois-Rivières...

FEMMES LIBÉRALES Dimanche, 24 septembre, aura lieu le congrès régional de la Fédération des femmes libérales...

ASSEMBLÉE ANNUELLE L'Association des clubs desk et derrick d'Amérique du nord tiendra sa dixième assemblée annuelle...

Excellent dessert pour gourmets au régime Prunes au Porto Les délicieuses prunes, qui abondent sur le marché...

Mauvais temps Selon un éminent homme de science, la fréquence des orages électriques aurait un rapport direct avec l'augmentation du nombre de malades mentaux...

Les mots croisés du "Devoir" 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTELEMENT 1-Homme chétif — Eu la possibilité 2-De formes elliptiques 3-Qui se tiennent les uns dans les autres — Négation 4-Se détendre — Note — Non atteint

VERTICALEMENT 1-Ornements de fête 2-Produit sous le contrôle d'une reine — D'un goût désagréable 3-Confusion — Ajoute 4-Prénom — Surveillance 5-De bonne humeur — Retourne à 6-Relatif — Gonflait les voiles 7-Elle vit au bord de l'eau — Choses sans importance 8-Première responsable — Connue 9-Recipient pour boisson

Solution d'hier Horizontalement: 1-GIROUETTE — NA 2-IDEM — ER — QUI 3-NE — IMPLIQUER 4-GARS — BUEE 5-ELASTIQUES 6-METIER — THE 7-OTAGE — IA 8-RUINE — JONC 9-EST — BISONS 10-ÉNA — UN 11-ATMOSPHERE 12-LE — ROI

Verticalement: 1-GINGEMBRE — AL 2-IDEALE — USITE 3-RE — RAT — ITEM 4-OMISSION — NOE 5-TETE — AS 6-IRA — PU 7-TEL — GAI 8-TRIBUNE — EN 9-QUE — GAI 10-QUESTIONNER 11-NUEE — HANS 12-AIR — DE — CRI

La promotion de l'Espagnole sur le marché du travail salarié

MADRID — Le visage changeant de l'Espagne moderne se reflète dans les nouvelles lois qui accordent plus de droits et plus de liberté à la femme espagnole.

La domination intransigeante du mari n'est pas abolie par la loi, mais elle est considérablement réduite.

De plus, toute une série de postes administratifs autrefois interdits à la femme lui sont maintenant ouverts.

Jusqu'ici l'Espagnole mariée devait obtenir la permission écrite de son mari pour tout, même pour une demande de passeport ou la vente de ses biens personnels.

A compter du 1er janvier, le consentement du mari sera pris pour acquies s'il n'a pas formulé personnellement sa désapprobation.

La messe sera célébrée à midi et sera suivie du dîner et de l'assemblée.

Les réservations pour le dîner doivent être faites le plus tôt possible, à DUpont 7-3550 ou DUpont 8-4557.

LA COUTURE CHEZ SOI 9211

Un choix de petites blouses, deux versions de manches, une jupe par plus et un boléro tout court...

Le patron est en vente au prix de .50 sous au Service des Patrons, "LE DEVOIR", 434 est rue Notre-Dame.

de bon LAIT frais

Le grandeur 6 requiert, (jupe et boléro) 1 verge et 1 huitième d'un tissu de 54 pouces de largeur; blouse: 1 verge d'un tissu de 35 pouces de largeur.

Le billet du JEUDI Satellite exorbité

En cours d'évolution, l'animal humain, selon toute apparence, a perdu sa route. La plante connaît le temps de la floraison; l'abeille sait quelle est sa tâche dans la ruche; l'homme, de son élan le plus spontané, ne trouve que le moyen de se détruire.

Albert Lefebvre Inc. VETEMENTS SUR MESURES OU PRETS A PORTER

le LAIT frais ça vous remonte

Vous êtes à la hauteur de la situation... avec du lait frais! Le lait est une excellente source alimentaire de protéines.

LA SANTÉ PAR LE LAIT INC.

Les progrès des Assurances de l'U.C.C., attribuables à ses Mutuelles

POTINS FINANCIERS

La Bourse de Londres hésite encore hier. Wall Street, qui avait baissé de \$5.400.000,000 durant les 2 semaines précédentes, paraissait hier plutôt résistante. Sur les Bourses de Montréal et de Toronto, les cours étaient encore lourds.

Le prix des ribbons de cuivre vient d'être réduit de 1/4 ct par une fondrière à façon des E.-U. C'est un développement qui sera mal vu des cuprifères.

Le règlement du différend ouvrier à la General Motors expliquerait la meilleure tenue des titres d'automobiles hier après-midi sur la Bourse de N.-Y. Toutefois la liste mobilière reflète cet optimisme, au point qu'en fermeture, il y avait plus-value globale de \$2.300.000,000.

Selon le dernier bulletin de Merrill, Lynch, Pierce, Fenner & Smith, "les ventes de gaz naturel excèdent les prédictions de la Commission nationale de l'énergie qui prédisait un accroissement de 11% de 1960 à 1965". Or pour les 5 premiers mois de cette année l'accroissement est de 13.3%. Le relèvement marqué des affaires au pays explique la plus grande consommation de gaz naturel par l'industrie et le commerce et la firme précitée laisse entendre que l'avenir de l'industrie du gaz naturel semble brillant, mais elle affirme aussi que bien des titres de gaz ont passablement escompté cela.

Lake Dufault Mines, a grimpé hier de \$2.02 à Toronto, passant de 48 cts à \$2.50. Il aurait découvert une veine de cuivre sur cette propriété québécoise.

Kerr Addison paiera ce matin 20 cts par action ordinaire à ses actionnaires.

Les débits bancaires dans nos banques atteignent les \$25-259,200,000 en août contre \$22-833,800,000 durant le même mois en 1960.

Atlantic Acceptance Corp. projette une émission de \$4,800,000 d'obligations subordonnées et d'actions ordinaires.

Canadian Arena Co a déclaré un dividende semi-annuel de \$2 l'action, payable le 1er novembre aux actionnaires inscrits le 2 octobre.

Guarantee Company of North America

a eu un profit de \$78,773 durant les 6 mois terminés le 30 juin 1961 vs une perte de \$635 durant la période correspondante l'an dernier.

Le calme régnait en maître hier sur notre marché des obligations. Les cours termes du gouvernement baissaient, même, de 5 cts et les obligations provinciales à longs termes demeurèrent inchangées.

M. Emmanuel Manik, président du Crédit Foncier Franco-Canadien et gouverneur de la Banque de Paris et des Pays-Bas est actuellement de passage dans notre ville en compagnie de MM. Henri Derooy et Olivier Moreau-Néret. Leur passage ici ne serait pas sans rapport avec le projet de financement du métro, proné par le maire Jean Drapeau.

Sobey's Stores a gagné davantage durant les 3 mois terminés le 30 juillet 1961.

Canorama Explorations Ltd. a fait savoir à la Bourse Canadienne que, en vertu des clauses de l'accord d'option conclu le 24 mars entre Marchmont and Dixon Ltd., au nom de clients — cet accord fut, dans la suite, assigné à Rosmar Corporation Ltd. — les détenteurs d'options ont acheté 200,000 actions additionnelles à 15 cents chacune, soit la seconde option par versement; ce qui porte donc le total des actions maintenant émises et en circulation à 2,800,000 actions.

2,537 actions ordinaires additionnelles de la National Trust Co. Ltd. ont été émises, à la suite de l'exercice d'options en faveur de ses employés; ce qui porte donc maintenant le total en cours à 302,563 actions.

Quatre cents actions de la class "A" de Steinberg Ltd. ont été émises à la suite de l'exercice d'options par des employés seniors de l'entreprise. Il y a donc maintenant 1,325,836 actions, émises et en circulation.

Profit de \$639,000 en 8 mois

East Sullivan Mines Limited fait part des résultats préliminaires de sa filiale pour la période fiscale se terminant le 31 août 1961. Selon un communiqué signé par M. André Beauchemin Ing. P., secrétaire-trésorier, les profits nets de Sullivan Mines Limited pour cette période de huit mois sont estimés à \$639,000, après avoir pris en considération les frais de dépréciation, dépenses générales d'administration, impôts et exploration extérieure.

Ce montant comprend \$148,000,000, représentant le profit estimé réalisable sur les concentrés de zinc (valeur courante au marché) produits et accumulés à la mine.

Les dépenses d'exploration extérieure se chiffrent à \$70,000 pour la même période.

Denrées alimentaires

MONTREAL — Cours des denrées transmis à Montréal hier, par le ministère fédéral de l'agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cagets du bois: extra-gros 58; A gros 56; B moyen 48-49; A poulette 29; B 30; C 25. Arrivages 85.

Beurre: arrivages courants, admissible 62 1/2-63 1/2; de stock, non admissible 61 1/4-62 1/4; frais, de crémères, enveloppe 64 1/2-66; frais en gros, admissible 63-64; de stock, non admissible 63-63 1/4.

Fromage: livré à Montréal, cire, arrivages courants, québécois blanc 31; coloré 32 1/2; en gros, québécois blanc 32.

Fromages de terre: nouvelles du Québec 90 à 1.00 les 75 livres, 70 les 50 livres; nouvelles du N.-B. 80 les 50 livres; nouvelles de l.P.E. \$1.50 les 75 livres.

À noter...

Les Bourses de Montréal et Canadienne viennent d'être avisées des changements suivants: 2,600 actions ordinaires additionnelles de Ford Motor Company ont été émises, en vertu du plan d'options sur ses actions de l'entreprise, adopté en 1955, il y a donc maintenant 19,721,364 actions, émises et en circulation.

3,380 actions additionnelles d'International Nickel Company of Canada Ltd. ont été émises, conformément au plan d'option sur ses actions en faveur de ses employés; ce qui porte donc le total en cours à 29,327,967 actions.

Six mille cent cinquante actions ordinaires additionnelles de International Paper Company Ltd. ont été émises en vertu du plan stimulant d'option sur ses actions, d'où maintenant un total de 40,935,624 actions entre les mains du public.

Trois mille deux cents actions ordinaires de McIntyre Porcupine Mines viennent d'être émises en vertu du plan d'option sur ses actions, en faveur de ses hauts fonctionnaires et employés-cie, d'où maintenant un total de 2,352,287 actions en cours.

Quatre mille trois cents trente-trois actions ordinaires additionnelles de Moore Corporation Ltd. ont été émises, conformément au plan d'option (1957) sur ses actions de l'entreprise, en faveur des membres de l'exécutif, d'où un total de 6,657,183 actions maintenant en cours.

Le Fonds de capitalisation Canada

Vient d'être fondé par Planned Investments Corporation

On annonce aujourd'hui l'instauration du Fonds de capitalisation Canada, fonds de placements flexibles de type "open-end" organisé par la Planned Investment Corp.

Distributeur général de fonds mutuels choisis, la Planned Investment Corp. a fondé, il y a un an, par John B. Sparcklin, Robert R. Tilden et Kippen & Co. Cette firme, qui a connu un essor rapide, est spécialisée dans les plans de dépôts systématiques en vue de l'accumulation d'actions.

Le premier objectif du Fonds de capitalisation Canada est de faire croître à long terme les capitaux par le truchement de placements dans des compagnies, des industries et des régions géographiques qui présentent les meilleures possibilités de développement.

Selon le prospectus, les placements seront concentrés au début au Canada et aux Etats-Unis. On projette d'acheter par la suite des actions de façon à tirer parti de la souplesse des conditions économiques internationales.

Le Fonds de capitalisation Canada effectuera des placements en actions ordinaires, en actions privilégiées et en obligations, et il réglera son portefeuille de valeurs de façon à répondre aux fluctuations des circonstances. L'éventail des rendements sera plus vaste qu'il n'est d'usage dans la plupart des fonds mutuels, car on aura pour ligne de conduite de sauvegarder les gains réalisés sur les marchés favorables en effectuant au moment propice des déplacements vers des valeurs de protection.

La gestion des placements du Fonds de capitalisation Canada est confiée à Bolton, Tremblay & Co.

Sullico Mines, la filiale d'East Sullivan, active

Profit de \$639,000 en 8 mois

East Sullivan Mines Limited fait part des résultats préliminaires de sa filiale pour la période fiscale se terminant le 31 août 1961. Selon un communiqué signé par M. André Beauchemin Ing. P., secrétaire-trésorier, les profits nets de Sullivan Mines Limited pour cette période de huit mois sont estimés à \$639,000, après avoir pris en considération les frais de dépréciation, dépenses générales d'administration, impôts et exploration extérieure.

Ce montant comprend \$148,000,000, représentant le profit estimé réalisable sur les concentrés de zinc (valeur courante au marché) produits et accumulés à la mine.

Les dépenses d'exploration extérieure se chiffrent à \$70,000 pour la même période.

Denrées alimentaires

MONTREAL — Cours des denrées transmis à Montréal hier, par le ministère fédéral de l'agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cagets du bois: extra-gros 58; A gros 56; B moyen 48-49; A poulette 29; B 30; C 25. Arrivages 85.

Beurre: arrivages courants, admissible 62 1/2-63 1/2; de stock, non admissible 61 1/4-62 1/4; frais, de crémères, enveloppe 64 1/2-66; frais en gros, admissible 63-64; de stock, non admissible 63-63 1/4.

Fromage: livré à Montréal, cire, arrivages courants, québécois blanc 31; coloré 32 1/2; en gros, québécois blanc 32.

Fromages de terre: nouvelles du Québec 90 à 1.00 les 75 livres, 70 les 50 livres; nouvelles du N.-B. 80 les 50 livres; nouvelles de l.P.E. \$1.50 les 75 livres.

À noter...

Les Bourses de Montréal et Canadienne viennent d'être avisées des changements suivants: 2,600 actions ordinaires additionnelles de Ford Motor Company ont été émises, en vertu du plan d'options sur ses actions de l'entreprise, adopté en 1955, il y a donc maintenant 19,721,364 actions, émises et en circulation.

3,380 actions additionnelles d'International Nickel Company of Canada Ltd. ont été émises, conformément au plan d'option sur ses actions en faveur de ses employés; ce qui porte donc le total en cours à 29,327,967 actions.

Six mille cent cinquante actions ordinaires additionnelles de International Paper Company Ltd. ont été émises en vertu du plan stimulant d'option sur ses actions, d'où maintenant un total de 40,935,624 actions entre les mains du public.

Trois mille deux cents actions ordinaires de McIntyre Porcupine Mines viennent d'être émises en vertu du plan d'option sur ses actions, en faveur de ses hauts fonctionnaires et employés-cie, d'où maintenant un total de 2,352,287 actions en cours.

Quatre mille trois cents trente-trois actions ordinaires additionnelles de Moore Corporation Ltd. ont été émises, conformément au plan d'option (1957) sur ses actions de l'entreprise, en faveur des membres de l'exécutif, d'où un total de 6,657,183 actions maintenant en cours.

Marcel CLEMENT

Congrès au Manoir Richelieu

Les Assurances U.C.C. ont récemment tenu le congrès annuel de leurs agents au Manoir Richelieu de Pointe-aux-Lacs. Cette occasion, plus de 150 agents venus des quatre coins de la province ont assisté à quatre journées d'études. Le ressort de ces sessions, que, en plus d'offrir tous les services d'assurance sur la vie, les Assurances U.C.C. seront en mesure d'accepter tous les genres de risques aussi bien personnels que commerciaux et industriels, devant par là une des seules mutuelles d'assurances à offrir un choix de protection aussi complet.

Ces congrès, qui sont devenus une tradition, permettent également aux dirigeants de faire état des progrès enregistrés par leur compagnie ainsi que des projets d'avenir.

Lors du banquet, présidé par M. Gratien Proulx, C.L.U., directeur des agences, auquel assistaient M. Jean-Baptiste Lemoine, président des Assurances U.C.C., M. Gustave Tremblay, surintendant des Assurances de la province de Québec, deux discours méritent une attention toute particulière.

Message de M. M. Tremblay

En premier lieu, M. Marcel Tremblay, le directeur général, prit la parole pour féliciter les meilleurs agents de ses Mutuelles et distribuer les trophées et parchemins aux officiers du Club Elite. Ce club, qui groupe les meilleurs agents des Assurances U.C.C., a M. Claude Lemoine, de Sorel, comme président, le 1er vice-président, M. Léonard Lampron, est de Trois-Rivières, tandis que le 2e vice-président est M. Georges Leclercq, de Montréal. M. Tremblay a également souligné le travail accompli par M. J.-H. Desbiens, gérant de la division du Saguenay, qui a obtenu la distinction de gérant de l'année.

Soulignant ensuite le plaisir éprouvé par la direction devant l'effort déployé par un grand nombre d'agents en vue de parfaire leurs connaissances professionnelles, M. Tremblay a mentionné que "en 1961, deux agents de division ont obtenu le titre de C.L.U., trente-six de nos représentants ont subi avec succès les examens du cours U.A.T.C. deuxième année, et vingt et un, ceux de première

Nomination à la Great West Life

M. H. Wilkie, C.L.U., nommé gérant de la succursale Montreal-Western

La Great-West Life Assurance Company vient d'annoncer la nomination de M. Giles Wilkie, C.L.U., au poste de gérant de la succursale Montreal-Western. Il succède à M. J. Romeo Brault, C.L.U., qui a demandé d'être relevé de cette fonction afin de consacrer tout son temps au service de sa clientèle personnelle.

Né à Montréal, M. Wilkie entra au service de la Great-West Life en 1958 comme inspecteur dans sa succursale Montreal Squamish Square. Il avait préalablement acquis cinq années d'expérience comme assureur-vie au service d'une autre compagnie.

M. Wilkie est membre des Chevaliers de Colomb et des Chevaliers Sportifs.

Fischer and Porter Canada Ltd., pour l'exercice terminé le 30 avril, 1961: \$66,172, soit l'équivalent de 25 cents l'action A et B, au regard de \$27,846, ou 11 cents, pour l'exercice précédent.

Fonds Mutuels

All Can Com 8.63 9.39
All Can Div 3.28 3.51
American Grwth 9.07 9.85
Canada Inv 32.28 35.56
Canadian Inv 42.22 46.43
Champion Mut 6.04 6.64
Commonwealth Int 9.11 11.04
Commonwealth Inter Leve rage 8.21 9.00
Corporate Growth 10.12 11.04
European Fund 6.92 7.59
Diversified Inc. Series B 4.45 4.85
Dividend Shares 2.15 2.85
Dominion Equity 17.60 18.00
Federal Growth 5.12 5.68
First City 4.08 4.51
Fonds Collectif A 4.21 4.75
Fonds Collectif B 5.50 5.85
Grouped Income 3.76 4.11
Grouped Income Accum. — —
Growth Oil and Gas 8.04 8.45
Investors Growth Fund 5.96 6.37
Investors Mutual 32.16 34.11
Keynote 9.03 9.13
Mutual Accum Fund 5.03 5.13
North Am Fund of Cde 10.65 11.44
Redwood 4.77 5.51
Regent Fund 5.24 5.73
Savings Invest Mutual of Cde 8.00 8.18
Supervised Exec Fund 4.42 4.52
Supervised Exec 55 45.10 —
Supervised Exec 56 50.50 —
Supervised Exec 57 47.42 —
Supervised Exec 58 4.78 4.85
Supervised Income Fund 7.75 7.98
Supervised Income 4.47 4.52
TV Electronic 8.86 9.66
United Investment Fund 6.25 6.31
United Accumulative 18.35 20.05

Prix des Grains

Winnipeg
Ouv. Haut Bas Per. P.A.
Oct. 105 105 105 105 102 1/2
Nov. 105 105 105 105 102 1/2
Dec. 105 105 105 105 102 1/2
Jan. 105 105 105 105 102 1/2
Feb. 105 105 105 105 102 1/2
Mar. 105 105 105 105 102 1/2
Apr. 105 105 105 105 102 1/2
Mai 105 105 105 105 102 1/2
Juin 105 105 105 105 102 1/2
Juillet 105 105 105 105 102 1/2
Août 105 105 105 105 102 1/2

Cours de l'or

LONDRES, (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: \$35.16 1/2 à l'achat et \$35.19 1/2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: \$35.18 9/50, 250 shillings, 1/4 pence.

PARIS, (PC) — Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20 francs, notait 40.90 NF hier sur le marché libre de l'or français. L'agie, pièce d'or américaine de \$10, cotait 111.40 NF.

Cours du dollar

MONTREAL — Le dollar américain était à une prime de 3-16 pour cent en devises canadiennes, inchangées, hier, à la fermeture.

Le dollar américain offert \$1.03 1/32; demandé \$1.03 3/32.

NEW YORK — Le dollar canadien était inchangé hier à 97-1/2 au regard de 66-3/4.

La livre sterling a baissé de 7-64 à \$2.81 19-64.

Nouvelles minières

Le semestre terminé le 31 juillet 1961 s'est soldé par un déficit net de \$115,096 pour International Mining Corp. déduction faite d'un profit exceptionnel de \$71,201, contre un bénéfice net de \$108,157 ou 18 cents l'action (y compris un profit exceptionnel de \$79,243) un an plus tôt.

New Far North Exploration Ltd étudie la possibilité d'acheter des propriétés contenant des gisements de gaz, d'argent et d'or. Au 31 juillet 1961, ses disponibilités s'élevaient à \$1,380 et la compagnie n'avait pas d'exigibilités.

Baissiers, plus agressifs ici

Les intérêts à découvert sur les Bourses de Montréal et Canadienne embrassaient 38,051 actions le 15 septembre 1961 vs 35,798 le 31 août 1961, et au regard de 39,272 le 15 septembre 1960. On trouvera ci-contre des détails pour chaque valeur:

MONTREAL STOCK EXCHANGE			
Compagnie	Actions	Compagnie	Actions
Algoma	100	Int. Nickel	320
Bank of Montreal	100	Loeb M.	150
Bathurst 'B'	100	Que. Nat. Gas	1,850
Brazill	100	Que. Nat. Gas Pfd	140
Cdn. Brew.	425	Roe A.V.	150
Cdn. Celanese	105	Salada-Shirriff	150
Dom. Tar.	765	Traders Fin. 'A'	150
Horne & Pitfield	750	Valuers: 15	3,290
Total: 5,275		Total: 5,275	

CANADIAN STOCK EXCHANGE			
Compagnie	Actions	Compagnie	Actions
Alberta Gas Trunk	300	Fort Reliance	1,000
Alscope	100	Hastings	1,100
Bank. Ind. Ville	6,461	Orchard	1,200
Cdn. Inv. Gas	100	St. Law. Columb	700
Cassiar	100	Saucon	6,900
Chemalloy	4,900	Spartan	8,900
Total: 12,761		Total: 12,761	

Fruits et légumes

Prix payés aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au Marché central. Ces prix sont fournis par le ministère provincial de l'agriculture, service de l'horticulture, division de l'inspection, 306, rue Craig est, Montréal.

POMMES — Wealthy, 1.50-2.00; Wolf River, 2.00-2.25; Lobo et McIntosh, 2.50-3.00; pommes rouges, 3.50; Scarlet Pippin, 2.00 le boisseau.

AIL — 35-50c la tresse.

AUBERGINES — 2.75-3.00 le boisseau.

BETTERAVES — 40c la dz de pqt. 90-100 le sac de 50 lbs.

BLE D'INDE — 12-18c la dz.

BROCCOLI — 2.00 la dz.

CAROTTES — 35-40c la dz de pqt. 90-100 les 50 lbs.

CELERI — 75-90c, quelqes-100; petit 50c la dz; 1.50-2.00 le cagot.

CHOUX — 75-90c le cagot ou le sac de 50 lbs; choux rouges, 1.00-1.25; frisés, 1.25; choux chinois 1.00-1.25 la dz.

CHOUX FLEURS — 2.00-2.50 petits, 1.50 la dz.

CHOUX DE BRUXELLES — 3.50 les 16 pintes.

CONCOMBRES — 1.50-2.00 le boisseau, à mariner ou Dill, 2.00-4.00 le boisseau, suivant la qualité.

FEVES — Vertes, 2.00; jaunes 1.75-2.00 le 20 lbs.

LATUPE — En feuilles, 1.00-1.25 dz; Boston, 75 cts la dz; leberg, 1.25-1.50 le cagot de 18; chicorée ou escarole, 75 cts le cagot.

MELONS — Oka 3.00-7.00 le cagot suivant la grosseur; petit, 3.50-4.00.

NAVETS — No 1, 90-100; no 2, 75 cts les 50 lbs.

OGNONS — 65-75 cts la dz de pqt; moyen, 1.00-1.25; gros 1.50; type espagnol et rouges, 2.00 les 50 lbs.

PERSLI — 35-40c la dz de pqt.

POMMES DE TERRE — no 1, 90-100; no 2, ou de terres noires, 75 cts les 75 lbs; 70 cts des 50 lbs.

TOMATES — rouges, 75-100; roses, 1.00-1.50 la boîte; 50-55 le panier de 11 pintes; vertes, 50 la boîte.

PRIX DES FER-BLANCS À L'USINE

The Steel Company of Canada, Limited, Hamilton, Ontario, annonce les prix de base suivants pour les fer-blancs à compter du 1er octobre 1961 pour la période se terminant le 31 décembre 1961:

Prix de base, f.a.b. l'usine, pour boîte de base, les 100 lbs base:

Cokes ordinaires \$0.60
Electrolytique No. 25 9.10
Tôle noire à fer-blanc 8.30

UNITED ASBESTOS CORPORATION LIMITED

DIVIDENDE NO 1

AVIS EST, PAR LES PRESENTS, DONNE que des dividendes de 10c par action, comptant, et 5c en actions ont été déclarés sur le capital-actions émis de la compagnie. Le montant comptant du dividende est payable en fonds canadiens. Ces dividendes sont payables le 1er novembre 1961 aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 28 septembre 1961.

Par ordre du conseil d'administration

W. E. SALTER, secrétaire

Toronto, Canada, 13 septembre 1961

BOLTON, TREMBLAY & COMPAGNIE

GESTION DE PORTEFEUILLES DE FONDS MUTUELS, FONDS DE PENSION, CORPORATIONS, SUCCESSIONS, INSTITUTIONS ET PARTICULIERS

Financement de l'équipement et de l'outillage

Les plans d'achat I.A.C. permettent de financer l'achat de tous genres de machinerie et d'outillage industriels ou commerciaux. Lorsque le nouvel équipement réduira vos frais d'exploitation et augmentera vos profits, vous serez d'avance que le Plan Industriel I.A.C. est souple, rationnel et profitable.

On peut obtenir la brochure "Le financement de l'équipement et de l'outillage", ou tout autre renseignement, en écrivant ou en téléphonant à J.-R.-A. Noël, REgent 1-2771, 750 chemin Lucerne, Montréal 16.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

Financement d'Outillage-Capital Location d'Outillage-Capital Service d'Avances de Capital

BOURSE DE TORONTO

Table of Toronto stock market data including various stock prices and indices.

COURS FOURNIS PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data provided by the Canadian Press.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data.

Titres au Comptoir

Table of stock market data for the Comptoir section.

Dow Jones

Table of Dow Jones stock market data.

Mines Hors-Listes

Table of off-list mine stock prices.

Moyennes de Toronto

Table of Toronto average stock prices.

COURS DES HUILES

Table of oil prices.

American Stock Exchange

Table of American stock exchange data.

LES CERTIFICATS D'EPARGNE

Advertisement for savings certificates with a house illustration.

MOYENNES A MONTRÉAL

Table of Montreal average stock prices.

Moyennes de Toronto

Table of Toronto average stock prices.

COURS DES HUILES

Table of oil prices.

Ministère des Transports

Text from the Department of Transport regarding shipping.

LES CERTIFICATS D'EPARGNE

Advertisement for savings certificates with a house illustration.

*Afin de mieux servir
les élégantes du nord
de la métropole*

OUVERTURE

d'un 2^è magasin

Desjardins

SUR LA PLAZA ST-HUBERT

Désireux de marquer ce grand jour
d'une façon vraiment sensationnelle, Desjardins
réserve à compter de
JEUDI APRES-MIDI de fort agréables surprises à
chaque personne qui achètera une fourrure!

TOUTES CELLES QUI FERONT CONFIANCE A DESJARDINS N'AURONT QU'A S'EN FELICITER!

...l'adresse à retenir:

6764, rue ST-HUBERT

*Plan mise de côté,
Généreuses Facilités Budgétaires*

BUREAU CHEF:
1170 rue ST-DENIS — angle DORCHESTER

LE 59ième .. OUF!

Paroxysme de tension!

Table with 3 columns: Team (YANKEES, MARIS), Round (1ère présence, 2ième manche, etc.), and Score (0, 1, 59, 0, 0, 0).



Bonenfant, turfman pour la vie!

M. Maurice Bonenfant prend possession de Menology — Un entrepreneur électricien de Montréal, M. Maurice Bonenfant, est devenu propriétaire d'un cheval de courses au galop par le simple hasard lorsque le talon du billet qu'il détenait a été tiré par le grand magnat du turf canadien, M. E. P. Taylor, venu spécialement à Blue Bonnets pour l'événement. On voit, ici, M. Bonenfant, en compagnie de l'entraîneur bien connu J. J. Mooney avec Menology. M. Bonenfant ne sait pas encore s'il gardera le descendant de Menetrier et Gay Greetings mais il est certain qu'il courra sous ses couleurs, samedi, dans le Derby du Québec, doté d'une bourse de \$7,500 ajoutés.

2. — Mme Ken Forbes félicite l'heureux gagnant. La présidente des dames auxiliaires de l'école François Michel, qui s'est tant dévouée pour la vente des billets pour le tirage du pur sang Menology, félicite le nouveau propriétaire, M. Maurice Bonenfant, que l'on voit ici, en compagnie de M. J.-Louis Lévesque. C'est ce dernier, président de Blue Bonnets, qui a d'abord fait don à l'école François Michel pour enfants arriérés de Menology. Cela se passait il y a quelques semaines. Depuis, Menology a gagné des bourses et tout l'argent en même temps que les sommes recueillies par les contributions pour le tirage ont été à l'école François Michel.

3. — Le nouveau propriétaire de Menology est félicité par deux grands magnats du turf, M. E.-P. Taylor et M. J.-Louis Lévesque. M. Taylor est président de l'Ontario Jockey Club, propriétaire de l'écurie bien connue Windfield, ainsi que de plusieurs entreprises. M. Lévesque est président de Blue Bonnets ainsi que d'une écurie imposante et d'un grand nombre de firmes et compagnies.

4. — On voit à la vérification du billet gagnant du pur sang Menology. M. E.-P. Taylor, le grand magnat du turf canadien, vient de tirer le billet qui donne le droit de propriété à M. Maurice Bonenfant de Montréal du pur sang Menology, évalué à environ \$4,000. M. Bonenfant avait acheté son billet dans la soirée, du conducteur d'autobus des enfants de l'école François Michel. On sait que cette institution était, depuis un mois environ, propriétaire de Menology qui a été généreusement donné par M. J.-Louis Lévesque, le président de Blue Bonnets et homme d'affaires bien connu. C'est M. Lévesque que l'on voit ici, à gauche, tandis que M. Aimé Desrosiers, directeur des relations extérieures de Blue Bonnets, est à droite.

5. — M. E.-P. Taylor sort le billet gagnant pour la possession

Ayala défait Hoad

PARIS — "J'ai trouvé cela un peu difficile de juger ces balles de Hoad sous les réflecteurs" déclara Ayala après son match contre l'Australien. "De plus ce n'est que la seconde fois que je joue sur des courts de bois; le bond n'est pas le même que sur gazon".

Ayala qui joue au tennis depuis l'âge de 12 ans et qui est devenu l'idole du Chili des douze dernières années avoue aussi que le fait de jouer en aussi brillante compagnie ne peut que l'aider à améliorer son jeu de façon étonnante.

Les meneurs des majeures

LIGUE AMERICAINE

Table with 4 columns: Joueurs et clubs, P, AR, P, CR Mo. Lists names like Howard, N. York, Cash, Detroit, etc.

CIRCUITS

Table with 2 columns: Club, Points. Lists Maris, New York, Mantle, New York, etc.

POINTS PRODUITS

Table with 2 columns: Club, Points. Lists Maris, New York, Colavito, Detroit, etc.

LIGUE NATIONALE

Table with 4 columns: Joueurs et clubs, P, AR, P, CR Mo. Lists Clemente, Pitts, Pison, Cin, etc.

CIRCUITS

Table with 2 columns: Club, Points. Lists Croeds, San Francisco, Mava, San Francisco, etc.

POINTS PRODUITS

Table with 2 columns: Club, Points. Lists Croeds, San Francisco, Robinson, Cincinnati, etc.



Au grand galop, samedi, en l'honneur de son nouveau propriétaire, Menology promet de ne pas ménager ses efforts.



Sauront-ils garder leurs bonnes manières? (Béliveau & Geoffron). Kenny Reardon sera-t-il l'homme pour les leur rappeler? Vaut mieux ne pas se souvenir de son duel à coups de bâtons avec Carl Gardner... Le thé en fin d'après-midi, à la suite d'une dure pratique.

Baseball Gonzalez se retire

Le champion de tennis professionnel Pancho Gonzalez a décidé de rompre avec la troupe de Jack Kramer. La raison? Il en a assez. Trop de tournées, ce qui l'éloigne trop longtemps de sa femme Madelyn et de ses deux enfants, deux adorables jumelles.

Le champion de tennis professionnel Pancho Gonzalez a décidé de rompre avec la troupe de Jack Kramer. La raison? Il en a assez. Trop de tournées, ce qui l'éloigne trop longtemps de sa femme Madelyn et de ses deux enfants, deux adorables jumelles. Gonzalez voulait abandonner à plusieurs reprises déjà, mais chaque fois, le suave Jack Kramer l'a

Maris à l'hôpital

BALTIMORE. — Qu'a fait Roger Maris pour tuer le temps avant le programme double de mardi soir contre les Orioles de Baltimore au cours duquel il devait tenter d'égaliser le record de 60 circuits de Babe Ruth?

Il a passé pas moins de 45 minutes à se pencher au-dessus du berceau d'un bambin de quatre ans hospitalisé au Johns Hopkins Hospital. Le petit patient, Frank Sliwka, souffre de neuro-blastème, une maladie cancéreuse qui détruit les os et le système nerveux.

Le gros canon des Yankees n'a pas promis de circuit à son jeune admirateur, mais le petit garçon de quatre ans a sûrement prié pour Maris.

La Coupe Labatt au Concordia!

Malgré une infériorité évidente, les étoiles de la ligue de Montréal de soccer n'ont pas démerité en baissant pavillon par 7 buts à 0 devant les professionnels de Joe Slymovichs, mardi soir au stade Fallon.

Le trophée Labatt a été remis à Tom Barrett, capitaine de Concordia, par M. Pat Nolan président de la PQFA et de l'Association canadienne de soccer.

Coupe Davis

NEW YORK — Chuck McKinley, Whitney Reed (qui vient de remporter le championnat canadien), Donald Dell et Martin Riessen ont été nommés aujourd'hui pour compléter les cadres de l'équipe américaine de la Coupe Davis dans les prochaines rencontres qui les verront aux prises contre les représentants de l'Inde. Ces matches se dérouleront à la Nouvelle-Delhi, en Inde, les 29 et 30 septembre et 2 octobre.

Le gagnant de la série fera face aux champions européens, l'Italie, à Rome, les 13, 14, 15 octobre. De ces deux rencontres sortira l'aspirant à la couronne de l'Australie, détentrice du fameux trophée dit coupe Davis. L'apparition du nouveau venu Martin Riessen donne à penser qu'il est appelé à chausser les souliers de Riessen, récemment suspendu, ex-partenaire de Chuck McKinley en double.

LA COMMISSION SIEGERA LE 4 OCTOBRE PROCHAIN

La tenue d'assemblées publiques en participation avec les membres de la Commission d'étude sur les sports de Montréal et les représentants des divers domaines du sport a été annoncée aujourd'hui par Lucien Laverture, président du Comité des assemblées publiques de la "Commission LaRoche".

La première de cette série sera tenue le 4 octobre 1961 à 8h.00 du soir au Centre Notre-Dame, 3791, chemin Queen Mary, et traitera du ski, du tennis, du Collège des chiropraticiens de la province de Québec, de la boxe, du golf et du tennis sur table. Le Comité, en plus de M. Laverture, est formé de Louis Chantigny et Nick Kobedgy. La Commission LaRoche, présidée par Jean LaRoche, avance dans son travail et prévoit pouvoir présenter son rapport au Comité exécutif de la Cité de Montréal à la date prévue. Elle fut instituée pour étudier la situation présente et les besoins de chaque sport et doit faire rapport le ou avant le 31 décembre. Après avoir été étudié par le Comité exécutif, le rapport sera transmis au gouvernement provincial dans le but d'assurer une action propre à promouvoir l'expansion des sports à Montréal.

M. LaRoche a rallié autour de lui un groupe de personnalités importantes du monde des sports pour former la Commission dont il est le président; des sous-comités ont été nommés pour accélérer le travail et leur formation constituait le résultat de longues assemblées.

Les associations et autres corps administratifs des autres sports qui n'ont pas encore fait

Advertisement for Ricardo Cigarillos. Features images of the cigars and text: 'Avec fume-cigare ou à bout uni', 'Vous avez le choix!', 'CIGARILLOS RICARDO', '5¢ CHACUN • 25¢ L'ETUI DE 5', '26 SEMAINES POUR PAYER Morrie Gold', '385 QUÉBEC, RUE STE CATHERINE PRÈS DE BUREAU STATIONNEMENT GRATUIT À 1915 CARRÉ PHILIPS'.

Braves de Milwaukee 7 Giants de Candlelight 4

Un simple de Hank Aaron avec les buts remplis à la septième a permis aux Braves de Milwaukee de vaincre les Giants de San Francisco au compte de 7 à 4.

Table with 4 columns: Player, AB, R, H, E. Lists players like Spangler, Mathews, Aaron, etc.

Table with 4 columns: Player, AB, R, H, E. Lists players like Kuenka, Hillier, Mays, etc.

A-Simple pour Pagan à la B-RAB pour Miller à la 9e MILWAUKEE 001 300 202-7 SAN FRANCISCO 011 100 001-4

Joute remise

MINNESOTA à WASHINGTON. — Partie remise à cause de la pluie. La joute a été reportée à samedi alors qu'elle aura lieu à Minneapolis. Il s'agira d'un programme double alors que le programme ne prévoyait qu'une seule partie.

Advertisement for M-G suits. Features images of men in suits and text: 'M-G- vous présente 3-NOUVEAUX Modèles Continental', 'LE COSMO', 'LE MILANO', 'LE DINO', '26 SEMAINES POUR PAYER Morrie Gold', '385 QUÉBEC, RUE STE CATHERINE PRÈS DE BUREAU STATIONNEMENT GRATUIT À 1915 CARRÉ PHILIPS'.

JOC: intégrons les jeunes dans le monde du travail

HYDRO-QUÉBEC SOUSSION NO A-118

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m. HEURE AVANCEE DE L'EST le jeudi 12 octobre 1961, relativement à la fourniture de

10 — camions — 1 tonne, type "fourgon télé" modèle 1962, moteur 6 cylindres.

On devra obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
Suite 404
HYDRO-QUÉBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée: "Soumission No. A-118"

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 18 septembre 1961

HYDRO-QUÉBEC SOUSSION NO A-119

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m. HEURE AVANCEE DE L'EST le jeudi 12 octobre 1961, relativement à la fourniture de

10 — camions 1/2 tonne, type "PICKUP" modèle 1962, moteur 6 cylindres.

On devra obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
Suite 404
HYDRO-QUÉBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée: "Soumission No. A-119"

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 18 septembre 1961

HYDRO-QUÉBEC SOUSSION NO A-117

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m. HEURE AVANCEE DE L'EST le jeudi 12 octobre 1961, relativement à la fourniture de

11 — camions, 1 tonne, type "PICKUP" modèle 1962, moteur 6 cylindres.

On devra obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
Suite 404
HYDRO-QUÉBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée: "Soumission No. A-117"

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 18 septembre 1961

HYDRO-QUÉBEC SOUSSION NO B-99

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m. heure normale de l'est, le 2 novembre 1961, relativement à la fourniture de

pylons d'acier galvanisé pour deux lignes de transport à 120 kV, double terre, Carillon — Charland et Carillon — Fleury.

On pourra examiner les plans, les devis et autres formules de soumission au bureau de

L'ingénieur en chef,
Division des projets techniques,
HYDRO-QUÉBEC
Suite 303,
901 rue Bleury, Montréal,

et en obtenir copie contre un dépôt de \$10 sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est pas remboursable. Tous les matériaux utilisés dans la fabrication des pylons en acier compris dans cette soumission doivent être des produits manufacturés au Canada et seuls les individus, firmes, compagnies et corporations qui fabriquent au Canada les produits requis par ce document sont invités à présenter des soumissions. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée: "Soumission No. B-99"

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 15 septembre, 1961.

La jeunesse ouvrière catholique réclame la collaboration de la société pour l'intégration des jeunes dans le monde du travail, ainsi que pour mettre fin à de cruels abus du travail mal rémunéré ou trop long ou dans des conditions pernicieuses, que doivent subir nombre de jeunes garçons et filles.

A l'occasion de la Semaine nationale des jeunes travailleurs, du 24 septembre au 1er octobre prochain, la J.O.C. a tenu une conférence de presse à sa centrale nationale de la rue St-Denis, M. Roland Oumet, président de la J.O.C. nationale, s'est fait le porte-parole du mouvement de jeunesse catholique qu'il préside et dont le principal souci est la promotion des jeunes travailleurs.

Le thème de cette semaine nationale est: "la vie professionnelle de nos jeunes travailleurs canadiens-français." Ce thème sera étudié lors des réunions dans plus de 30 villes du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

La valeur du travail; le devoir de l'Etat dans la promulgation de la législation du travail; la nécessité des unions ouvrières; le salaire rémunérateur voilà autant de préoccupations de la J.O.C. de 90.000 jeunes travailleurs canadiens-français.

Un relevé chez 1.444 jeunes travailleurs et travailleuses a permis de constater la passivité de jeunes dans le milieu du travail et le manque de collaboration de la société en vue de l'intégration des jeunes gens dans le monde du travail; ils quittent l'école vers l'âge de 16 ans, les filles, quand elles sont même un peu plus jeunes; ils ont atteint la huitième année. Leur préparation au travail est insuffisante. Alors que 28 p.c. des garçons ont subi une épreuve d'orientation, seulement 10,5 p.c. des filles s'en sont prévalu.

La conscience professionnelle, par suite de facteurs divers,

baisse considérablement chez au moins 24 p.c. des jeunes travailleurs.

Les garçons gagnent en moyenne \$40.94 par semaine, mais 29 p.c. d'entre eux gagnent moins de \$35. Le niveau des salaires chez les filles est de \$35 par semaine, en moyenne, alors que 35,7 p.c. gagnent moins de \$30.

Par ailleurs, très peu de jeunes gens s'intéressent à leur travail. Un peu plus de la moitié des garçons désirent changer d'emploi; de même, un peu moins du tiers des filles. Les plaintes portent sur les attitudes des contremaîtres, des compagnons de travail, de la nature du travail et des conditions physiques de travail. Trop souvent une main-d'oeuvre féminine très jeune accepte des tâches qui autrefois étaient occupées par des garçons, mieux adaptés à les accomplir.

Les jeunes gens délaissent les syndicats où ils ne croient pas avoir de place.

Dans le but de combattre cette attitude de passivité chez les jeunes gens, la J.O.C. met sur pied des équipes d'action au travail, en vue de l'intégration des jeunes gens qui occupent pour la première fois un emploi. Il s'agit de tenir des réunions régulières avec le concours de militants de la JOC et d'organiser une activité de loisirs pour un groupe de jeunes garçons et filles d'un département d'une entreprise. Ce sera en même temps une préparation à l'activité syndicale.

Depuis 1957, la JOC groupe les jeunes chômeurs dans des associations qui leur facilitent une certaine initiation au travail et les invitent à suivre des cours.

Quelle collaboration la JOC attend-elle du public au bénéfice des jeunes travailleurs? D'abord, favoriser leur orientation professionnelle et leur faciliter l'accès au travail. Des abus sont flagrants: 44 p.c. des jeunes travailleurs occupent des

emplois sans avenir. Au moins 40 p.c. gagnent moins que le salaire minimum de .66 l'heure.

La JOC a fait un pressant appel aux corps publics, aux responsables de l'organisation du travail; à tous les adultes ouvriers, aux responsables des structures économiques, politiques et sociales, afin que l'on accorde plus d'attention à l'éducation, aux conditions de l'apprentissage, à la solution du problème du chômage.

Plans d'expropriation de la rue St-Urbain

Le comité exécutif a demandé hier aux services concernés de préparer les plans d'expropriation des immeubles requis pour l'établissement, à 80 pieds, de la rue St-Urbain, de la rue des Fortifications à la rue Dorchester et de la rue Ste-Catherine à la rue DeMontigny.

Le président du comité exécutif a expliqué que les lignes homologues originales ont été corrigées afin d'éviter l'expropriation des immeubles de l'Hydro-Québec, à l'angle nord-ouest de Craig et St-Urbain et des Associés de Notre-Dame de la Protection, à l'angle nord-ouest des rues de la Gauchetière et St-Urbain.

De la rue des Fortifications à la rue Craig, c'est la Côte de la Place d'Armes qui sera élargie.

Le conseil municipal a déjà, le 12 juillet 1957 et le 25 mai 1961, déjà voté les crédits requis pour l'expropriation des immeubles situés du côté est de la rue St-Urbain entre le boulevard Dorchester et la rue Ste-Catherine.

L'élargissement de la rue St-Urbain entre la rue DeMontigny et la rue Ontario est déjà prévue dans un autre rapport concernant les améliorations à apporter en face de la Place des Arts.

L'évaluation des immeubles compris dans les plans à être préparés s'élève à \$1.836.600 ce qui veut dire qu'il faudra environ \$5.000.000 pour leur expropriation.

AVIS DE DÉCÈS

DANSEREAU — A Montréal, le 19 septembre 1961, est décédée, Mlle Annette Dansereau, fille de Joseph Dansereau, fonctionnaire retraité de la cité de Montréal et de Bernadette Dion, demeurant à 3864 Parc Lafontaine. Les funérailles auront lieu samedi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Victor Dubois Eng., no 807 rue Roy est, à 9h.45, pour se rendre à l'église St-Louis de France où le service sera célébré à 10h. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LACOMBE — A l'Hôpital Notre-Dame, le 19 septembre, est décédée Madame Gustave Lacombe, née Diane Pelletier, demeurant au 2601 rue Duquesne à Montréal. Madame Lacombe était l'épouse de l'ex-principal Gustave Lacombe et la mère de Laure Lacombe (Madame Daniel Proulx), d'Edibert Lacombe, principal adjoint de l'école Louis-Hébert, du Révérend Majella Lacombe, o.m.i., de Claude Lacombe, scripteur, d'Odette Lacombe (Madame Camil Vermette), directrice du Jardin des Ecoles et de Normand Lacombe. Les funérailles auront lieu vendredi, le 22 septembre. Le convoi partira des Salons Bonneville et Gingras, 5805 rue Boileau à 9h. 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame des Victoires où le service sera célébré à 9h. 30 Et de là à l'église de Lavallière où un libéra sera chanté à 11 h. 30. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PETIT — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 septembre 1961 à l'âge de 77 ans, est décédé, Eugène Petit, époux de feu dame Marie-Louise Bourassa, de Pont-Rouge, comté de Portneuf, beau-père de Marcellin Laroche, député du comté de Portneuf au provincial. Les funérailles auront lieu vendredi, le 22 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Julien & Fils, Pont-Rouge, à 9h.45, pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 heures. Et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JE VOULAIS DEVENIR RICHE...!

A 20 ans, je m'étais dit: "l'argent fait le bonheur! Un jour, je serai riche!" A 45 ans, j'étais devenu riche. J'étais propriétaire d'une entreprise de 250 employés. J'étais bien connu. Je croyais avoir réussi ma vie.

Pourtant, je n'étais pas satisfait de moi-même. En certaines circonstances, je n'étais pas assez maître de moi. Le trac m'empêchait d'exprimer mon opinion, telle que je la concevais. Il m'arrivait de manquer de tact et de diplomatie envers mes principaux employés. Même mes enfants avaient peur de moi. J'avais réalisé que j'étais riche en argent mais pauvre en bonheur.

Un bon jour, j'ai décidé de suivre le cours de perfectionnement de l'Institut de personnalité. Ce cours m'a révélé à moi-même. J'ai découvert comment l'on peut redevenir calme, détendu et maître de soi. J'ai appris à mieux comprendre les autres. J'ai réussi à vaincre le trac qui m'empêchait de parler naturellement, même en public. J'y ai puissé des idées nouvelles qui s'appliquaient à mon industrie. Mes employés m'estiment plus et travaillent mieux.

Mon épouse et mes enfants sont fiers de moi. J'ai retrouvé le bonheur.

Cet exemple est typique. Si vous croyez que ce cours s'adresse seulement aux jeunes, vous vous trompez. Il aide non seulement les hommes de métier, les hommes d'affaires, les professionnels et les femmes de carrières, mais encore toute personne, homme ou femme de 18 à 75 ans.

La seule condition requise est d'avoir l'ambition de s'améliorer sans cesse pour réussir toujours de mieux en mieux. C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialisés, qui considèrent leur profession comme une vocation. C'est un cours pratique ne comportant aucun travail à la maison. C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par plus de 3.500 gradués distingués. Pourquoi ne pas consacrer seulement une soirée de votre vie pour en juger par vous-même la méthode et les résultats? Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite ce soir le 20 septembre ou demain soir le 21 à 8h. p.m. au Palais du Commerce, suite 222, entrez par 1600 rue Berri et prenez l'ascenseur. Pour obtenir le nouveau prospectus gratuit, composez VI. 2-8186. (ANN.)

Des financiers français chez M. Drapeau? Aussitôt, on pense à l'éventuel métro!

Une figure éminente du monde financier français était de passage hier à l'hôtel de ville. Immédiatement on a pensé au métro!

M. Emmanuel Monick, de la Banque de France, président du Crédit foncier franco-canadien, président de la Banque de Paris et des Pays-Bas, de la Banque Ottomane, vice-président de la Librairie Hachette, administrateur de la Société anonyme des Forges et aciéries du nord et de l'est, du Crédit national, de la Banque d'Indochine, d'Esso-Standard, et membre du bureau de direction de plusieurs autres institutions, a rendu visite au maire de Montréal Me Jean Drapeau.

Officiellement M. Monick est à Montréal à l'occasion du 82e anniversaire du Crédit foncier franco-canadien.

De quoi MM. Monick et les personnalités du monde de la finance qui l'accompagnaient ont-ils conféré avec M. le maire? C'est un secret.

L'entrevue s'est déroulée à huis-clos et le maire n'a fait aucun commentaire après la rencontre.

Les spéculations vont bon train. On affirme à l'hôtel de ville que M. Monick a pu venir à l'hôtel de ville pour toutes sortes de choses et aussi... pour discuter du métro.

Parmi les personnalités qui accompagnaient M. Monick, on remarquait MM. Olivier Moreau-Néret, président du Crédit lyonnais et Henri Deroy, ancien secrétaire général du ministère des finances de France qui, tous deux, sont administrateurs du Crédit foncier franco-canadien et directeurs de nombreuses autres compagnies.

M. Lesage: une Maison du Québec à Londres, en 1962

LONDRES. — Le premier ministre du Québec, cherchant un nouveau mode de rapprochement de sa province avec l'Europe, a annoncé hier à Londres que le Québec ouvrira au début de 1962, une maison dans la capitale britannique.

M. Lesage est arrivé à Londres lundi soir, première étape d'une tournée de diverses grandes villes européennes, dont Rome, Milan et Bruxelles.

Le 5 octobre, il sera à Paris pour l'inauguration de la Maison du Québec, manifestation que couronnera un dîner offert au palais de l'Élysée par le président de Gaulle.

Le premier ministre de la province a déclaré au cours d'une interview, qu'il espère voir se développer un complexe sidérurgique dans le Québec, grâce aux capitaux européens. Parlant de ses projets de rapprochement du Québec avec la Grande-Bretagne et l'Europe, et la "sympathique" réception dont il a été l'objet dans la capitale anglaise, M. Lesage a dit "que l'enthousiasme manifesté jusqu'ici était très encourageant".

M. Lesage a rencontré M. George Drew, haut commissaire du Canada en Grande-Bretagne, et a établi avec lui les bases d'une Maison du Québec à Londres.

Un journaliste du Times a pu obtenir par téléphone les déclarations suivantes du premier ministre: "Il est inévitable que la Grande-Bretagne fasse partie du marché commun, et il sera important pour nous d'avoir une représentation à Paris et une autre à Londres. Nous ne devons pas ignorer les faits inévitables, et nous ne voulons pas nous jeter dans les bras des Américains."



dupuis

SOU-S-VETEMENTS

COMBINAISONS "PDQ"
Coton-laine en blanc. Tricot coté. Manches courtes, jambes longues. Indispensables à qui doit porter un peu de laine. Tailles 34 à 44.

COMBINAISONS "PDQ"
Un coton blanc coté sans laine. Pesanteur moyenne. Sans boutons. Coton de qualité supérieure. 34 à 44.

COMBINAISONS "PDQ"
Tricot de coton blanc coté dans une pesanteur pour la mi-saison. Manches courtes, jambes longues. 34 à 44.

SOU-S-VETEMENTS 2-PIECES
Camisoles, encolure ronde, manches courtes. Caleçons, jambes longues, taille élastique. Coton coté.

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI JUSQU'A 9H.
Samedi 5 h. 30




VI. 2-6171
DUPUIS - REZ-DE-CHAUSSEE - RAYON 820

FOIRE AUX TISSUS

Défilé de mannequins à 2 h. 30, au troisième étage
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
Commentatrice: PIERRETTE CHAMPOUX
La couture est un art qui distingue la femme.....
CONCOURS GAGNEZ UNE "WHITE"
La machine à coudre du siècle

Il suffit d'inscrire vos nom, adresse au dos de vos factures pour achats AUX TISSUS ET AUX PATRONS (3e étage) OU MACHINES A COUDRE (Mezzanine). Déposez-les ensuite dans la boîte concours placée aux tissus, 3e étage, et à la Mezzanine.

L'ATTRIBUTION AURA LIEU LUNDI, 25 SEPTEMBRE, A 11 HEURES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

Chaudes mais légères

DOUILLETES REVERSIBLES

RICHE SATIN

6.75

Dimensions: 66 x 72"
Bien rembourrées de matériel hygiénique. Soigneusement piquées. Cordonnet long de la bordure. Toujours d'un bel effet sur le lit. — Choix de vert/or, cuivre/or, bleu/or, rose/or, rose/bleu, cerise/coquille d'oeuf, vert/rose.

DUPUIS - TROISIEME RAYON 168



BAS NYLONS Sans couture

CARMEN
68 (Qualité de 1.00)

3 PAIRES 2.00
6 PAIRES 3.90
FILET MICROFILM
Texture diaphane, entrée large. Talon/bout renforcés. — Chaque paire dans une enveloppe de cello. Pointures 8½ à 11.

NUANCES
Café glacé — Un brun foncé
Fantaisie — Un brun vison
Epicé — Un brun cacao
Beige — Ton médium
Charbon — Un gris foncé

VI. 2-6171
DUPUIS - REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 316



dupuis

Pourquoi rester dur d'oreille? NE SOYEZ PLUS ISOLE

LES APPAREILS ZENITH

ONT AIDE DES MILLIERS DE GENS A RESOUDRE LEURS PROBLEMES AUDITIFS



Nous vous offrons les avantages suivants

- test audiométrique donné sans frais ni obligation
- entretiens privés
- cordons et piles pour tous genres d'appareils
- réparation d'appareils de la plupart des marques connues

Composez VI. 2-5151, local 316, rendez-vous à domicile sur demande

AIR CLIMATISE

DUPUIS - TROISIEME, STE-CATHERINE, RAYON 801